



وزارت معارف

معینیت انکشاف نصاب تعلیمی، تربیة  
معلم و مرکز ساینس  
ریاست عمومی انکشاف نصاب تعلیمی  
و تألیف کتب درسی

# زبان و ادبیات دری

صنف دهم



دری صنف دهم

کتاب های درسی متعلق به وزارت معارف بوده خرید و  
فروش آن در بازار جداً ممنوع است. با متخلفین برخورد  
قانونی صورت می گیرد.

سال چاپ: ۱۳۹۰ هـ. ش



وزارت معارف

معینیت انکشاف نصاب تعلیمی، تربیۃ معلم

و مرکز ساینس

ریاست عمومی انکشاف نصاب تعلیمی و

تالیف کتب درسی

# زبان و ادبیات دری

صنف دهم

سال چاپ: ۱۳۹۰ هـ. ش.

الف



**مؤلف :** فرزانه شریف متخصص زبان و ادبیات دری

**ایدیت علمی و مسلکی:** پوهندوی عبدالرازق اسمر متخصص زبان و ادبیات دری

**ایدیت زبانی:** مؤلف الحاج سید محمود پایمناری

**کمیته دینی، سیاسی و فرهنگی:**

- داکتر عطاء الله واحدیار مشاور ارشد وزارت معارف و رئیس نشریات.
- داکتر عبدالصبور فخری
- مؤلف مولوی عبدالوکیل عضو علمی دیپارٹمنٹ تعلیمات اسلامی .
- حبیب الله راحل مشاور وزارت معارف در ریاست انکشاف نصاب تعلیمی.

**کمیته نظارت:**

- دکتور اسد الله محقق معین انکشاف نصاب تعلیمی، تربیة معلم و مرکز ساینس
- دکتور شیر علی ظریفی مسؤول پروژه انکشاف نصاب تعلیمی
- معاون سرمؤلف عبدالظاهر گلستانی رئیس عمومی انکشاف نصاب تعلیمی و تألیف کتب درسی

**طرح و دیزاین:** میر محمد سهیل انصاری و عنایت الله غفاری



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



سرود ملی

دا وطن افغانستان دی	دا عزت د هر افغان دی
کور د سولې کور د توري	هر بچی یې قهرمان دی
دا وطن د ټولو کور دی	د بلوڅو د ازبکو
د پښتون او هزاره وو	د ترکمنو د تاجکو
ورسره عرب، گوجر دي	پامیریان، نورستانیان
پراهوي دي، قزلباش دي	هم ایماق، هم پشه بان
دا هیواد به تل خلیري	لکه لمر پر شنه اسمان
په سینه کې د اسیا به	لکه زړه وي جاویدان
نوم د حق مو دی رهبر	وایو الله اکبر وایو الله اکبر

## بسم الله الرحمن الرحيم

### پیام وزیر معارف معلمان و شاگردان عزیز،

تعلیم و تربیه اساس انکشاف و توسعه هر کشور را تشکیل می دهد، نصاب تعلیمی یکی از عناصر مهم تعلیم و تربیه می باشد که مطابق انکشافات علمی معاصر و نیازمندی های جامعه وضع می گردد، واضح است که انکشافات علمی و نیازمندی های جامعه همواره در حال تطور می باشد؛ بناءً لازم است نصاب تعلیمی نیز به صورت علمی و دقیق انکشاف نماید. البته نباید نصاب تعلیمی تابع تغییرات سیاسی، نظریات و تمایلات اشخاص گردد.

کتابی که امروز در دسترس شما قرار دارد بنابر همین مشخصات تهیه و ترتیب گردیده است، موضوعات علمی مفید در آن اضافه شده، فعال نگه داشتن شاگردان در عملیه تدریس جزء پلان تدریس گردیده است.

امیدوارم تدریس این کتاب با استفاده از روش های آموزش فعال مطابق رهنمود ها و پلان تعلیمی تعیین شده صورت گیرد و اولیای شاگردان نیز در تعلیم و تربیه با کیفیت دختران و پسران خود همکاری متداوم نمایند، تا اهداف و آرزوهای نظام معارف بر آورده گردیده، نتایج و دست آوردهای خوبی برای شاگردان و کشور ما داشته باشد.

باور دارم که معلمان گرانقدر ما در تطبیق مؤثر نصاب تعلیمی مسؤولیت خود را صادقانه ادا می نمایند.

وزارت معارف همواره تلاش می نماید تا نصاب تعلیمی معارف مطابق اساسات دین مبین اسلام، حس وطن دوستی و معیار های علمی با در نظر داشت نیازمندی های مبرم جامعه ما انکشاف نماید. در این عرصه از تمام شخصیت های علمی و دانشمندان تعلیم و تربیه کشور و اولیای محترم شاگردان تمنا دارم، تا با ارائه نظریات و پیشنهادات سالم و مفید خویش مؤلفان ما را در بهبود بیشتر تألیف کتب درسی یاری نمایند.

از همه دانشمندانی که در تهیه و ترتیب این کتاب سهم گرفته اند و از مؤسسات محترم ملی و بین المللی و سایر کشور های دوست که در تهیه و تدوین نصاب تعلیمی جدید و طبع و توزیع کتب درسی همکاری نموده اند، صمیمانه اظهار امتنان و قدردانی می نمایم.

و من الله التوفیق

فاروق وردگ

وزیر معارف جمهوری اسلامی افغانستان



## فهرست

صفحه	عناوین	شماره درس
۱	ستایش خداوند(ج)	درس اول
۵	خاتم پیغمبران	درس دوم
۹	فرهنگ مطالعه	درس سوم
۱۳	علم بدیع	درس چهارم
۱۹	دقیقی بلخی	درس پنجم
۲۳	عدالت اجتماعی	درس ششم
۲۷	پایگاه انسان	درس هفتم
۳۱	تاریخ ادبیات قرن نهم و دهم هجری	درس هشتم
۳۷	بهارستان	درس نهم
۴۱	حقوق زن در جامعه	درس دهم
۴۹	کوشش و کامیابی	درس یازدهم
۵۳	بیهوشی	درس دوازدهم



۵۷	موزیم ملی	درس سیزدهم
۶۳	من هم مانند شما هستم	درس چهاردهم
۶۹	حفظ محیط زیست	درس پانزدهم
۷۵	پیروین اعتصامی	درس شانزدهم
۸۱	تفاهم و همدیگر پذیری	درس هفدهم
۸۷	بلخ باستان	درس هژدهم
۹۳	شاه عبدالله یمگی بدخشی	درس نوزدهم
۹۹	عوامل اعتیاد به مواد مخدر	درس بیستم
۱۰۷	خانواده زبانیها	درس بیست و یکم
۱۱۳	غلام محی الدین انیس	درس بیست و دوم
۱۱۷	خدا شناسی	درس بیست و سوم
۱۲۱	ویکتور هوگو	درس بیست و چهارم
۱۲۷	هنر های هفتگانه	درس بیست و پنجم
۱۳۵	رباعی	درس بیست و ششم
۱۳۹	بایر نامه	درس بیست و هفتم
۱۴۳	در صورت مواجه شدن با ماین چه باید کرد؟	درس بیست و هشتم
۱۴۹		واژه نامه
۱۶۱		فهرست منابع و مآخذ



## درس اول

شاگردان عزیز

شاعران و نویسندگان از دیدی باز سروده‌ها و نوشته‌های خود را با نام

پروردگار جهان آغاز کردہ و بزرگی و بخشاینده گی اور استودہ اند۔ آنان با این تمہید

درهای رحمت و معفرت الهی را به روی خویش و خواننده گان میگشایند. بر پایه این شیوه

پسندیده، بهترین سے آغاز ہے نوشتہ فضلی است در ستایش خداوند (ج) جان و خرد، در

هیچ گنجی گشوده نمی شود؛ مگر آن که وصف یگانه گی آفریدگار هستی کلید آن باشد.

افریده گاری که جهان را آفرید و جہانیان را، بی شک سزاوار ستایش و عبادت است.



مستایش خداوند (ج)

آن که جان بخشید و ایمان خاک را  
خاکیان را عمر بر باد او نهاد  
خاک را در غایت پستی بداشت  
وین دگر را دایمسا آرام داد  
بی ستون کرد و زمینش جای کرد  
کوه را افسرده کرد از بیم خویش  
سنگ را باقوت و خون را مشک کرد  
گاه پل بر آب دریا بسته کرد

در سر او چارصد سالش بداشت  
 صدر عالم را از او آرام داد  
 کرد او را با سلیمان همکمر  
 بخیه بی بر رو فکندش لا جرم  
 گنبد نیلوفری از دود کرد  
 تا عقیق و لعل از او بیرون گرفت  
 سوده پیشانی خود بر خاک راه  
 کی بود بی سجده سیما را وجود  
 هدهدی را پیک رهبر ساخته  
 وز کف و دودی همه عالم کند  
 لاله را از خون کله بر سر نهند  
 گه کند در تاجش از شبنم گهر  
 جمله بی ذرات بر ذاتش گواه  
 دو گواهی بس بود هر یک به یک  
 بعد از آن جان را در او آرام داد  
 عقل دادش تا بدو بیننده شد  
 علم دادش تا شناسایی گرفت  
 غرق حیرت گشت و تن در کار کرد  
 عطار نیشاپوری

نیم پشه بر سر دشمن گماشت  
 عنکبوتی را به حکمت دام داد  
 بست موری را کمر چون موی سر  
 سوزنی چون دید با عیسی به هم  
 تیغ کوه از لاله خون آلود کرد  
 پاره پاره خاک را در خون گرفت  
 در سجودش روز و شب خورشیدو ماه  
 هست آن سیمای ایشان از سجود  
 طوطیی را طوق از زر ساخته  
 چون دمی در گل دمد آدم کند  
 یاسمین را چارترکی بر نهند  
 گه نهد بر فرق نرگس تاج زر  
 هر چه هست از پشت ماهی تا به ماه  
 پستی خساک و بلندی فلک  
 خاک را گل کرد در چل بامداد  
 جان چو در تن رفت تن زو زنده شد  
 عقل را چون دید بینایی گرفت  
 چون شناسا شد به عجز اقرار کرد



\* شیخ فریدالدین محمد عطار در نیشاپور در سال ۵۱۳ هـ. ق. تولد یافت، وی دارو فروش بود، بنابراین او را عطار گویند. عطار اشعار عرفانی و تصوفی میسرود؛ اما مدح نگفته است. اشعارش را در حدود صد هزار بیت دانسته اند. معروفترین آثارش دیوان قصاید و غزلیات عرفانی میباشد. سایر آثار او مصیبت نامه، الهی نامه، خسرو نامه، پند نامه، اسرار نامه، جواهر نامه... اند.

عطار در نثر نویسی هم ماهر بود، مشهورترین اثر نثر او تذکرة الاولیاست در شرح احوال عارفان و مکارم اخلاق شان.

\* هدهد مرغی است، که در دربار حضرت سلیمان بود. داستان این مرغ و پیام آوری او از سلیمان به بلقیس ملکه سبا در سورة نبا آمده است.

## بیاموزیم

۱. سپاس خدای را که انسان را از مشت خاک آفرید و ایمان داد.
۲. تمام ذرات از قعر دریا تا به مهتاب به ذات یکتای خداوند<sup>(۱)</sup> گواه اند.
۳. خداوند<sup>(۲)</sup> با قدرتی که دارد، از گل آدم را آفرید، از کف و دود تمام عالم را پیدا کرد.
۴. خداوند<sup>(۳)</sup> پیکر آدم<sup>(۴)</sup> را ساخت، بعداً در آن روح دمید و آن را زنده گردانید.
۵. انسان را خداوند<sup>(۵)</sup> عقل داد و او را دانا ساخت، و برایش علم داد تا به وسیله آن خود و پرودگار خود را بشناسد.
۶. و قتیکه انسان خدای خود را شناخت به عجز خود اقرار کرد و به عبادت او مشغول شد.



شاگردان عزیز، در صنوف پایتتر در هر درس بخشی جداگانه تحت عنوان قواعد دستوری را فرا گرفتید. در این صنف برای این که از عهده نگارش یک مطلب به آسانی بدر آیید، بخشی را تحت عنوان آیین انشا و نگارش می آموزید.

هر چند بحث نگارش بسیار وسیع و گسترده است، نیاز به وقت و زمان زیاد دارد و هم از این نقطه نظر که برای شما شاگردان عزیز رهنمایی ساده شده باشد، دروس انشا به گونه مختصر ترتیب گردیده است.

هدف از آموزش انشا آن است تا شما بتوانید آن چه را که در ذهن دارید، بنویسید به تعبیر دیگر، همان طوری که می‌توانید سخن بگویید، مطالب را بنویسید.

بحث نگارش بحثی کاملاً جدید نیست؛ بلکه شما از صنوف ابتدایی تا حال ده ها مقاله و موضوعات گوناگونی نوشته اید. تعدادی از شاگردان با وجودی که در ذهن خود ذخیره لغات و معلومات زیاد دارند؛ اما جرأت نوشتن یک مطلب را ندارند. برای این که بتوانید بدون دلهره و نگرانی بنویسید درس های انشا را تعقیب نمایید.

آیین یعنی اسلوب، شیوه و روش، انشا به معنای آغاز کردن، آفریدن، پدیدآوردن و نگارش به معنای تحریر، نوشتن و شیوه انشا است.

انشا و نگارش عامل اصلی خلاقیت هاست و زیر بنای خلاقیت اعتماد به نفس است. در درس انشا و نگارش، از ساده ترین تجربه های تلخ و شیرین تا عمیق ترین اندیشه های فلسفی فرصت بیان پیدا مینماید. انشا با ارزشترین درس است، که بیان علوم را سهل نموده و از طرف دیگر انسان را متفکر و صاحب اندیشه میسازد.

## کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان در مورد درس خوانده شده در گروه ها با هم مباحثه نمایند و نماینده هر گروه نتیجه را پیش روی صنف بیان کند.
۲. چند شاگرد به نوبت مفهوم اساسی درس را به زبان ساده بیان کنند.
۳. چند شاگرد به نوبت روی فواید نگارش در زنده گی سخنرانی نمایند.

## املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم گرامی خوانده میشود املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر متنی بنویسید که از هفت سطر کم نباشد.



۱. شعری را که خواندید از کی و محتوای شعر در بر گیرنده کدام موضوع است؟
۲. شیخ فریدالدین عطار کی بود؟
۳. هدف از آموزش انشا و نگارش چیست و نگارش در زنده گی انسان چه اهمیت دارد؟
۴. بیت زیر اشاره به کدام قصه است توضیح دهید:  
عنکبوتی را به حکمت دام داد

صدر عالم را از او آرام داد



۱. بیت زیر را اساس قرار داده، متنی بنویسید که از هفت سطر کم نباشد:  
هر چه هست از پشت ماهی تا به ماه  
جمله بی ذرات بر ذاتش گواه
۲. ابیات زیر را حفظ کنید:  
لب من لایق ثنای تو نیست  
پرده پوش من و پناه منی  
فعل من درخور رضای تو نیست  
تو مرا شادکن که شاه منی  
خلیل الله خلیلی
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس دوم

- درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحش جویایگوی
- پرسشهای زیر باشد:
- ۱. شعر این درس از کیست و در مورد کی سروده شده است؟
- ۲. پیام اصلی درس را به طور مختصر بیان کنید.
- ۳. نظامی کی بود؟
- در پایان معرفی همین پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.



## خاتم پیغمبران

ختم رسل خاتم پیغمبران  
هر دو جهان بسته فراع است  
خاصه ترین گوهر دریای راز  
گوهر تو لعل گر آفتاب  
روح تو پرورده روحی فدای  
خانه بر نقطه رحمت توای  
آتش سودای تو آب حیات  
سلسله شیفتگان مسوی تو  
پیکر آن بوم شده مشک بار  
تخت زمین آمد و تاج آسمان  
چشم غریبان شده روشن به تو

شمسه نه مسند هفت اختران  
احمد مرسل که خرد خاک اوست  
تازه ترین سنبل صحرای ناز  
سنبل تو سنبله روز تباب  
ای تن تو پاکتر از جان پاک  
نقطه گه خانه رحمت توای  
ای شب گیسوی تو روز نجات  
عقل شده شیفته روی تو  
از انحر خاک تو مشکین غبار  
تاج تو و تخت تو دارد جهان  
خاک ذیلان شده گلشن به تو

بر سر گردون شده دامن کشان  
غالیه بوی تو ساید صبا  
لشکر عنبر علم انداخته  
گر بدو عالم دهی ارزان دهی  
عرش در ایوان تو کرسی نهیست  
ذره بود عرش در آن آفتاب  
نور تو بر خاک زمین چون فتاد  
گنج نه ای خاک نشین از چه ای  
شرط بود گنج سپردن به خاک  
شمع تراطل تو پروانه بس  
ماه سفر ساز و غریبش تو ای  
طبع نظامی طرب افروز کن  
نظامی گنجوی

تا قدمت در شب گیسو فشان  
در صدف صبح بدست صفا  
لاجرم آنجا که صبا تاخته  
بوی کز آن عنبر لوزان دهی  
سدره ز آرایش صدرت زهیست  
روزن جانت چو بود صبح تاب  
گر نه ز صبح آینه بیرون فتاد  
ای دو جهان زیر زمین از چه ای  
تا تو بخاک اندری ای گنج پاک  
گنج ترا فقر تو ویرانه بس  
عقل شفا جوی و طیبش تو ای  
خیبر و شب منتظران روز کن



\* حکیم جمال الدین بن یوسف نظامی گنجوی یکی از نام آوران ادبیات و شعر زبان دری در قرن ششم هجری قمری به شمار میرود. زادگاه وی شهر گنجه یکی از شهرهای آباد آن دوره بود که در کشور آذربایجان موقعیت دارد.

نظامی از آغاز جوانی به آموزش و تحصیل علوم مختلف پرداخت و در تمام رشته های علوم متداول؛ مانند: علوم طبیعی، طب و نجوم مهارت یافت، همچنین در علوم ادب و شعر مقام برتری به دست آورد. گذشته از این نظامی هنر معماری، موسیقی و رسامی را فرا گرفت و با زبانهای عربی و پهلوی نیز آشنا شد.

برگزین اثر نظامی خمسه بوده، که در قالب مثنوی سروده شده و حاوی بیست و هشت هزار بیت میباشد. خمسه شامل پنج کتاب است: مخزن الاسرار، لیلی و مجنون، خسرو و شیرین، هفت پیکر یا بهرام نامه و اسکندر نامه.

نظامی در شیوه داستان سرایی استاد و پیشرو دیگران بود. وی در ضمن داستان پردازی از مطالب اخلاقی و حکمی، پند و اندرز غفلت نکرده و همواره در اشعارش انسان را به آزاده گی و بردن از طمع و آرز دعوت کرده و به آموختن دانش فرا میخواند.

## بیاموزیم

۱. اشعاری که در وصف حضرت محمد (ص) سروده شده است؛ نعت نامیده میشود.
۲. حضرت محمد (ص) آفتاب نه فلک و آخرین پیامبران است.
۳. سرور و سردار مسلمانان حضرت محمد (ص) است.
۴. حقا که سرور مؤمنان رسول اکرم برگزیده خدا است، که معراج را خداوند (ع) بروی ارزانی داشت.



۱- **نگارش و علوم انسانی:** در نگارش آشنایی با علوم صرف، نحو، فصاحت و بلاغت بسیار مهم پنداشته میشود. از این که لفظ وسیله بیان معنا است و برای ارائه یک معنی شاید از چند جمله یا چند کلمه مترادف که یکی دو تایی آن مناسب باشد انتخاب گردد؛ بنابراین لازم است که نویسنده به صورت کافی ذخیره لغات داشته باشد تا در میان موضوعات گوناگون توانایی خود را به کار اندازد.

نقش کلمه ها در نگارش بسیار مهم است؛ زیرا سر و کار ما در نگارش با کلمه ها میباشد.

پس ما باید صرف و نحو را بدانیم، با قواعد آن آشنا باشیم، تا در نوشتن یک مطلب به مشکل دچار نشویم و از عهده نگارش یک موضوع برآییم.

نکته مهم در نگارش انتخاب کلمه ها میباشد. در انتخاب کلمه بیشتر به علم صرف توجه صورت میگیرد. شخصی که می نویسد، بعضی اوقات تأکید بیشتر روی کلمه ها میکند. کلمه های متعدد را انتخاب نموده با پیوند آنها جمله های مناسب ترتیب مینماید. بعضی هم بیشتر به نحو توجه داشته جمله های ساده و مرکب متعدد را میسازند. بر علاوه این موضوعات باید توجه روی ترتیب کلمه ها و ترکیب واژه ها صورت گیرد، این موضوع هم به دستور زبان (صرف و نحو) رابطه دارد. هر گاه کلمات به طور درست و منطقی آن ترتیب گردد، پیام ما را خواننده بهتر درک میکند. بعضی اشخاص در نگارش عادت دارند که با ترکیب کلمه های متعدد جمله ها را مبهم و پیچیده میسازند، که این کار خواننده را به مشکل مواجه ساخته و حتی باعث میشود، که خواننده را از خواندن منصرف سازد.



## کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان در مورد شخصیت حضرت محمد (ص) در گروه ها با هم مباحثه نمایند و نماینده هر گروه نتیجه را پیش روی صنف بیان نمایند.
۲. چند شاگرد به نوبت در باره ارتباط علوم انسانی با نگارش سخنرانی نمایند.
۳. یک شاگرد خلاصه نعت خوانده شده را به زبان ساده بیان نماید.
۴. بیت زیر را اساس قرار داده در رابطه بحث گروهی کنید.  
تاج تو و تخت تو دارد جهان      تخت، زمین آمد و تاج آسمان



## املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم گراهی خوانده میشود، املا بنویسید.  
در مورد این تصویر متنی بنویسید، که از هفت سطر کم نباشد.
۲. شعری که در صفات پیامبر (ص) سروده میشود، به نام چی یاد میگرد؟  
شیخ فرید الدین عطار کی بود؟ آثار او را نام بگیرید.
۳. در نگارش دانستن کدام علوم ضروری پنداشته میشود؟
۴. برای اینکه در نگارش مطلبی به مشکل مواجه نشویم، کدام نکات را باید در نظر بگیریم؟  
بیت زیر را تشریح و توضیح نمایید:  
عقل شفا جوی و طبیش تو ای      ماه سفر ساز و خربش تو ای
- ۵.



۱. در مورد اخلاق نیکوی حضرت پیامبر اسلام چند سطر بنویسید.
۲. بیت زیر را به حافظه بسپارید:  
ای پادشاه مسند اقلیم تجلا      قصر تو فلک تکیه گهت عرش معلا
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده، آماده گی بگیرید.

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شده، که تشریحاًش جوابگوی پرسشهای زیر باشد:

۱. چرا ضرور است، که افراد عادت به مطالعه و تحقیق داشته باشند؟
  ۲. در کشور های پیشرفته، مردم چگونه عادت به مطالعه دارند؟
  ۳. کدام طریقه های آموزش وجود دارد؟
  ۴. برای بهره گیری از مطالعه نخست باید چه را فرا گیریم؟
  ۵. مطالعه چند نوع است و مطالعه جدی کدام مطالعه را گویند؟
- در پایان معرفی، پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## فرهنگ مطالعه



آموزش از دو طریق صورت میگیرد، یکی از طریق آموزش رسمی در مکاتب و سایر موسسات تحصیلی و دیگر از طریق آموزش غیر رسمی، که شاگردان و سایر اشخاص در خانه و اجتماع از طریق فعالیت های روزمره، ارتباطات اجتماعی، تجارب عملی و مطالعه می آموزند. اشخاصی که بیشتر مطالعه میکنند، سطح آگاهی شان بلند رفته، مشکل های خود و خانواده خود را مرفوع می سازند و در اجتماع مفید واقع میگردند.

عادت به مطالعه مصروفیت سالم است، که همیشه برای شخص متنوع ایجاد نموده، از مصروفیت های نا سالم و بیکاری جلوگیری میکند و باعث انکشاف، رفاه و سعادت اجتماعی میگردد؛ همچنان برای دنبال کردن وقایع و حصول آگاهی از جریانات اجتماعی، اقتصادی، علمی و هنری در جهان لازم و ضروری است، که فرهنگ مطالعه در جامعه انکشاف داده شود؛ از این رو انکشاف فرهنگ مطالعه، یکی از نیازهای اجتماعی و انکشاف فرهنگی دانسته میشود، که شاگردان باید توسط معلمان در مکاتب و والدین شان در خانه و هم از طریق فعالیت های

مراکز فرهنگی به مطالعه و مراجعه به منابع اطلاعاتی، علمی و آموزشی تشویق شوند و عادت مطالعه در آنها تقویت گردد تا شاگردان، خود بتوانند، به انکشاف دانش و معلومات شان بپردازند و به آسانی از منابع مختلف استفاده نموده تحقیق نمایند.

در روزه گی امروز، به خصوص در جوامع پیشرفته افراد، صبح وقتی از خواب بر میخیزند، به مطالعه میپردازند با خواندن روزنامه و جراید روز را آغاز میکنند و در ساعات بیکاری و تفریح در پارکها نیز اخبار یا مجله و یا کتاب همراه میباشته باشند. شب وقتی به بستر میروند با مطالعه چشم به خواب میبندند.

مطالعه باعث رشد شخصیت افراد گردیده به آنها توان تحلیل و تعبیر از پدیده ها و رویدادها را داده خلایقیت و توانایی افراد را در اجتماع انکشاف میدهد.

برای اینکه بتوانیم به مطالعه خود را عادت دهیم باید نخست فن مطالعه را فراگیریم.

## فن مطالعه

بهره گیری شایسته از مطالعه زمانی میسر میگردد، که فن آن را فراگیریم و به کار بندیم. مطالعه را میتوان دو گونه دانست: یکی جدی و ناظر به مقصود کمابیش معین و معلوم و دیگر تفریحی و برای سرگرمی. وقتی کتاب درسی خود را میخوانید مطالعه شما جدی است و زمانی که قصه یا روزنامه بی میخوانید مطالعه شما تفریحی است. این حکم عام است، هر چند گاهی خلاف این روی میدهد: چه بسا قصه بی را به قصد نقد آن بخوانید یا مطالب مورد علاقه خود را از روزنامه نقل کنید یا کتاب درسی را به تفنن ورق بزنید. مقصد اصلی ما مطالعه جدی است، برای آموختن، استخراج مواد و معانی، نقد و بررسی، نقل شواهد در مطالعه جدی، نباید تنها به حافظه خود متکی باشیم. حین مطالعه، کتابچه یادداشت داشته باشیم تا در آن نکات مهم و دلچسپ، سخنان متکی باشیم. حین مطالعه، واژه گان را بنویسیم. در جریان مطالعه، بسیاری اوقات به کتاب های مرجع، مانند: واژه نامه، فرهنگ ها و دایرة المعارف نیاز پیدا میکنیم. بهتر است این نوع کتابها را در دسترس داشته باشیم، تا بتوانیم معنای کلمه ها و اصطلاحاتی را که نمیدانیم دریابیم و حتی تلفظ دقیق کلمه ها را بدانیم. ضمن مطالعه، اندیشه هایی به ما الهام میشود، یا با تداعی، معانی تازه یی در ذهن ما می آید، یا در تأیید یا رد قول نویسنده نکته هایی مییابیم، باید فکر و احساس خود را در آن یاد داشت کنیم. با این کار میتوان بهترین بهره را برد و بیشترین ذخیره را گرد آورد. روزانه در بهلولی دیگر کارها باید چند ساعتی را به مطالعه اختصاص دهیم. اگر تمام کار های روزمره خود را طبق تقسیم اوقات تنظیم کنیم بدون خسته گی به همه کار های خود میروسیم و هم، سطح دانش خود را بلند میبریم؛ زیرا جامعه ما به افراد تحصیل کرده و آگاه نیاز دارد.

## بیاموزیم

۱. اشخاصی که بیشتر مطالعه میکنند، سطح دانش شان بلند رفته و مشکلات خود و خانواده خود را مرفوع ساخته، در اجتماع مفید واقع میگردند.
۲. مطالعه برای دنبال کردن وقایع و آگاه شدن از جریانات اجتماعی، اقتصادی، علمی و هنری در جهان لازم و ضروری است.
۳. مطالعه باعث رشد شخصیت افراد گردیده به آنها توان تحلیل و تعبیر از پدیده ها و رویدادها را داده خلایقیت و توانایی افراد را در اجتماع انکشاف میدهد.
۴. ما باید فرهنگ مطالعه را در جامعه انکشاف دهیم؛ زیرا جامعه ما به افراد تحصیل کرده و آگاه نیاز دارد.



## ۲. معلومات عمومی در نگارش

برای یک نویسنده حتمی است که در موارد مختلف مطالعات دقیق داشته باشد؛ یعنی آگاهی از اوضاع محیطی، اجتماعی و جهانی داشته، نوشته ها و آثار روز را همیشه بخواند و قضاوت همه جانبه نموده، جریانات مثبت زنده گی و ایجابات عصر را درک کند. برای اینکه یک نویسنده خوب باشیم، همواره با مطالعه آثار عالی، پر محتوا و مفید، که نیاز زمان باشد بپردازیم و بدین صورت معلومات گسترده جیاتی به دست آوریم و در پرتو این گونه دست آوردهای عمومی به ایجاد اثر سودمند، پر ارزش و مورد نیاز مردم موفق گردیم. در این راستا سعی و تلاش خسته گی ناپذیر و مطالعه دقیق و منظم ما را بیشتر کمک مینماید.

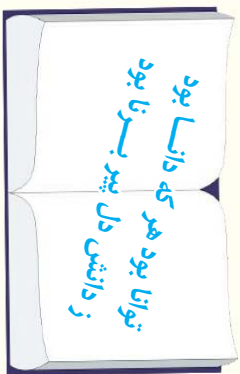
## کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان دو دو نفر در باره مطالعه و فواید آن صحبت نمایند.
۲. چند شاگرد به نوبت در مورد این که آیا عادت به مطالعه دارند و در ۲۴ ساعت چه مدتی را مطالعه میکنند و چه کتاب هایی را میخوانند سخنرانی کنند.
۳. شاگردان در مورد این که چگونه فرهنگ مطالعه را در جامعه گسترش بدهیم تبادل نظر کنند.

## املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر زیر، متنی بنویسید که از ده سطر کم نباشد.



۱. آموزش از کدام طریقه ها صورت میگیرد؟
۲. چرا مطالعه برای هر فرد لازم و ضروری شمرده میشود؟
۳. در تشویق شاگردان به مطالعه کی ها نقش مهم را ایفا مینمایند؟
۴. فن مطالعه چیست؟
۵. مطالعه چند نوع است؟
۶. مطالعه جدی در آموزش چه نقشی را میتواند داشته باشد؟
۷. داشتن معلومات عمومی در نگارش چرا مهم پنداشته میشود؟
۸. چگونه میتوانید خود را به مطالعه عادت دهید؟



۱. در مورد اهمیت مطالعه در زنده گی مقاله یی بنویسید که از ده سطر کم نباشد و همچنان کوتاه ترین راه را برای مطالعه دقیق پیشنهاد کنید.
۲. ابیات زیر را حفظ نمایید:

- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| عیب گویان من مسکین اند    | چند گویی که بد اندیش و حسود |
| گه به بد خواستم بنشینند   | گه به خـسـون ریختمم برخیزند |
| به که بد باشی و نیکت بیند | نیک باشی و بدت گوید خلق     |
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرد.

## درس چهارم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحاتش جو ابگوی پرستهای زیر باشد:

۱. بدیع در لغت و اصطلاح به معنای چیست؟
  ۲. نخستین کسی که در کلام عرب متوجه زیبایی های لفظی و معنوی آن شد چه نام داشت و در کدام سال کتاب البدیع را نوشت؟
  ۳. صنایع لفظی و معنوی کدام صنعت ها را در بر میگیرد؟
- در پایان معرفی، همین پرستها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## علم بدیع

بدیع در لغت به معنای نوآورده شده، تازه، زیبا و آراسته است و در اصطلاح عبارت از



آرایش سخن فصیح و بلیغ، خواه نظم باشد یا نثر. مرادف آنرا سخن آرای، نادره گوئی و نغز گفتاری میتوان گفت.

نخستین کسی که به زیبایی های لفظی و معنوی در کلام عرب توجه کرد، عبدالله بن المعتز بود، که در سال ۲۷۴ هـ. ق. کتاب البدیع را نوشت؛

همچنان در زبان دری نیز در بخش علوم بلاغی به ویژه علم بدیع توجه صورت گرفت، که در این زمینه کتاب های «ترجمان البلاغه» محمد بن عمر رادویانی، «حقائق السحرفی دقائق الشعر» رشیدالدین محمد وطواط و «المعجم فی المعاییر اشعارالعجم» نوشته شمس قیس رازی بسیار شهرت دارند. باید بدانیم که علم بدیع یکی از علوم ادبی است، که از صنایع کلام و زیبایی های لفظی و معنوی بحث میکند.

اموری را که موجب زیبایی و آرایش سخن ادبی میگردد، محسنات و صنایع بدیعی میگویند و آن را به دو قسم لفظی و معنوی تقسیم میکنند:

**الف) صنایع لفظی:** آن است که زینت و زیبایی سخن وابسته به الفاظ باشند، چنانکه اگر الفاظ را با حفظ معنی تغییر بدهیم، زیبایی آن زایل گردد؛ مانند: صنعت سجع در جمله «هنر، چشمه زاینده است و دولت پاینده» اگر کلمه پاینده را به جاویدان تبدیل کنیم همان معنی را میرساند؛ اما زیبایی نثر مسجع را زایل میکند.

**۱. سجع:** سجع در لغت آواز فاخته و کبوتر را میگویند و در اصطلاح علم بدیع آوردن دو کلمه هماهنگ است در پایان فقره ها، که با هم متوافق باشند. سجع بر سه قسم است: **سجع متوازی:** از نظر وزن و حرف آخر (روی) یک سان باشند. این گونه سجع را سجع متوازی میگویند؛ به طور مثال:

«منت خدای را عز و جل که طاعتش موجب قربت است و به شکر اندرش مزید نعمت»  
«هر کس را عقل خود به کمال نماید و فرزند خود به جمال»

سعدی - گلستان

**سجع مُطَرَف:** آن نوعی از سجع است که در الفاظ آن حروف روی متفق است؛ ولی وزن مختلف؛ مانند: خال و خیال. در این شعر سلمان ساوجی:

ما به خدا تا خیال خال تو داریم      حال پریشان تر از خیال تو داریم

**سجع متوازن:** آن است که کلمات در وزن یکی باشند نه در حرف آخر؛ مانند: «بحری است مواج و شخصی است تقاد» که بحری و شخصی و مواج و تقاد تنها در وزن باهم یکی اند، نه درحروف روی.

**۲. جناس یا تجنيس:** آن است که در آن دو کلمه از نظر شکل نگارش و حرکت یک سان بوده؛ ولی از دیدگاه معنی تفاوت داشته باشند:

کار پاکان را قیاس از خود مگیر      گرچه باشد در نوشتن شیر شیر

که یکی (شیر) که از گاو و دیگر حیوانات به دست می آید (ود دیگری) شیر پادشاه جنگل میاشد) که جناس تام است.

**جناس ناقص:** آن است که کلمه های همجنس در حرکت مختلف باشند؛ مانند:

مُلک هم بر مَلک قرار گرفت      روزگار آخر اعتبار گرفت

**جناس زاید:** آن است که یکی از متجانسین را حرفی زیاده باشد، در اول یا در وسط یا در آخر، مانند:

از حسرت رخسار تو ای زیبا روی      از ناله چو نال گشتم و از مویه چو موی  
جناس خطی: دو کلمه در صورت یکی؛ ولی فرق آنها در نقطه است، مانند: بیمار و تیمار



**ب) صنایع معنوی:** آن است که زیبایی سخن مربوط به معنی باشد نه به لفظ، چنانکه اگر الفاظ را با حفظ معنی تغییر دهیم باز هم آن زیبایی باقی بماند.

**تناسب:** آوردن دو یا چند کلمه است، که باهم مناسبت داشته باشند.

مزرع سبز فلک دیدم و داس مه نو      یادم از کشته خویشت آمد و هنگام درو  
(حافظ)

در این بیت کلمه های مزرع / سبز / داس / کشته / درو و کلمه های سبز / مزرع / مه نو باهم تناسب دارند.

**تضاد:** آوردن کلماتی است که باهم ضدیت داشته باشند؛ مانند:

پیر از و گردد جوان، غمخوار از و یابد طرب      زو قوی گردد ضعیف و زو غنی گردد فقیر  
(رودکی)

**ابهام:** آن است که شاعر یک کلمه را که دارای دو معناست به کار بگیرد؛ درحالی که دیگران به معنای نزدیک کلمه التفات میکنند؛ منظور شاعر معنای دور کلمه باشد؛ مانند:

به مهلتی که سپهرت دهد ز راه مرو      ترا که گفت که این ترک دستان کرد  
(سعدی)

در این جا ابهام در کلمه های (زال) که نام پدر رستم است و معنای پیر زن را نیز میدهد و (دستان) نیز از یک سو لقب زال پدر رستم است و از سوی دیگر به معنای حیل و نیزنگ نیز آمده، منظور شاعر این است که پیر فلک دست از حیل و نیزنگ بر نگرفته است.

**ارسال المثل:** شاعر در شعر خود از ضرب المثل استفاده میکند:

کارم از اشک و آه پیش نرفت      که زمین سخت و آسمان دور است  
یا:

ندارم اختیار گریه امشب      به در میگویم ای دیوار بشنو!

**صنعت تلمیح:** که شاعر در آن به داستان ها و روایات قدیمی اشاره میکند:

یوسف گم گشته باز آید به کنعان غم مخور      کلیه اخزان شود روزی گلستان غم مخور  
(حافظ)

غیر از این ها دیگر صنایع لفظی و معنوی نیز وجود دارد، که در این جا آنها را یاد نکردیم؛ ولی راه طلب برای شاگردان علاقه مند باز است.



\* رشیدالدین وطواط از شاعران و دانشمندان معروف قرن ششم در بلخ متولد شد. وی تحصیلاتش را در مدرسه نظامیه آنجا به پایان رسانید و در زبان دری و عربی مهارت یافت. پس از آن به خوارزم رفت و در خدمت خوارزمشاهیان درآمد و صاحب دیوان رسائل دربار گردید. بر علاوه اثری که در متن از آن تذکر به عمل آمد اثری مثنوی دارد (سخنان حضرت علی(رض) را به دری) درآورده است، منظومه بی در عروض فارسی و همچنین چند رساله به زبان عربی در مسایل ادبی دارد.

\* شمس قیس رازی از دانشمندان قرن هفتم هجری اهل ری بود؛ ولی مدت درازی در خراسان، ماوراءالنهر و خوارزم اقامت کرد.

### بیاموزیم

۱. علم بدیع یکی از علوم ادبی است که از صنایع کلام و زیبایی های لفظی و معنوی بحث میکند.
۲. نخستین کسی که به زیبایی های لفظی و معنوی در کلام عرب توجه کرد، عبدالله بن الممتر بود، که در سال ۲۷۴ هـ. ق. کتاب «البدیع» را نوشت.
۳. صنایع لفظی آن است که زینت و زیبایی سخن وابسته به الفاظ باشد؛ چنانکه اگر الفاظ را با حفظ معنی تغییر بدھیم زیبایی آن زایل گردد؛ مانند: صنعت سجع، جناس و....
۴. صنایع معنوی آن است که زیبایی سخن مربوط به معنی باشد نه به لفظ؛ چنانکه اگر الفاظ را با حفظ معنی تغییر دهیم باز هم آن زیبایی باقی بماند، مانند: صنعت ایهام، تناسب، تلمیح، ارسال المثل و ....





### ۳. استعداد و ممارست در نگارش

انسان دارای طبع عالی، تعقل، صاحب مخیله و قریحه بی سرشار و قوی در زمینه های گوناگون میباشد؛ البته این نیرو و صفات برای کسب مهارت در نگارش نیکوترین مددگار یک نویسنده است.

انسانها همه دارای استعداد اند و این استعداد فطری (ذاتی) و کسبی میباشد. بعضی انسانها در زمینه های مختلف دارای استعداد فطری اند، بعضی از محیط و اجتماع خود کسب مینمایند. دانشمندان بدین نظر استند که هر دو استعداد به تمرین و ممارست ضرورت دارد. اگر همان استعداد فطری هم به کار انداخته نشود رشد نکرده از بین میروند؛ زیرا نگارش فنی است عملی و بدون مداومت و ممارست به جایی نخواهد رسید؛ پس برای رشد استعداد در نگارش نیازمند تمرین، ممارست و تلاش متداوم هستیم.

### کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان در مورد صنایع معنوی و لفظی در گروه ها با هم مباحثه نمایند و نماینده هر گروه نتیجه را پیش روی صنف بیان نماید.
۲. چند شاگرد به نوبت روی فواید تمرین و ممارست در نگارش سخنرانی نمایند.

### املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم گرامی خوانده میشود املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر زیر متنی بنویسید که از هفت سطر کم نباشد.





۱. علم بدیع را تعریف نمایید.
۲. نخستین کسی که در کلام عرب متوجه زیبایی های لفظی و معنوی آن شد چه نام داشت و در کدام سال کتاب البدیع را نوشت؟
۳. کی ها در زبان دری به علوم بلاغی و از جمله علم بدیع توجه کردند و کدام کتاب ها را نوشتند؟
۴. استعداد و مهارست در نگارش چه نقشی دارد؟
۵. صنایع لفظی و معنوی قطعات نثر و شعر های پایین را نشان بدهید و در کتابچه های خود بنویسید:

«توانگری به هنراست نه به مال و بزرگی به خرد است نه به سال»

این رقص موج خون نگر، صحرا پر از مجنون نگر  
وین عشرت بی چون نگر، ایمن زشمشیر اجل  
(مولانا جلال الدین محمد بلخی)

قصه لیلی مخوان و غصه مجنون  
عهد تو منسوخ کرد ذ کر اوایل

(سعدی)



۱. شاگردان نظر به توان خود چند صنعت بدیعی خارج از درس را در کتابچه هایشان بنویسند و روز آینده معرفی نمایند.
۲. بیت زیر را به حافظه بسپارند:  
مغرور مشو به سال چون بیخبران      زیرا که بود سال چو ابر گذران  
ابر گذران اگر چه گوهر بارد      خا طر نهند مرد خردمند بر آن
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس پنجم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شده، که تشریحاًش جوا بگویی  
پرسشهای زیر باشد:

۱. دقتی بلخی کی بود؟
  ۲. دقتی در کدام عصر میزیست؟
  ۳. او در کجا و در کدام سال وفات یافت؟
  ۴. او چه کارهایی را انجام داد؟
  ۵. آثار او را چگونه ارزیابی میکنید؟
- در پایان معرفی، همین پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## دقتی بلخی



ابو منصور محمد بن احمد دقتی بلخی از بزرگترین  
شاعران قرن چهارم هجری به شمار میرود، تاریخ  
تولدش دقیق معلوم نیست. او در عصر فرمانروایی  
خانواده بلخی الاصل سامانیان میزیست.

دوره سامانی یکی از دوره های تابناک و درخشان  
فرهنگ سرزمین ما به شمار می رود. در این عصر  
شاعران بزرگ، نویسندگان چیره دست، فلاسفه  
نامدار، طبیبان، ستاره شناسان و ریاضی دانان مشهور  
زنده گی میکردند. دوره سامانیان عصر خلق شهرکارها  
و احیای فرهنگ ملی ماست و با ارزشترین اثری که  
در این دوره نگاشته شده است؛ شهنامه دقتی بلخی  
میباشد، بخشی از آن به گشتاسب نامه معروف است، که در مورد جنگ گشتاسب و ارجاسپ  
و ظهور زردشت سروده شده است.

دقتی اولین سراینده شهنامه میباشد، که هزار بیت آن را به نظم در آورد. وی توانست  
کارش را به پایان برساند؛ زیرا توسط غلامش در سال ۳۶۵ هجری کشته شد و کار نانعامش  
را فردوسی به پایه اکمال رسانید.

از دقتی جز گشتاسب نامه قصاید محدود و غزلها و ایات پرآکنده در تذکره ها و کتابهای

تاریخی باقی مانده است. این شاعر، بی تردید یکی از بزرگترین گوینده گان قرن چهارم است. ورود او در انواع مختلف شعر و قدرتی که در همه آن ها نشان داده دلیل بارزبست بر فصاحت کلام و روانی طبع و قوت بیان او، تغزلات بدیع، غزلهای لطیف، مدایح عالی و اوصاف رایج دقیقی با معانی باریک و مضامین تازه و دل انگیزی که در همه آنها به کار برده به شعر او رونق و جلای خاص می بخشد. وی خصوصاً قصاید مدحی را کمال بخشیده و در شعر حماسی نیز راهبر فردوسی شده است.

دقیقی در سرودن شعر حماسی بهترین وزن را برگزید و این کار او سر مشقی شد برای تمام حماسه سرایان سرزمین ما. از زمان او تا روزگار ما هر منظومه حماسی که در زبان دری پدید آمده از حماسه های ملی تا حماسه های دینی و تاریخی همه به همین وزن سروده شده اند.

### نمونه سخن (۱)

زمین را خلمعت اردیبهشتی  
 هوا بر سان نیل اندوده مستی  
 به رنگ دیده آهوی دشتی  
 درخت، آراسته حور بهشتی  
 بلنگ آهو نگیرد جز به کشتی  
 موی گر دارد از خورشید پستی  
 می بر گونه جامه کشتی  
 به جای نرمی و جای درشتی  
 مشال دوست بر صحران پستی  
 که پنداری گل اندر گل سرشتی

بر افکند ای صنم ابر بهشتی  
 زمین بر سان خون آلوده دیا  
 به طعم نوش گشته چشمه آب  
 بهشت عدن را مانند همی باغ  
 چنان گردد جهان هزمان که در دشت  
 بی باید کنون خورشید چهره  
 بتی رخسار او هم رنگ یاقوت  
 جهان طاووس گونه گشت گوئی  
 بدان مانند که گویی از می و مشک  
 ز گل بوی گلاب آید بدان سان

### نمونه سخن (۲)

یکی پرنیانی یکی زعفرانی  
 دگر آهن آب داده یمانی  
 یکی جنبی بایش آسمانی  
 دلی همش کینه همش مهرسانی  
 عقاب پرنده نه شیر ثیانی  
 یکی تیغ هندی دگر زر کانی  
 بدینار بستش پسای ار توانی  
 نباید تن تیر و پشت کیانی  
 فلک مملکت کی دهد رایگانی

بسلو چیز گیرند مرمملکت را  
 یکی زر نسام ملک بر نبشته  
 کرا بویه و صلت ملک خیزد  
 زبانی سخنگوی و دستی گشاده  
 که ملکت شکارست کاو را نگیرد  
 دوچیزست کاو را به بند اندر آرد  
 به شمشیر بساید گرفتن مر او را  
 کرا بخت و شمشیر و دینار باشد  
 خرد باید آنجا وجود و شجاعت



\* گشتاسپ: پسر لهراسپ (شاه آریایی از خاندان اسپه) که از پدر تاج و تخت خواست پدر وی موافقت نکرد به روم رفت و با کتیون دختر قیصر روم ازدواج کرد. وی دو پسر داشت به نام های اسفندیار و پشوتن.  
\* ارجاسپ: شاه توران (مناطق اوزبکستان، ترکمنستان، قزاقستان امروز را در بر میگرفت).

\* سامانیان: منسوب به سامان خدا، خاندان خراسانی که در خراسان و ماوراءالنهر حکومت داشته و بخشی از ایران امروزی را نیز تحت تصرف داشتند.

سامانیان اصلاً از بلخ بودند. جد این خاندان در روستای «سامان» بلخ حکمروایی داشت و به سامان خدای معروف بود. مؤرخان ظهور سامانیان را در نیمه دوم قرن سوم هجری تعیین میکنند، این خانواده از ۲۶۱-۳۸۹ هـ. ق. سر اقتدار بودند. عصر سامانیان یکی از دوره های پربار سرزمین ما به شمار میرود، که در این زمان شاعران چیره دست و دانشمندان مشهور میزیستند.

### بیاموزیم

۱. ابو منصور محمد بن احمد دقیقی بلخی از بزرگترین شاعران قرن چهارم هجری به شمار میرود، که در عصر سامانیان می زیست.
۲. دوره سامانی یکی از دوره های تاباک و درخشان فرهنگ سرزمین ما به شمار میرود.
۳. دقیقی اولین سراینده شهنامه میباشد که هزار بیت آن را به نظم در آورد.
۴. دقیقی نتوانست کارش را به پایان برساند، توسط غلامش در سال ۳۹۵ هجری کشته شد.
۵. از دقیقی جزء گشتاسپ نامه، قصاید معدود و غزلها و ابیات پراکنده در تذکره ها و کتابهای تاریخی باقی مانده است.



### ۲. زمان و مکان در نگارش

از جمله مقتضیات و شرایط نگارش یکی هم موقع و محل مناسب است؛ زیرا بدون آن نویسنده موفق به ایجاد یک اثر عالی نخواهد شد؛ بلکه معنی مبتذل و عبارت سست خواهد آمد. بهترین وقت برای نگارش بعد از استراحت است چون که در آن وقت ذهن با نشاط و طبع آماده کار میشود؛ همچنین محل مناسب با شرایط درست آراسته بوده از اسباب تشویش چون اصوات گوش خراش و حرکات اذیت کننده بر کنار و فارغ باشد.

توجه به دستور زبان یعنی صرف و نحو، رعایت نشانه گذاری و سایر موضوعاتی که در



نگارش مهم است، ما را کمک می کند، تا نوشته ما عاری از نقص باشد.

### کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به چند گروه تقسیم شوند و در رابطه به شخصیت و کارنامه های دقیقی بلخی یک گروه از گروه دیگر پرسشهایی طرح نمایند.
۲. شاگردان یک یک نفر درمورد اینکه چگونه راه برزگان و شخصیت های علمی و فرهنگی کشور را تعقیب نماییم سخنرانی کنند.
۳. چند شاگرد درمورد نقش زمان و مکان در نگارش سخنرانی نمایند.

### املا و نگارش

۱. متنی را که معلم محترم به خوانش می گیرد شاگردان املا بنویسند.
۲. در باره تصویر زیر در کتابچه های تان یک متن ادبی بنویسید.



۱. اولین کسی که به سرودن شهاده آغاز کرد کی بود؟
  ۲. دقیقی بلخی کی بود و در کدام عصر میزیست؟
  ۳. دوره سامانیان را چگونه ارزیابی میکنید؟
  ۴. ایات زیرین را معنی نموده، صنایع بدیعی آنرا نشان دهید:  
زمین بر سان خون آلوده دنیا      هوا بر سان نیل اندوده مشتی  
به طعم نوش گشته چشمه آب      به رنگ دیده آهوی دشتی
  ۵. زمان و مکان مناسب در نگارش چه نقشی دارد بیان کنید؟
۶. با در نظر گرفتن کدام موضوعات میتوان اسامات نگارش را آموخت؟



۱. مفهوم شعر نخست را که از دقیقی خواندید، در چند سطر بنویسید.
۲. بیت زیر را حفظ کنید:

کی رود فکر مضرت از مزاج اهل کین  
مار نتواند جدا از زهر دیدن کام را  
(بیدل)

۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن روز آینده آماده گی بگیرید.

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریح‌اش جور بگویی  
پرسشهای زیر باشد:

۱. عدالت به معنای چیست و عدالت اجتماعی کدام عدالت را گویند؟
  ۲. عدالت اجتماعی چه نقشی در زنده گی انسانها میتواند داشته باشد؟
  ۳. عدالت اجتماعی در کدام شرایط میتواند عملی گردد؟
  ۴. در عدم موجودیت عدالت اجتماعی، چه خطراتی جامعه را تهدید میکند؟
- در پایان معرفی، همین پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## عدالت اجتماعی

عدالت به معنای برابری و انصاف است. عدالت اجتماعی عدالتی است، که تمام افراد اجتماع از آن بر خوردار باشند. بدون موجودیت عدالت در تمام زمینه ها نمیتوان از یک جامعه انسانی و اسلامی سخن زد. حقی که خداوند(ج) برای هر انسان داده است، بدون هیچگونه تردیدی باید به افراد جامعه داده شود.

عدالت به عنوان یک فضیلت و مبدأ انسانی، یکی از اهداف عمدهٔ بعثت پیامبران را تشکیل داده است. مفهوم عدالت در تعالیم اسلام چه قرآن و چه احادیث نبوی باز تاب گسترده یافته است. حتی واژهٔ «عدل» در قالب های مختلف بیش از سی بار در قرآن مجید وارده شده است؛ مثلاً خداوند متعال در آیت ۸ سورهٔ مائده به عدالت دستور داده است حتی با دشمنان و بدینان. و در آیت ۳ سورهٔ نساء به عدالت در میان همسران فراخوانده است.

عدالت اجتماعی، شامل تمام حقوقی است، که یک فرد در جامعه دارد. همانطور و جایی نیز وجود دارند، که افراد مکلف اند آنها را در برابر جامعه عملی نمایند. بدون حقوق، صحبت از وجایب نادرست است. این هردو(حقوق و وجایب) لازم و ملزوم یکدیگر میباشند.

عدالت اجتماعی عبارت از رفاه اجتماعی و زنده گی انسانی (دسترسی انسان به تمام نعمات مادی و معنوی بوده، که خداوند(ج) برای بنده گان خود آفریده است.) بدون عدالت اجتماعی، پیشرفت، دموکراسی و استقلال هیچکدام کامل و دوامدار نخواهد ماند نظم جامعه برهم خورده، جامعه را خطر بی نظمی و بی قانونی تهدید میکند. عدالت اجتماعی سبب میگردد، که جامعه از افراط و تفریط بر حذر مانده هر انسانی حق داشته باشد؛ تا هم برای پیشرفت وطن و جامعهٔ خود سهم بگیرد و هم بتواند در تمام عرصه ها از داشته ها و ثروت اجتماع استفادهٔ سالم نماید.

در جامعه بی که یک عده انسان ها همه چیز داشته و به اسراف رو آورده باشند و عده

دیگر در کمال فقر و فاقه زنده گی را به پیش ببرند، نمیتوان از وجود عدالت اجتماعی سخن زد. به چنین جامعه یی، جامعهٔ انسانی نمیتوان گفت.

نمونه های درخشان در صدر اسلام روشن میسازد، که بزرگان دین در گام اول به فکر مبارزه با این افراط و تفریط بوده و به انسان ها کمک میکردند، تا زنده گی خود را با عدالت اجتماعی همراه نموده از تمام موانعی که بر تأمین عدالت در بین انسانها ضرر میرساند، بپرهیزند.

در شرایط کنونی، زمانی میتوان از برقراری و تأمین عدالت اجتماعی در جامعه سخن به میان آورد، که شرط دیگر و لازمهٔ آن یعنی نظام مردمی و حاکمیت ملی بر آورده شده باشد. بدون برقراری نظام دموکراسی واقعی و بدون تأمین حاکمیت ملی در کشور نمیتوان در مسیر عدالت اجتماعی گام گذاشت. از این جهت مسجل شدن این سه اصل، با هم در پرتو دین مقدس اسلام، ممکن و لازمی است. فقط همپیوندی این سه اصل است که سبب پیشرفت جامعه شده برای ترقی و تمدن، زمینهٔ گسترش و استحکام را آماده می سازد.

برای اینکه افراد یک جامعه بتوانند به حقوق خود دست یابند لازم است، که هر عضو جامعه با روحیه تساند و تعاون اجتماعی، آگاهی و فهم خود را در این زمینه بیشتر ساخته حد و اندازهٔ حقوق و وجایب خود را بشناسد و با توجه به تقویت نظم اجتماعی در این رابطه در چارچوب قوانین گام بگذارد. قوانینی که در یک جامعه تدوین میگردد باید زمینه یی باشد، تا این حقوق را در راه تطبیق مساعدت نموده و به افراد جامعه کمک نماید تا فقط از راه قانون و حفظ نظم اجتماعی و عقاید و ععنه های پسندیده به این هدف دست یافته و از هر گونه آشوب و اغتشاش که جامعه را به سقوط میکشاند، خود داری نمایند؛ پس میتوان گفت که حفظ نظم اجتماعی و وجود قوانین و مراعات و اجرای آن اگر از یکطرف لازمهٔ تأمین عدالت اجتماعی در جامعه است، از طرف دیگر عدالت اجتماعی خود ضامن قوی و نیرومندی برای حفظ نظم اجتماعی و استحکام یک جامعهٔ مبتنی بر قانون میباشد. عدالت اجتماعی فقط در شرایطی ممکن است عملی و اجرا گردد، که آن جامعه دارای یک دولت با ثبات و مبتنی بر قانون باشد و از مشروعیت مردمی بر خوردار بوده و برای صلح اجتماعی و منطوقی بیندیشد.



\* **جامعه انسانی:** جامعه بی که در آن اصول و حقوق انسانی تأمین شده باشد.

\* **دموکراسی:** نظام و سیستمی که بر اساس اراده مردم و از طریق انتخابات آزاد به وجود آید و در برابر ملت مسؤول باشد.

\* **استقلال:** آزادی ملی، حقی که بر اساس آن هر کشور و ملتی سرنوشت، اختیار و آزادی خود را در همه امور داشته و از هیچ کشور و ملت دیگری فرمان نبرد.

### پیاموزیم

۱. عدالت اجتماعی، شامل تمام حقوقی است که یک فرد در جامعه دارد.

۲. حفظ نظم اجتماعی و وجود قوانین و مراعات و اجرای آن اگر از یکطرف لازمه تأمین عدالت اجتماعی در جامعه است از طرف دیگر عدالت اجتماعی خود ضامن قوی و نیرومندی برای حفظ نظم اجتماعی و استحکام یک جامعه مبتنی بر قانون می باشد.



**مراحل نگارش:** برای نگارش، موضوعات گوناگون و متعدد وجود دارد. ما در زنده گی به صد ها مسأله و حادثه بر میخوریم و هر روز در هر قدم ده ها رویداد و منظره مقابل دیده گان ما قرار میگیرد که هر کدام آن را میتوان موضوع نگارش قرار داد؛ اما به هر کدام نظر به مؤثریت در حال و احوال اجتماعی نمیتوان یک نوع اهمیت و ارزش قایل شد؛ زیرا هر قدر موضوع نگارش کم ارزش و سطحی باشد جالب نبوده مورد توجه خواننده قرار نمیگیرد؛ پس موضوع ابتکاری و برجسته است که نگارش را عالی ساخته موجب تأثیر در اذهان میگذرد و مورد قبول همه مردم قرار میگیرد؛ از همین جاست که گفته اند در نگارش آنچه مهم است ماهیت موضوع میباشد.

نگارش هر مطلب از آغاز تا پایان سه مرحله متمایز و باهم مرتبط را در بر میگیرد که عبارت اند از:

۱. مرحله ایجاد فکر
  ۲. مرحله تنظیم فکر
  ۳. مرحله بیان فکر
- هر کدام این سه مرحله را به طور جداگانه در درس های آینده میخوانیم.

### کار گروهی و سخنرانی

شاگردان به دو گروه تقسیم شوند؛ سپس در موارد زیر در گروه ها گفتگو نموده، نماینده هر گروه نتیجه بحث شان را به دیگران بیان نماید.

گروه الف: برای اینکه افراد یک جامعه به عدالت اجتماعی و استقلال دست یابند در گام اول به چه چیز نیاز دارند؟

گروه ب: در کدام جوامع نمیتوان از وجود عدالت اجتماعی سخن به میان آورد؟

### املا و نگارش

۱. متنی را که توسط معلم گرامی خوانده میشود املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر زیر متنی بنویسید که از هفت سطر کم نباشد.



۱. چرا عدالت اجتماعی در یک جامعه ضروری است؟
۲. در عدم موجودیت عدالت اجتماعی چه خطراتی جامعه را تهدید میکند؟
۳. آیا ممکن است بدون عدالت اجتماعی و استقلال به پیشرفت و ترقی دست یافت؟
۴. آیا بدون روحیه تعاون و راه های قانونی میتوان به عدالت اجتماعی دست یافت؟
۵. آشوب و اغتشاش در یک جامعه چه وقت ظهور میکند؟

ع نگرارش دارای کدام مراحل است نام ببرید؟



۱. محتوای کلی درس را در چند سطر بنگارید.
۲. بیت زیر را به حافظه بسپارید:  
دور دستان را به احسان یاد کردن همت است  
ورنه هر نخلی به پای خود ثمر میافکند  
صایب تبریزی
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شده که تشریحاًش جو بگوی  
پرستهای زیر باشد:

۱. شعر زیرین در مورد چه سروده شده است؟
  ۲. شعر از کیست؟ شاعر آنرا مختصراً معرفی کنید.
  ۳. شعر «پایگاه انسان» در بر گیرنده کدام مفاهیم میباشد.
  ۴. در شعر زیرین کدام صنایع بدیعی به کار رفته است؟
- در پایان معرفی، پرستها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## پایگاه انسان

پایه بسیار سوی بام بلند  
از پی کارت آفرید سستند  
تو به خلقان چرا شوی قانع  
ملک و مُلک از کجا به دست آری  
غافلِ سال و ماه و مغروری  
آدمی کی بود گزنده چو تو؟  
سال و مه کینه جوی همچو پلنگ  
آن جوانی که گرد غفلت گشت  
مرد عاقل ز لُهو پرهیزد  
هر شیئی کان زمانه بر تو شمرد  
در رخ ماه نو کسی خندد  
پس تو باری چرا نگیری خون؟  
مرد چون رنج برد گنج بُرد  
هر که با جهل و کاهلی پیوست  
خُرد همت همیشه خوار بود  
اندرین راه گر چه آن نه کنی  
رنج کش را نتیجه چه بود؟ گنج  
به تمنا تو مرد ره نشوی  
به طلب یابی از بزرگان چاه  
کز طلب خوب روی گردد ماه

سنایی غزنوی



\* **سنایی:** حکیم ابوالمجد مجدود بن آدم سنایی از شاعران بزرگ قرن ششم ابتدا به دربار غزنویان راه یافت. و شاهان غزنه را مدح میکرد؛ سپس حال او دگرگون گشت، از دربار شاهان دوری گزید و گوشه نشینی اختیار نمود. او سفری به مکه کرد بعد از آن چندی در بلخ، سرخس، مرو و نیشاپور زیست و سپس به غزنه برگشت و در سال ۵۴۵ هـ. ق. وفات یافت. آثار او شامل *حدیقه الحقیقه*، *سیرالعباد الی المعاد*، کار نامه بلخ، *مثنویهایی* به نام عقل نامه، *عشقنامه* و غیره میباشد.

### پیاموزیم

۱. انسان راه طولانی در پیش دارد، که به اثر سعی و تلاش میتواند به مقام والای انسانی برسد.  
۲. هر گاه کسی تبلی نماید و غافل از همه امور باشد، هیچگاه نمیتواند به مقام و منزلتی دست یابد.

۳. حکیم ابوالمجد مجدود بن آدم از شاعران بزرگ قرن ششم ابتدا در دربار غزنویان راه یافت و شاهان غزنه را مدح میکرد.

۴. تا انسان رنج نبرد، گنج نمی یابد، و به راحتی نمیرسد.

۵. آثار سنایی شامل *حدیقه الحقیقه*، *سیرالعباد الی المعاد*، کار نامه بلخ، *مثنویهایی* به نام عقل نامه، *عشقنامه* و ... میباشد.



### ۱. مرحلهٔ ایجاد فکر

پیش از آغاز نگارش باید فکر کنیم؛ چه میخواهیم بنویسیم باید اندیشه و دقت خود را به کار بیندازیم؛ زیرا بدون اندیشه و دقت کافی، بیان درست و مطلب دقیق امکان پذیر نیست. دقت و اندیشه دربارهٔ موضوع، باعث میشود که طرح نوشته در ذهن پدید آید و شکل گیرد. برای نویسنده لازم است که مدتها به تفکر بپردازد و تعمق نماید تا موضوع دلچسپ مفید و طرف نیاز مردم را انتخاب کند و آنرا زمینهٔ نگارش قرار دهد و در همین مرحله دقت زیاد به خرج دهد و بکوشد تا موضوع بکر را برگزیند. افکار از دو منبع کلی سرچشمه میگیرد:



الف) مطالعه، مشاهدات و تجربه های شخصی و یا دیدن فلم ها و برنامه های تلویزیونی.  
ب) مشاهدات و تجربه های دیگران که از آنها شنیده ایم.

### کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به دو گروه تقسیم شده؛ سپس هر گروه در باره شعر خوانده شده باهم گفتگو نموده، نتیجه را به دیگران انتقال دهند.
۲. یک تن از شاگردان در رابطه به این که راز موفقیت انسان در چیست؟ سخنرانی نماید.
۳. چند تن از شاگردان به نوبت در رابطه به مرحله ایجاد فکر در نگارش اظهار نظر نمایند.

### املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم گرامی خوانده میشود در کتابچه های تان املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر زیرین با در نظر داشت قواعدی که خواندید متنی بنویسید که از هشت سطر کم نباشد.





۱. مفهوم اساسی شعری را که خواندید به زبان ساده بیان کنید.
۲. دربارهٔ شخصیت ادبی سنایی غزنی چه میدانید؟
۳. پیش از نگارش یک مطلب کدام مرحله را ضروری میدانید؟
۴. افکار انسان از کدام منابع سرچشمه میگیرد؟ واضح سازید.
۵. صفت ادبی بیت زیر را مشخص نمایید:  
ملک و مُلک از کجا به دست آری      چون مهی شصت روز بیکاری



۱. شعری را که خواندید به نثر تبدیل کنید.
۲. ضرب المثل زیر را به حافظه بسپارید:  
آموزش خزانہ بی است کہ صاحب خود را ہر کجا دنبال میکنند.  
(ضرب المثل چینایی)
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.



- درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحش جوابگوی پرسشهای زیر باشد:
- ۱. مطالعه تاریخ ادبیات یک کشور از کدام دیدگاه ها اهمیت دارد؟
- ۲. مطالعه تاریخ ادبیات چگونه به ماکمک میکند که از تغییرات و تحولات ادبیات خود آگاه شویم؟
- ۳. آیا میدانید که مطالعه تاریخ ادبیات در شناخت ژرفتر زبان، فرهنگ، فولکلور، اعتقادات دینی، افکار سیاسی، ادبی و هنری هر عصری با ما کمک میکند؟
- در پایان معرفی، پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## ادبیات در قرن نهم و دهم هجری

مطالعه ادبیات در قرن نهم و دهم ایجاب میکند، که ما تاریخ صفویان ایران، تیموریان هرات و امپراتوری مغولان هندوستان هر سه را از نظر بگذرانیم.

امیر تیمور کورگان سه بار بر خراسان و فارس هجوم آورد و امرای موجود محلی را به طور کامل منقرض ساخت. در نتیجه ملوک کُرت هرات، سرداران سبزوآر و آل مظفر فارس از صحنه بدر رفتند.

پس از مرگ امیر تیمور قلمرو وسیع او در میان فرزندانش تجزیه شد و بالاخره فرزند چهارم او شاهرخ میرزا توانست که بخش بزرگی از قلمرو پدرش را تحت تسلط خود بیاورد. پایتخت او شهر باستانی هرات بود. او که میخواست ویرانی های پدر خود را جبران کند؛ دست به اصلاحات وسیع زد، امنیت را تأمین کرد و راه های تجارتي را از شر دزدان نجات داد. در اثر اقدامات او تجارت رونق گرفت و تراکم ثروت سبب رفاه و آرامی شهرها گردید. زوجه شاهرخ، ملکه گوهرشاد بیگم دختر غیاث الدین ترخان بود. گوهرشاد که در خانه پدر نیز با شوکت و اقتدار آشنایی داشت، پس از ازدواج با شاهرخ میرزا میدانست که چه گونه از اقتدار خود در راه شکوه و رونق، عمران و آبادانی کار بگیرد. به دستور گوهرشاد بیگم بود، که مسجد جامع هرات، خانقاه هرات، مدرسه هرات و مسجد جامع مشهد آباد گردید. پسر شاهرخ و گوهرشاد بیگم شهرزاده بایستقر میرزا کتابخانه بزرگی را بنیاد نهاد و در آن خطاطان معروف، منشیان و صحافان را فراخواند و از جمله متن جامع شاهنامه فردوسی را تهیه نمود. شهرزاده بایستقر میرزا خود خطاطی چیره دست بود.

لوح افختر تیموریان هرات روزگار فرمانروایی سلطان حسین بايقرا و وزیر با تدبیرش امیرعلی شیرنوازی بود. سلطان حسین بايقرا و امیرعلی شیرنوازی هر دو بر زبان های دری و ترکی مسلط بودند و به هر دو زبان شعر میگفتند. امیرعلی شیرنوازی، نورالدین عبدالرحمان جامی، عارفی هروی، هلالی چغتایی، ملاحسین واعظ کاشفی و دیگران از شعرای معروف این دوره هستند.

یکی از شعرای عارف این دوره سیدعلی بن هارون بن ابوالقاسم معروف به قاسم انوار است، که در عهد شاهرخ به هرات آمد، سپس رهسپار بلخ گردید. بعد از آن به هرات بازگشت و در سال ۸۳۸ هـ. ق. در همان جا دیده از جهان پوشید. دیوان اشعار و مثنوی های انیس العارفین و مقامات العارفین از او به یادگار مانده است. شعرهای قاسم انوار شور عارفانه دارد. نمونه کلامش چنین است:

سرم سبزست و لب خندان و عیش جاودان دارم  
مکانم را چه میپرسی؟ مکان در لامکان دارم  
نه آن مشتاق در شومر، که پنداری ازو دورم  
جمالش را چو می بینم همه عین عیسان دارم  
بیا ای صوفی خود بین، به خود منگر به من دربین  
که من از لذت عشقش حیات جاودان دارم  
بگو ای قاسم مسکین چها داری؟ چرا داری؟  
که من این عشق پنهانی از آن جان جهان دارم

از شاعران قابل یادآوری این عصر باافغانی شیرازی است، که در شیراز شغل چاقوسازی داشت و در آغاز سکاکی تخلص میکرد. او به دربار اوزون حسن تقرب جست. در اواخر عمر عزلت گزید و به عرفان پناه برد. بابا افغانی را از پیشگامان سبکی دانسته اند، که بعدها به سبک هندی معروف شد. صایب از استمداد و اقتدای خود به اوصحبت کرده است:

از آنشین دمان به «افغانی» کن اقتدا      «صایب» اگر تتبع دیوان کس کنی  
سلطان حسین بايقرا، که در سال ۸۷۳ هـ. ق. بر سریر سلطنت هرات تکیه زده بود.  
بعد از سی و نه سال سلطنت در سال ۹۱۱ هـ. ق. چشم از جهان پوشید. پس از او سلطنت تیموریان هرات رو به انقراض رفت و قدرت به صفویان ایران انتقال یافت. شاهان صفوی که میخواستند تشیع را مذهب مسلط ایران بسازند، درگیر مبارزه با خلافت عثمانی گردیدند و بدین ترتیب بازار علم و دانش، شعر و هنر در ایران کساد گردید و دانشمندان و شاعرانی

که در دربار شاهان صفوی اقبالی ندیدند روی به سوی هند نهادند و در آنجا با استقبال گرم سلاطین مغولی، که مؤسس آن سلسله، ظهیرالدین محمد بابر بود، روبرو شدند و به خصوص در دربار نورالدین محمد جهانگیر و شهاب الدین محمدشاه جهان گرد آمدند. در قرن دهم هجری شاعرانی چون فیضی دکنی، عرفی شیرازی، کلیم کاشانی، ناصرعلی سرهندی و دیگران که در دربار جهانگیر، اکبر و شاه جهان شاعری کرده اند.

یکی از شاعران مشهور قرن دهم هجری عرفی شیرازی است، که در قصیده، مثنوی و غزل شاعری توانا بود؛ او مثنویهای مخزن الاسرار و خسرو و شیرین نظامی را استقبال نموده است. عرفی در سال ۹۳۶هـ ق. در شیراز به دنیا آمد و در سال ۹۹۹هـ ق. در لاهور دیده از جهان فرو بست.

### بررسی های ادبی در این سده ها:

دوران سلالة تیموری به خصوص در سده های ۹ و ۱۰ دوران اعتلای سرزمین ما است. این خانواده با آن که خود ترک زبان بودند، در پرورش و شکوهمندی ادب دری بسیار تلاش ورزیدند. زوال و قهقرایی که در دوران فرمانروایی چنگیزیان، زبان، فرهنگ و ادب دری را تهدید میکرد، نه تنها متوقف گردید؛ بلکه بار دیگر این زبان به مثابه زبان علمی و ادبی در بسیاری از کشور ها مانند: ترکیه، هند، آذربایجان، نواحی گرجستان و توابع آنها به مثابه زبان ادبی رونق تازه یافت.

سده ۹ و ۱۰ از سده های احیای فرهنگ شکوهمند خراسان، زبان و ادب دری است؛ با آن هم در مقایسه با دوره های گذشته جنبه های ضعیفی در خود داشته است.

کلمه های مغولی و ترکی از راه کار برد اصطلاحات اداری، سیاسی و نظامی یکی از خصوصیت هایی است که زبان و ادب دری در این دوران به آن دچار گردیده است؛ همچنان کاربرد اصطلاحات و کلمات نا مانوس عربی در ادبیات دری زیاد شد. اطناب و تعقید به ویژه در نثر از خصوصیت برجسته آثار این دوره است.

شعر و نثر این دوره تقلیدی از سبکها و مکتبهای گذشته است. مکتب خاصی در این دوره پدید نیامد. شعرای این دوره در غزل به پیروی از حافظ، سعدی و مولانا، در قصیده به روش رودکی، فرخی، ظهیر قاریابی و انوری و در مثنوی به شیوه فردوسی، نظامی، امیر خسرو دهلوی و مولانا جلال الدین بلخی طبع آزمایی کرده اند.



\* تیمور در سال ۱۳۳۳ م (۷۰۲ هـ. ش) در شهر سبز سمرقند چشم به جهان کشود؛ وی پسر توراغای یکی از اشراف قبیلهٔ برلاس از نژاد ترک بود. او از وضع آشفتهٔ سیاسی و نظامی ماوراءالنهر، خراسان و فارس استفاده کرد و دولت نیرومندی بوجود آورد. تیمور تا سال ۱۳۸۳ م (۷۶۲ هـ. ش) خوارزم، دشت قیچاق، ماوراءالنهر و کاشغر را به دست آورد. پس از آن به خراسان، فارس، عراق، ترکیه و مصر لشکر کشی کرد و امپراتوری گسترده‌یی بنا نهاد.

\* امیر علی شیر نوایی در شهر باستانی هرات دیده به جهان گشود؛ پدرش نظام الدین کچکینه بهادر در دستگاه سلطنت تیموری رتبه و مقام خوبی داشت. نوایی یکی از وزیران بزرگ و ادب پرور سرزمین ما در زمان سلطنت سلطان حسین بایقرا بود. وی در ایجاد و پرورش فرهنگ دورهٔ درخشان تیموریان سهم ارزنده داشت و بیشتر از سی اثر منظوم و مثنوی به زبانهای دری، ترکی و ازبکی نوشت.

\* ترخان در دربار تیموریان کسی رامیگفتند، که بدون اجازهٔ قبلی نمیتوانست به پیش سلطان برود و از دارایی های خود هیچ گونه مالیه و محصول به دولت نمی پرداخت. \* آل کرت یکی از سلسله های محلی افغانستان بوده که در عصر مغول ها بربیک قسمت افغانستان ( هرات ) حکمروایی داشتند. در مورد اصل و نسبت کرت ها اختلاف نظر وجود دارد تعدادی آنها را از وابسته گان غوری ها میدانند و بعضی ایشان را هم به سلجوقی ها و ترکمن ها منسوب می سازند. شخصیت های مهم این دودمان ملک رکن الدین، ملک شمس الدین، ملک حسین کرتی میباشد. امرای این خانواده با مغولان روابط نیک و حسنه داشتند که سر انجام در سال ۱۳۸۳ م (۷۶۲ هـ. ش) توسط تیمور کورگانی آل کرت به سقوط مواجه شد.

## بیاموزیم

۱. امیرعلی شیرنوائی، نورالدین عبدالرحمان جامی، عارفی هروی، هلالی چغتایی، ملاحسین واعظ کاشفی و دیگران از شعرای معروف این دوره (قرن نهم و دهم) بودند.
۲. اوج افتخار تیموریان هرات روزگار فرمانروایی سلطان حسین بایقرا و وزیر با تدبیرش

امیرعلی شیرنواایی بود.

۳. در قرن نهم و دهم کلمه های مغولی و ترکی از راه کار برد اصطلاحات اداری، سیاسی و نظامی یکی از خصوصياتی است که زبان و ادب دری در این دوران به آن دچار گردیده است. ۴. در قرن نهم و دهم کار برد اصطلاحات و کلمات نا مانوس عربی در ادبیات دری زیاد شد. اطناب و تعقید به ویژه در نثر از خصوصیت برجسته آثار این دوره است.

۵. شعر و نثر این دوره تقلیدی از سبکها و مکتبهای گذشته است. مکتب خاصی در این دوره پدید نیامد. شعرای این دوره در غزل به پیروی از حافظ، سعدی و مولانا، در قصیده به روش رودکی، فرخی، ظهیر فاریابی و انوری و در مثنوی به شیوه فردوسی، نظامی، امیر خسرو دهلوی و مولانا جلال الدین محمد بلخی طبع آزمایی کرده اند.



## ۲. مرحله تنظیم فکر

بعد از ایجاد فکر در نگارش مرحله تنظیم فکر آغاز میشود؛ در همین مرحله نویسنده با در نظر داشت ارکان نگارش، موضوع را به فصول تقسیم میکند، که عبارت از مقدمه، شروع مطلب، شرح و بسط و نتیجه میباشد؛ هر کدام این فصول دارای عناصر اصلی و فرعی متعدد بوده، باید هر کدام آن جدا جدا در نظر گرفته شود؛ تا موضوعات باهم آمیخته نگردد؛ زیرا این کار برای نگارنده و خواننده هر دو مشکل ایجاد میکند؛ در حالیکه تنظیم فکر به صورت درست هم برای خواننده و هم برای نویسنده سهولت فراهم نموده مفید واقع میگردد.

نویسنده باید پایه تفکر خود را کاملاً و به صورت یک نواخت روی چیز های غیر محسوس قرار ندهد؛ بلکه پایه تفکر او تا اندازه یی بر مدرکات و حسیات هم گذاشته شده باشد. در حقیقت فکر کردن از نوشتن جدا نیست؛ بلکه عامل اساسی در نگارش، فکر درست و ذوق سلیم است .

نگارش زیبا و رسا آنست که موضوع آن قبلاً با درستی و مهارت در ذهن پرورش و تنظیم شده، صورت دلپسند، منطقی و یکدست به خود گرفته باشد؛ آنگاه اقدام به بیان آن گردد.

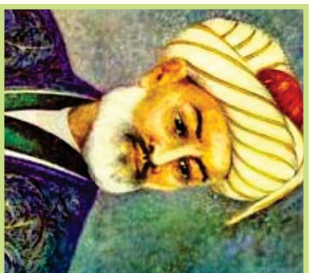


## کارگروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند؛ سپس هر گروه در باره درسی که خواندند باهم گفتگو نموده، نتیجه را به دیگران بگویند.
۲. یک تن از شاگردان در رابطه به وضع ادبی در قرن نهم و دهم سخنرانی نماید.
۳. چند تن از شاگردان به نوبت در رابطه به مرحله تنظیم فکر در نگارش اظهار نظر نمایند.

## املا و نگارش

۱. متنی را که توسط معلم گرامی خوانده می شود، در کتابچه های تان املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر یاد نظر داشت قواعدی که خواندیده متنی بنویسید که از هشت سطر کم نباشد.



امیر علی شیر نوائی



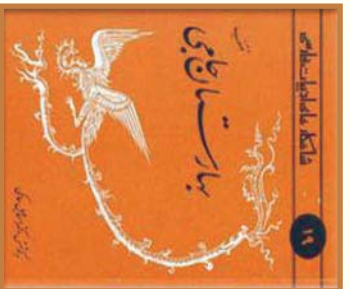
۱. اوج افتخار تیموریان هرات دوره کدام سلطان است؟
۲. بنیان گذار سبک هندی کی را میبندند و صایب در باره او چه گفته است؟
۳. گوهرشاد بیگم کی بود؟
۴. در باره شهزاده بایسنقر چی میبایند؟
۵. امپراتوری مغول به وسیله چه کسی در هند تأسیس شد؟
۶. مرحله تنظیم فکر در نگارش چه اهمیت دارد؟
۷. عامل اساسی در نگارش چیست؟



۱. شرح حال یکی از شاعرانی چون صایب تبریزی، کلیم کاشانی، فیضی دکنی، ناصرعلی سرهندی، هلالی چغتایی و عرفی شیرازی را تهیه و برای همصنفان خود تقدیم نمایید.
۲. بیت زیر را حفظ کنید:  
بلند و پست جهان هر چه هست در کار است      ز حکمت است که انگشت ها برابر نیست
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیریید.

- درس امروز توسط یکی از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحش جور بگویی
- پرسشهای زیر باشد:
- ۱. بهارستان اثر کیست؟ در کدام قرن و در کجا نوشته شده است؟
- ۲. این اثر در چه مورد نگاشته شده و چگونه یک اثر است؟
- در پایان معرفی، همین پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## بهارستان



بهارستان اثریست از مولانا نورالدین عبدالرحمان جامی فرزند نظام الدین احمد بن شمس الدین محمد. وی در سال ۸۱۷ هجری قمری در شهر جام هرات باستان چشم به جهان گشود. جامی معاصر سلطان حسین بایقرا و وزیر دانشمند او امیر علی شیر نوابی بود. جامی در شعر به سعدی و حافظ توجه خاص داشت و در مثنوی های خود از نظامی پیروی کرده است. بهارستان اثریست که به پیروی از گلستان سعدی در سال ۸۹۲ هجری نگاشته شده است. منظور نویسنده در این کتاب بیان نکته های تربیتی و اخلاقی میباشد. این اثر شامل نثر و نظم بوده، نثرش با صنایع لفظی آراسته است. بهارستان در هشت روضه، مقدمه و خاتمه ترتیب گردیده است. روضه نخستین حکایاتی دارد در ذکر مشایخ صوفیه و بعضی از اسرار و احوال آنان؛ و روضه دوم متضمن حکم و مواظ و مشتمل بر چند حکایت؛ روضه سوم در باره اسرار حکومت و ذکر حکایاتی از شاهان؛ روضه چهارم در باره بخشش؛ روضه پنجم در تقریر حال عشق و عاشقان؛ روضه ششم حاوی مطالبات و لطایف؛ روضه هفتم در شعر و احوال شاعران و روضه هشتم در حکایتی چند از زبان جانوران. جامی در آغاز کتاب گفته است، که چون فرزندش ضیاءالدین یوسف به آموختن فنون ادب اشتغال داشت. این کتاب را برای وی فراهم آورد و به نام سلطان حسین بایقرا نمود.

عبارات کتاب بهارستان بسیار ساده و شیرین است و در میان آثار منثور در مقام شامخ دارد. همان گونه که تذکر یافت. این کتاب مشتمل بر مطالب اخلاقی عالی و دستورهای سودمند برای زنده گانی است. قطعه های تاریخی آن نیز مطالبی مفید دارد، که در روشن شدن احوال شعرا و عرفا کمک میکند. بهارستان سخن منظوم بیشتر دارد، نظر به گلستان سعدی. سجع و تکلف به وفور در آن دیده میشود. در روضه ششم آن پاره یی از مطالبات وجود دارد که خواننده را از سلیقه تربیتی مولانا جامی به شگفتی می آورد.

### نحوه قصه پردازی و تمثیل در بهارستان

همانطوری که گفته شد، در کتاب بهارستان برای ذهن نشین شدن مطالب و بیان درست و واضح آن، حکایت ها و تمثیل های زیاد ارائه شده است. این تمثیلهای قصه پردازیها با

زبور منطق و حلیه عقل آراسته شده است. موضوعات با بیان تشبیهات، کنایه ها و استعارات ادبی به صورت دلنشین تمثیل و صحنه آرایی گردیده است. این همه خونی ها و ویژه گی ها ارزش تربیتی و آموزشی این اثر گرانبها را بالا برده و بیاناگر شهکاری های جامست.

### حکایتی از بهارستان

طاووسی و زانگی در صحن باغی فراهم رسیدند و عیب و هنر یکدیگر را دیدند. طاووس به زاغ گفت: این موزۀ سرخ که به پای تست لایق اطلس زرکش و دیبای منقش منست، همانا آن وقت که از شب تاریک عدم، به روز روشن وجود می آمده ایم، در پوشیدن موزۀ غلط کرده ایم. من موزۀ کیمخت سیاه ترا پوشیدم و تو موزۀ ادبیم سرخ مرا. زاغ گفت: حال بر خلاف اینست. اگر خطایی رفته است، در پوشش های دیگر رفته است، باقی خلعت های تو مناسب موزۀ منست. غالباً در آن خواب آلوده گی، تو سر از گریبان من بر زده ای و من از گریبان تو. در آن نزدیکی کشفی سر به جیب مراقبت فرو برده بود و آن مجادله و مقاله را میشوند. سر بر آورد که ای یاران عزیز و دوستان صاحب تمیز این مجادله های بی حاصل را بگذارید و از این مقاوله بلا طایل دست بدارید، خدای تعالی همه چیز را به یک کس نداده و زمام همه مرادات در کف یک کس ننهاده. هیچ کس نیست که وی را خاصه داده که دیگران را نداده است و در وی خاصیتی نهاده که در دیگران نهاده، هر کس را به داده خود خرسند باید بود و به یافته خشنود.

#### قطعه

بردن حسد از حال کسان طور خرد نیست  
زنهار که از طور خرد دور نباشی  
از خلق طمع، همچو حسد مایه رنج است  
بگسل طمع از خلق که رنجور نباشی

### حکایت دوم

گردهی زهر مضرت در نیش و تیر خیانت در کیش، عزیمت سفر کرد؛ به لب آب پهناور رسید؛ خشک فرو ماند. نه پای گذاشتن و نه یاری باز گشتن. سنگ پستی آن معنی را از وی مشاهده کرد. بروی ترحم نمود. بر پشت خودش سوار ساخت و خود را در آب انداخت و شنا کنان رو به جانب دیگر نهاد. در آن اثنا به گوشش رسید که گزدم چیزی بر پشت وی میزند. سؤال کرد که این چه آواز است؟ جواب داد: که این آواز نیش است که بر پشت تو میزند. هر چند میدانم که بر آنجا کارگر نمی آید؛ اما خاصیت خود را نمیتوان گذاشت. سنگ پشت با خود گفت: هیچ به از آن نیست که این بد سرشت را از این خوی بد برهانم و نیکو سرشتان را از آسیب وی ایمن گردانم به آب فرو رفت، وی را موج در ربود و به جایی برد که گویا هرگز نبود.



\* جامی در نظم و نثر آثار گرانبهائی از خود به جا گذاشته است. در اشعارش افکار صوفیانه، داستان ها، حکمت، اندرز و تصورات غنایی، بسیار فراوان دیده میشود. آثار منظومش شامل دیوان اشعار، هفت اورنگ بوده به پیروی نظامی گنجوی سروده شده است، که در برگزیدهٔ سلسلهٔ الذهب، سلامان و ابسال، تحفهٔ الاحرار، سبحةٔ الابرار، یوسف و زلیخا، لیلی و مجنون و خردنامهٔ سکندری میباشد.

آثار منظورجامی عبارت اند از: نقدالنصوص، نفحات الانس، لوايح ولوامح، شواهدالنبوه، اشعةٔ اللمعات و بهارستان، رساله بی در اخلاق صوفیان، رساله بی در علم قوافی، رسالهٔ موسیقی، مناسک حج، رساله تهلیلیه در علم دین، فواید الضیائیة معروف به شرح جامی میباشد.

### بیاموزیم

۱. بهارستان اتریست از مولانا نورالدین عبدالرحمان جامی.
۲. این اثر به پیروی از گلستان سعدی در سال ۸۹۲ هـ. ق. نگاشته شده است.
۳. بهارستان شامل نثر و نظم بوده، نثرش با صنایع لفظی آراسته است.
۴. بهارستان یک اثر تعلیمی بوده، جنبه های تربیتی و اخلاقی در آن به گونهٔ زیبایی در نظر گرفته شده است.
۵. بهارستان در هشت روضه، مقدمه و خاتمه ترتیب گردیده و با زبان بسیار ساده و شیرین نگاشته شده است و در میان آثار منشور فارسی مقام شامخ دارد.
۶. جامی در نظم و نثر آثار گرانبهائی از خود به جا گذاشته است، در اشعارش افکار صوفیانه، داستان ها، حکمت، اندرز و تصورات غنایی بسیار فراوان دیده میشود.



### مرحلهٔ بیان فکر

پس از تنظیم فکر نوبت میرسد به بیان فکر یعنی نویسنده هر گاه به ایجاد و تنظیم فکر نایل آید میتواند به آسانی آنرا بیان دارد؛ به شرط این که به مشق و ممارست پرداخته باشد.

در مرحله بیان فکر دو راه وجود دارد، یکی گفتار و دیگر نگارش. نویسنده گان به صورت اغلب راه دومی را انتخاب میکنند؛ در حالیکه بعضی ادبا به خصوص میغان از راه نخستین استفاده کرده فکر ایجاد و تنظیم شده را توسط گفتار ارائه مینمایند.

گفتار میان تفکر و نگارش به منزلهٔ حلقه بی است در بین این دو؛ چنانکه یکی اثر پذیر دیگر

است؛ مثلاً: نویسنده وقتی معانی را به تصویر می آورد و آنرا ترتیب می‌کند، آنگاه در صورت نگارش نخست عبارتی برای آن در ذهن خود تهیه کرده سپس آنرا می‌نویسد و در این صورت هر قدر گفتار واضح و روشن باشد نگارش به همان اندازه روان و رسا می آید.

### کارگروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به دو دسته تقسیم شوند و در بارهٔ قطعهٔ خوانده شده تفکر نمایند، بعد از آن یک دسته از دستهٔ دیگر در آن مورد، سؤالاتی طرح نمایند .
۲. شاگردان دو دو نفر با هم در مورد حکایتی که خواندند، مباحثه نمایند.
۳. یک تن از شاگردان در مورد شخصیت مولانا جامی سخنرانی نماید.

### املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده میشود املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر یا استفاده از قواعد نگارش که خواندید، متنی بنویسید که از ده سطر کم نباشد



### پیش خود آزمایی

۱. بهارستان اثر کیست ؟
۲. نورالدین عبدالرحمان جامی را مختصر معرفی نمایید.
۳. بهارستان چگونه اثر است؟
۴. از حکایت چه نتیجه گرفتید؟
۵. چگونه میتوانید که به داشته های خود قناعت نموده و از حسادت دوری نمایید؟

هر چگونه میتوانیم فکر خود را بیان کنیم؟



۱. در رابطه به نتایج منفی حسادت مطلبی بنویسید.
۲. بیت زیر را حفظ نمایید:  
بغذر و توبه توان رستن از عذاب خدای      ولیک می توان از زبان مردم رست  
منق کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس دهم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحانش جو بگویی  
پرسشهای زیر باشد:

۱. زن کیست؟
  ۲. زن در جامعه دارای کدام حقوق میباشد؟
  ۳. حقوق زن را از دیدگاه اسلام چگونه ارزیابی میکنید؟
  ۴. دین مبین اسلام چه تأثیری در زنده گی زنان داشته است؟
  ۵. زن چه نقشی را در اجتماع میتواند ایفا نماید؟
- در پایان معرفی، پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## حقوق زن در جامعه



مقام و موقعیت زن در جامعهٔ بشری، ارج نهادن به او به عنوان رکن مهم خانوادهٔ انسانی، فرصت دادن به او برای اعمال اراده و نظر در مسایل شخصی و اجتماعی و رفع تبعیض های گوناگون در حقوق و امتیازات بین زن و مرد، مسأله یی است، که در طول تاریخ بشری همواره مطرح بوده است. زنان همیشه این احساس را داشته اند، که برخی از مردان، حقوق آنان را محترم شمرده به منزلت انسانی شان که همپایهٔ مردان است، توجه نکرده به خصوص در ادارهٔ امور جامعه به آنها فرصت مشارکت و ابراز نظر و اعمال اراده را نداده اند؛ از دور ترین دوره های تاریخ تا عصر حاضر، هر وقت زنان فرصتی به دست آورده اند به وضع موجود و رواج های جاری حاکم برخورد اعتراض کرده، خواستار رفع تبعیض بین خود و مردان شده اند. داستانهای پراکنده یی که از مراجعهٔ برخی زنان به پیامبر اسلام(ص) در تواریخ نقل شده، حاکی از احساس عدم رضایت زنان از این وضع و اقدام آنان برای اصلاح این وضع است. در آن دوران که روزنه یی به روی زنان گشوده شده و تعلیمات و روش عملی پیامبر اکرم(ص) زمینه را برای تغییر طرز تفکر رایج و رفتار معمول با زنان ایجاد کرده بود، می بینیم برخی زنان به طرق مختلف در مقام اعتراض به وضع حاکم بر آنها و گرفتن حقوق و اختیارات بر می آمدند؛ مثلاً: در حدیثی آمده است: که دختری خدمت پیامبر(ص) آمد و گفت: پدرم برای بدست آوردن اعتبار و حیثیت برای خود میخواهد مرا به عقد ازدواج پسر برادرش درآورد؛ بدون اینکه نظر مرا بخواهد. وقتی پیامبر(ص)



به او فرمود که اختیار ازدواج با خود توست و میتوانی این ازدواج را قبول نکنی، دختر گفت: عمل پدرم را تنفیذ میکنم و آن را میپذیرم؛ ولی خواستم بدین وسیله زنان بدانند، که اختیارشان در دست پدران نیست.<sup>(۱)</sup>

قرآن کریم، مرد و زن را از لحاظ خلقت از یک جنس و در اصل گوهر انسانی یکی میداند. در هیچ یک از آیات مربوط به خلقت انسان اشاره‌ی به کامل تر بودن مرد و نقص و کمبود در خلقت زن دیده نمی‌شود؛ چنانکه در آیت مبارک آمده است، ترجمه: «ای مردم، بپرهیزید و بترسید از خدایی که شما را از نفس واحد آفرید و همسرش را نیز از او خلق کرد و از آن دو، زنان و مردان زیادی را منتشر نمود...»<sup>(۲)</sup>

از نظر فضیلت و کرامت و دارا شدن ارزشهای والای انسانی و مقام معنوی و توانایی کسب صفات عالیّه، در تعبیرات قرآن کریم تفاوتی بین زن و مرد دیده نمی‌شود. در قرآن مجید از مرد به عنوان پدر و از زن به عنوان مادر نام برده شده است و فرزند مکلف گردیده که به آنها احترام بگذارد و نیکی کند.

انسان موجود اجتماعی است که هرگز نمیتواند در تنهایی مطلق زنده گی نماید و یک رابطه عاطفی بین انسانها برقرار است. در واقع همین رابطه عاطفی انسان است که از نسلی به نسل دیگر انتقال مییابد و نوع انسان را با مفاهیمی از قبیل حق فرزندان بر پدر و مادر، حق پدر و مادر بر فرزندان، حق زنان بر شوهران، حق شوهران بر زنان، حق افراد بر جامعه، حق جامعه بر افراد و غیره آشنا میسازد و مفهوم حق و وظیفه را در ذهن انسان ها حک میکند.

نخستین حق دختران بر پدران و مادران شان اینست، که هرگز در میان دختر و پسر طوری فرق نگذارند، که دختر احساس تبعیض و خود فروتر بینی کند و این تصور نادرست در ذهنش شکل بگیرد، که اگر پسر می بود از بسا امتیازها بر خوردار می شد، که اکنون به دلیل دختر بودن خود از آنها برخوردار نیست.

امام غزالی در کیمیای سعادت حدیثی از حضرت پیامبر اسلام (ص) نقل میکند: «هر که از بازار نو بری خرد و به خانه برد همچون صدقه باشد و باید که ابتدا به دختر کند، آن گاه به پسر، هر که دختری را شاد کند؛ همچنان بود، که از نیم خدای بگریسته بود و هر که از نیم خدای تعالی بگرید تن وی بر آتش حرام شود.»<sup>(۳)</sup> متأسفانه برخلاف این دستور حضرت پیامبر (ص) در

۱- به نقل از روایت منقوله در سنن ابن ماجه، کتاب النکاح، جلد ۱، ص ۶۰۲

۲- سوره نساء، آیه ۱.

۳- کیمیای سعادت ج ۱ باب سوم در آداب زنده گی با زنان ص ۳۰۴



برخی خانواده‌ها زنان و دختران از جهات مختلف معروض به تبعیض و تفاوت هستند. هنوز تعداد کسانی هستند که می‌خواهند دروازه‌های مکاتب و مؤسسات علمی را بروی زنان ببندند و جامعه را از فیض استعداد زنان محروم نمایند. تجربه‌های فراوان علمی نشان می‌دهد، که زنان در هیچ رشته کمبودی و بی استعدادی نشان نداده‌اند و اساساً استعداد و ذکاوت ربطی به جنسیت زن و مرد ندارد. خوشبختانه قانون اساسی کشور حق تعلیم و تربیه مساوی، حق مزد مساوی را در برابر کار مساوی و بالاخره حق رای دهی، رای گیری و اشتراک در انتخابات ریاست جمهوری و شوراها را برای زنان تثبیت نموده است. زنان میتوانند با استفاده از حقوق قانونی خود لیاقت، استعداد و کفایت خود را در خدمت وطن و مردم خویش بگمارند و در پرتو مبارزات قانونی راه را به سوی جامعه بی باز کنند که در آن هرگونه تبعیض نسبت به زنان از میان رفته باشد.

در جهان امروز حقوق زنان بخش انفکاک ناپذیر حقوق بشر است و اگر زنان به حقوق مشروع و قانونی خود نرسند صحبتی از تأمین حقوق بشر نیز نمیتواند در میان بیاید.

برخی از دستاوردهای امروز زنان محصول تلاش‌های درازمدت جنبش‌های زنان میتوانند باشد. این جنبش‌ها مایه آن گردید که روز هشتم مارچ به عنوان روز بین‌المللی زن شناخته شود. روز هشتم مارچ روزی است، که زنان در گوشه، گوشه جهان با حقوق خود آشنا میشوند و با فاطمیت برضد ازدواج‌های اجباری و دیگر عنعنه‌های ناپسند و غیر اسلامی دست و پاگیر مبارزه مینمایند. حق تعلیم و تربیه مساوی و فارغ از تبعیض، حق رقابت آزاد در کسب مشاغل اجتماعی مناسب، حقوقی است که زنان باید در راه حصول آن مبارزه نمایند.

زن به مثابه مادر در پرورش و تربیت افراد جامعه نقش بارز و اساسی دارد و دارای حقوقی است، که دین مبین اسلام و قوانین نافذ کشور برایشان داده است و تمامی افراد جامعه مکلف‌اند تا رعایت آنرا وظیفه اساسی و مهم دانسته، در پیروی از آن غفلت ننمایند. زنان نباید از تحصیل و سایر حقوق شان محروم شوند؛ زیرا همین زنان هستند که با تقدیم فرزندان شایسته، چون علما، دانشمندان، مخترعان و مکشوفان در رفاه و آبادانی جوامع، نقش سازنده بی‌ریایفا میکنند.

ملت افغانستان، ملت آزاده و مسلمان است باید که با پیروی از ارشادات الهی که میفرماید: «وَعَا شَرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ» یعنی با زنان رفتار نیک کنید و با پیروی از پیامبر خدا که احترام و اکرام کننده‌گان زنان را کریم و بخشنده و اهانت کننده‌گان زنان را نکوهش نموده‌اند؛ زنان

را احترام کنند و حقوق شان را در عرصه های مختلف مراعات نمایند؛ همچنین افغانستان که عضو جامعه جهانی و سازمان ملل متحد بوده و کنوانسیون رفع کلیه تبعیضات علیه زنان را از طرف مرجع عمومی سازمان ملل متحد به تاریخ ۱۸ دسامبر ۱۹۷۹ میلادی به تصویب رسیده است امضا نموده؛ بنابراین دولت افغانستان با در نظر داشت ملحوظات فوق حقوق زن را باید در کشور تأمین کند.

آیا میبایند پیوستن و ایمان آوردن به دین مبین اسلام که امروز بیش از هزار میلیون در جهان هوا خواه دارد، آغازش از کدام فرد بود؟

پذیرفتن دین مبین اسلام از یک زن شروع شد. مادر مؤمنان «بی بی خدیجه (ص)<sup>(۱)</sup>» نخستین کسی است که قبل از هر کس شایسته گی دریافت تبلیغ پیامبر بزرگ اسلام را داشت و از اینرو نخستین فرد مسلمان در جهان به شمار می رود و آیا میدانید که نخستین شهید در اسلام کی بود؟ باز هم او یک زن بود. یعنی «سمیه» مادر عمار بن یاسر (ص).<sup>(۲)</sup>

اسلام به زنان خدمات شایانی کرده است. اسلام در آغاز طلوع خود، یکی از برنامه های اساسیش را بر مبنای بازستاندن حقوق از دست رفته زنان قرار داد. پیامبر (ص) به یاران خود پیوسته در مورد زنان سفارش میکرد، زنان را امانت خدا میخواند و میفرمود: زنان در نزد شما امانت خدایند، احترام آنان را نگه دارید. آری، زنان تحت حمایت پیامبر خدا، این چنین پر و بال گشوده بودند، آن هم در روزگاری که غالباً میبایم تا چه اندازه زن در جزیره العرب خوار و بی مقدار انگاشته میشد، دختران را زنده به گور میکردند و شبانه به این کار دست میزدند تا مبادا، همسایه از وجود دختری در خانه همسایه دیگر آگاه شود. آخر وجود دختر در آن محیط، ننگی بزرگ به شمار می آمد. در چنین شرایطی بود، که ناگهان زن از جای برخواست و پیشتاز و پیشگام در تحول سرنوشت ملتی عظیم شد. آیا این امر، جز نتیجه برکات تعلیم اسلام در خدا پرستی و ایمان و توکل به خدا بود؟ پس بر دولت افغانستان و در مجموع ملت مسلمان افغانستان است تا به پیروی از دین مبین اسلام و ارشادات الهی و نبوی حقوق زنان را مراعات نمایند و فرصت آن را مساعد سازند تا زنان در عرصه های مختلف نقش سازنده شان را ایفا نمایند و جامعه را به سوی رفاه و ترقی رهنمون شوند.



\* کوانسیون رفع هر نوع تبعیض علیه زنان در ۱۸ دسامبر ۱۹۷۹ طی قطعنامهٔ مجمع عمومی سازمان ملل متحد به تصویب رسید و در سوم سپتامبر ۱۹۸۱ لازم الاجرا شد. مسألهٔ تساوی زن و مرد از جهات مختلف و رفع هر گونه تبعیض بین آنان در برخورداری از مواهب زنده گی و حقوق اجتماعی و سیاسی در همه اسناد حقوق بشر سازمان ملل متحد، منشور ملل متحد، اعلامیه جهانی حقوق بشر، میثاق بین المللی حقوق مدنی و سیاسی، میثاق بین المللی اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی و ... مطرح شده و مورد تأکید قرار گرفته است. بر اساس آخرین آمار منتشره از سوی سازمان ملل تا سال ۱۹۹۵ در حدود ۱۳۹ دولت به این کنوانسیون پیوستند و تعداد ۷ دولت آن را امضا کرده اند، که شامل امریکا، افریقای جنوبی، سوئیس، لستو، افغانستان، بولیوی و ساحل عاج میباشند.

### بیاموزیم

۱. قرآن کریم، مرد و زن را از لحاظ خلقت از یک جنس و در اصل گوهر انسانی یکی میدانند. از نظر فضیلت و کرامت و دارا شدن ارزشهای والای انسانی و مقام معنوی و توانایی کسب صفات عالیّه، در تعبیرات قرآن تفاوتی بین زن و مرد دیده نمیشود.

۲. تجربه های فراوان علمی نشان میدهد، که زنان در هیچ رشته کمبودی و کم استعدادی نشان نداده اند و اساساً استعداد و ذکاوت ربطی به جنسیت زن و مرد ندارد.

۳. قانون اساسی حق تعلیم و تربیهٔ مساوی، حق مزد مساوی را در برابر کار مساوی و بالاخره حق رای دهی و رای گیری واشتراك در انتخابات ریاست جمهوری و شورا را برای زنان تثبیت نموده است.

۵. زن به مثابهٔ یک مادر در پرورش و تربیت افراد جامعه نقش بارز و اساسی دارد و دارای حقوقی است، که برای شان محفوظ بوده و تمامی افراد جامعه مکلف اند؛ تا آنرا رعایت نمایند.

۶. دین مقدس اسلام به زنان امتیازات زیادی قابل شده است و در آغاز طلوع خورشید، یکی از

برنامه‌های اساسیش را بر مبنای بازستاندن حقوق از دست رفته زنان قرار داد.

۷. دولت افغانستان و در مجموع مردم افغانستان باید به پیروی از دین مبین اسلام و ارشادات الهی و نبوی حقوق زنان را مراعات نمایند و فرصت آن را مساعد سازند تا زنان در عرصه‌های مختلف نقش سازنده‌شان را ایفا نمایند.



## ارکان نگارش

فن نگارش بر ارکانی استوار است، که اگر یکی از آن از نظر انداخته شود، باعث نا به سامانی در نگارش میگردد. همان گونه که پایه‌ها در استواری بنایی مهم شمرده میشود، در صورت متزلزل شدن یکی همه آن بنا معروض به خطر انهدام و فرو ریختن میگردد، همانگونه بنای نگارش هم بر پایه‌های متین متکی است و هر رکنی از آن در جای خود حائز اهمیت بوده در استواری، رونق و روینای کلی نگارش نقش ارزنده دارد.

ارکان نگارش در راه درک و فهم درست موضوع بسیار با ارزش است همان گونه‌یی که هر حصه یک عمارت برای هدف خاص جهت استحکام‌ترین و نمای خارجی آن مورد نظر بوده، قبلاً طرح و پیریزی میشود، در نگارش نیز ارکان آن پیش از آغاز نگارش به طور واضح پیریزی گردد؛ پس برای هر نویسنده لازم است که نوشته‌اش را به فصول چند تقسیم نماید، همین فصول که ارکان نگارش را تشکیل میدهد چهار است:

۱. مقدمه
۲. آغاز مطلب
۳. شرح و بسط
۴. نتیجه

## کارگروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به چند گروه تقسیم شوند و در رابطه به حقوق زن در جامعه، یک گروه از گروه دیگر پرسشهایی طرح نمایند.
۲. شاگردان یک یک نفر به نوبت در مورد نقش زن در خانواده سخنرانی کنند.
۳. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و دربارهٔ ارکان نگارش با هم بحث و گفتگو نمایند؛ سپس از هر گروه یک نفر نتیجه را به دیگران بیان کند.

## املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.
۲. دربارهٔ تصویر زیر در کتابچه های تان متنی بنویسید.





۱. زن در جامعه دارای کدام حقوق می باشد؟
۲. امام غزالی در کیمیای سعادت کدام حدیث حضرت محمد(ص) را آورده است؟
۳. حقوق زن را از نظر اسلام توضیح نمایید.
۴. قانون اساسی کشور کدام حقوق را برای زنان تثبیت کرده است؟
۵. زن در تربیت افراد جامعه چه نقشی دارد؟
۶. کنوانسیون هر نوع تبعیض علیه زنان در کدام سال به تصویب رسید؟
۷. کدام کشور ها به کنوانسیون هر نوع تبعیض علیه زنان پیوستند؟
۸. فن نگارش بر کدام ارکان استوار است؟
۹. در نظر گرفتن کدام نکات مهم ما را کمک میکند، که در نگارش دارای سبک شویم؟



۱. در مورد هشتم مارچ روز بین المللی زن معلومات تان را بنگارید.
۲. بیت زیر را حفظ کنید:  
شیرین نشد چو زحمت مادر وظیفه بی      فرخنده تر ندیدم از این هیچ دفتری  
پروین اعتصامی
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس یازدهم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شده که تشریحانش جوا بگویی  
پرسشهای زیری باشد:

۱. شعر کوشش و کامیابی از کیست؟
  ۲. این شعر در بر گیرنده کدام موضوع است؟
  ۳. پیام اصلی این درس چیست؟
- در پایان معرفی، همین پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## کوشش و کامیابی

در فرو بسته است و بسر در قفلها  
هست مفتاحی برین قفل و ججاب  
بی طلب نان سنت الله نیست  
پر مردم همتست، ای مردمان  
چونکه صیدش موش باشد، شد حقیر  
او سر باز است منگر در کلاه  
که طلب در راه نیکو رهبر است  
بنگر اندر عشق و بر مطلوب خویش  
بنگر اندر همت خود، ای شریف  
هر که جدی کرد، در جدی رسید  
مکسی کن، یاری یاری بکن  
یاری یاران دگر میدهد  
هر کسی کاری گیرند زافتقار  
راه سنت کار و مکسب کرد نیست  
می ربایند بار را از دیگران  
اینچنین است اجتهاد کار بین  
تلاخها هم پیشوای نعمت است  
آن جزای کارزار و محنتی است

هر که را دیدی به ز و سیم فرد  
دان که اندر کسب کردن صبر کرد

مثنوی - مولانا





\* مثنوی معنوی: یکی از بزرگترین آثار ادبی جهان و متضمن بیست و هفت هزار بیت و دارای شش دفتر است. مثنوی معنوی نه تنها بزرگترین محصول اشعار و بهترین آیینۀ افکار جلال الدین محمد بلخی می باشد؛ بلکه کاملترین دیوان تصوف زبان دری به شمار میروند؛ همچنان یکی از عالیتیرین شاهکارهای نبوغ و الهام بشر بوده روح عمیق، حرارت و شور، زیبایی، تعلیمات اخلاقی و آهنگ روحنواز، آن را از بزرگترین کتابها ساخته است. مثنوی حکایت های مسلسل منظومی دارد که مولانا با ذکر آنها نتایج دینی عرفانی را به زبان ساده و از راه تمثیل و حوادث روز بیان میکند و به این ترتیب بسیاری از آیات قرآنکریم، احادیث نبوی و اخبار را به سبک عرفانی شرح و بیان مینماید.

\* مولانا جلال الدین محمد بلخی: فرزند سلطان العلما بهاء الدین محمد بن حسین خطیبی بکری، بزرگترین شاعر متصوف زبان دری است. وی در سال ۶۰۴ هجری در بلخ تولد یافت. در سال ۶۱۷ هـ. ق. با خانواده اش از بلخ مهاجر شد، نخست به هرات سپس به نیشاپور و از آنجا به مکه و بالاخره به دعوت سلطان علاءالدین کیقباد دوازدهمین پادشاه سلجوقی به قونیه مرکز حکومت او رفت.

جلال الدین تحصیلات خود را نزد پدر آغاز کرد. پس از وفات پدرش از مجالس درس سید برهان الدین محقق ترمذی که از شاگردان پدرش بود کسب فیض نمود. نه سال از وی ارشاد گرفت. آنگاه به حلب و دمشق و سایر شهرهای سوریه سفر کرد و در آنجا اقامت گزید و اخذ معرفت و درک مجلس اصحاب طریقت نمود؛ سپس به قونیه برگشت و به تدریس مشغول شد.

مولانا روزی بر حسب اتفاق با شمس الدین علی بن ملک داد تبریزی بر خورد و این ملاقات در زنده گی وی تأثیر بزرگی داشت. حال مولانا دگرگون شده، ترک مدرسه کرد و پس از ریاضت ها در عالم عرفان به مقام بلندی رسید. وی در سال ۶۷۲ هجری در قونیه وفات نمود.

\* شمس تبریزی صوفی شوریده حالی بود که سحیبه متبازر، جاذبه بزرگ و بیان مؤثر داشت و با اهل ریاضت و درویشان و عارفان الفت مینمود. در حدود ۶۴۲ هـ. ق. به سراغ مولانا آمد و او را شیفته خود ساخت.

## بیاموزیم

۱. انسان در اثر سعی و کوشش میتواند به قله های موفقیت و کامیابی برسد.
۲. همانگونه که پرنده توسط بالهایش به بلندی ها میرسد؛ انسان هم بوسیله همت خود میتواند به مقام بلند دست یابد.
۳. تا کسی رنج نبرد و زحمت نکشد به آسوده گی و راحت نمیرسد.
۴. انسان باید همواره برای رسیدن به هدف در جستجو و تلاش باشد.
۵. در حقیقت مشکلات اساس راحت بوده و همین مشکلات به ذات خود نعمت است که انسان را در مقابله با مشکلات کمک میکند.
۶. کسی که به مقام و منزلت بالایی رسیده است؛ حتماً حاصل کار و زحمتکشی او بوده است.



**۱. مقدمه:** مقدمه باید مختصر و مربوط به موضوع مورد نظر بوده، با سایر مطالب نگارش پیوند داشته باشد. از اینکه خواننده نخست به مقدمه برمیخورد، پس همین مقدمه است که یا او را از خواندن منصرف میسازد، یا به خواندن وامیدارد که نوشته را تا آخر بخواند، پس نوشته ما باید طوری باشد که خواننده را به درون متن بکشاند و این وابسته گی به چگونگی استعمال و کاربرد کلمات دارد. همین مقدمه رسا و جامع است که به نوشته وزن خاص میدهد. ما باید مقدمه را کوتاه بنویسیم و چنین بنویسیم که با مطلب پیوند منطقی داشته باشد. در حقیقت فشرده مطلب را در مقدمه ذکر کنیم؛ ولی نباید مطالب کلی را در مقدمه بیاوریم، که از جزالت و زیبایی نوشته ما بکاهد.

## کارگروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به سه گروه تقسیم شوند، سپس هر گروه در باره کوشش و کامیابی با هم گفتگو نموده و از هر گروه یک نفر نتیجه را به دیگران بیان نماید.
۲. چند شاگرد به نوبت در باره این که از کدام راه ها میتوان به کامیابی دست یافت؟ در مقابل صنف سخنرانی نمایند.
۳. در دسته های پنج نفری در باره نوشتن مقدمه متن با هم گفتگو نموده، نمایندۀ هر دسته خلاصه مطالب را برای دیگران بیان نماید.
۴. شاگردان نظر به شوق و علاقه شان به طور داوطلبانه در باره مولانا معلومات بدهند.

## املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم گرامی خوانده میشود املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر زیر معلوماتی بنویسید که از هفت سطر کم نباشد.



۱. انسان چگونه میتواند در زنده گی کامیاب و موفق باشد؟
۲. سعی و تلاش پیام آور چیست؟
۳. مفهوم اساسی شعر خوانده شده را بیان نمایید.
۴. مولانا جلال الدین محمد بلخی کی بود؟
۵. مثنوی اثر کیست؟
۶. در نوشتن مقدمه یک مطلب کدام نکات را باید در نظر داشت؟
۷. این بیت را تحلیل نمایید:  
هر که رنجی بُرد، گنجی شد پدید  
هر که جدی کرد، در جدی رسید



۱. شعر کوشش و کامیابی را که خواندید به نثر تبدیل نمایید.
۲. بیت زیر را حفظ نمایید:  
چون گرانی ها اساس راحتست    تلخها هم پیشوای نعمت است
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس دوازدهم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طووری معرفی شود، که تشریحاتش جوایگویی پرستشای زیر باشد:

۱. ابوالفضل بیهقی کی بود؟
  ۲. بیهقی در کدام عصر میزیست؟
  ۳. او چه کارهایی را انجام داد؟
  ۴. او در کجا و در کدام سال وفات یافت؟
  ۵. تاریخ بیهقی چگونه اثر است؟
- در پایان معرفی، همین پرستشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## ابوالفضل بیهقی



ابوالفضل محمد بن حسین بیهقی از ناحیهٔ بهیق خراسان بود. ولادتش در سال ۳۸۵ هجری در حارت آباد بهیق اتفاق افتاد. او اوایل عمر را در نیشاپور به تحصیل علم گذراند و بعد از کسب تحصیل به دیوان رسایل سلطان محمود غزنوی راه جست و زیردست ابو نصر مشکان به کار پرداخت. بعد از مرگ استادش زیر دست «ابوسهل روزنی» صاحب دیوان رسایل مسعود به کار اشتغال داشت و معلوم است، که در عهد مودود و عبدالرشید جانشینان مسعود خدمت میکرد. گویا در عهد این پادشاه به صاحب دیوانی رسید و پس از چندی به زندان افتاد و بعد از رهایی از زندان میل به انزوا کرد و در سال ۴۲۰ هجری در غزنین وفات یافت.

اثر معروف ابوالفضل بیهقی تاریخ مشهورش در شرح سلطنت آل ناصر یا آل سبکگین بود در سی جلد که اکنون قسمتی از آن در بارهٔ سلطنت مسعود بن محمود و تاریخ خوارزم، از زوال دولت خوارزمشاهان آل مامون تا غلبهٔ سلجوقی ها در دست است. وی کتابی دیگر بنام زیة الکتاب در آداب کتابت داشت.

تاریخ بیهقی از جمله کتب معتبر دری است، که چه از نظر اطلاعات تاریخی و چه از حیث انشای فصیح و بلیغ و استادانهٔ خود مشهور می باشد و به همین سبب چندین بار چاپ گردیده است. اینک متنی از آن را به طور نمونه میخوانیم:

## حکایتی از نصر بن احمد سامانی

چنان خواندم در اخبار سامانیان که نصر بن احمد سامانی هشت ساله بود، که از پدر بماند. احمد را به شکار گاه بکشتند، و دیگر روز آن کودک را بر تخت ملک بنشانند به جای پدر. آن شیر بچه ملک زاده بی سخت نیکو برآمد و بر همه آداب ملوک سوار شد و بی همتا آمد؛ اما در وی شرارتی و زعارتی و سطوتی و حشمتی به افراط بود و فرمان ها عظیم میداد از سر خشم، تا مردم از وی در رمیدند و با این همه به خرد رجوع کردی و میدانست که آن اخلاق سخت ناپسندیده است.

یک روز خلوتی کرد با بلعمی که بزرگتر وزیر وی بود و ابو طیب مصعبی صاحب دیوان رسالت و هر دو یگانه روزگار بودند در همه ادوات فضل و حال خویشتن به تمامی ایشان براند و گفت من میدانم این که از من میرود خطایی بزرگ است و لیکن با خشم خویش بر نیایم، و چون آتش خشم بنشست پشیمان میشوم. چه سود دارد که گردنها زده باشند و خانمانها بکنند و چوب بی اندازه به کار برده تدبیر این کار چیست؟

ایشان گفتند مگر صواب آنست که خداوند ندیمان خردمندتر ایستادند پیش خویش، که در ایشان با خرد تمام که دارند رحمت و حلم باشد، و دستوری دهد ایشان را تا بی حشمت، چون که خداوند در خشم شود، با افراط شفاعت کنند و به تلافی آن خشم را بنشانند و چون نیکویی فرماید آن چیز را در چشم وی بیارایند تا زیادت فرماید. نصر احمد را این اشارت سخت خوش آمد و گفت ایشان را بیسندید و گفت من چیزی دیگر برین پیوندم تا کار تمام شود و سخت سوگند خورم که هر چه من در خشم فرمان دهم تا سه روز آن را امضا نکنند تا در این مدت آتش خشم من سرد شده باشد. آنگاه فرمود و گفت باز گردید و طلب کنید در مملکت من خردمند تر مردمان را و چندان که یافته آید به درگاه آرید، تا آنچه فرمودنی است بفرماییم. هفتاد و اند تن را به بخارا آوردند، که رسمی و خاندانی و نعمتی داشتند و از میان شان سه پیر خردمندتر فاضلتر و روزگار دیده تر را پیش احمد آوردند و احمد راز خویش با ایشان بگفت سوگندان سخت گران سخت کرد به خط خویش و بر زبان براند و ایشان را دستوری داد به شفاعت کردن در هر بابی و سخن فراختر به گفتن. یک سال برین برآمد، نصر حنف قیس دیگر شده بود به حلم، چنانکه بدو مثل زدند و اخلاق نا ستوده به یکبار از وی دور شده بود.



- \* نصر احمد سامانی سومین پادشاه سامانی از سال ۳۰۱ تا ۳۳۱ هـ.ق. پادشاهی کرد.
- \* بلعی وزیر نصر بن احمد سامانی بود نام مکمل او ابوالفضل محمد بن عبدالله بلعی است.
- \* ابوطیب مصعبی شاعر معروف دوره سامانی به شمار می‌رود.
- \* مراد احنف بن قیس تمیمی است، که در میان عرب به بردباری و عقل مشهور بود.

### بیاموزیم

۱. ابوالفضل محمد بن حسین بهرقی در سال ۲۸۵ هـ.ق. در حارث آباد بهرق خراسان به دنیا آمد.
۲. بهرقی اوایل عمر را در نیشاپور به تحصیل علم گذرانید و بعد از کسب فضایل به دیوان رسایل سلطان محمود غزنوی راه یافت.
۳. اثر معروف ابوالفضل بهرقی تاریخ مشهورش در شرح سلطنت آل ناصر یا آل سبکتگین در سی جلد می‌باشد.



### ۲. چگونه متن را آغاز کنیم؟

پس از مقدمه نگارنده باید شروع به مطلب و موضوع نماید. آغاز مطلب باید چنان باشد که از مقدمه جدایی نگیرد. در قسمت موضوع هم نکاتی است که عمده و اساسی بوده اصل و ریشه موضوع را تشکیل می‌دهد و مطالبی هم وجود دارد که در فرع می‌آید. از این‌رو نویسنده باید موضوعات اصلی و فرعی را دسته بندی کرده آنهایی که شرح مطلب اند؛ در قسمت سوم نوشته خود توضیح کرده، در صورت امکان مثالهایی برای بیان مقصد بیاورد.

در آغاز متن چند نکته را در نظر داشته باشید:

۱. عنوان جالب به موضوع بدهید؛ مثلاً: جنایت بشر، دروغ شاخدار، بزرگترین راه...
۲. جمله را با یک سؤال آغاز کنید؛ مثلاً: آیا میخواهید از عهده نگارش مطالب برآیید؟
۳. در جمله اول ادعای عجیب را بیاورید؛ مثلاً: بشر به آسمانها پرواز میکند.
۴. یک فکاهی یا حکایتی کوچک جالب و خنده آور را بیاورید.
۵. به یک ضرب المثل یا گفتار بزرگان یا سخن معروفی اشاره کنید.

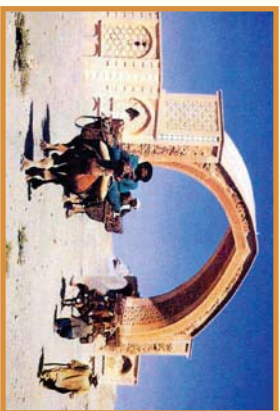
ع با یک بیت موضوع را آغاز کنید.

## کارگروهی و سخنرانی

۱. شاگردان دو دو نفر در باره شخصیت ابوالفضل بیهقی با هم گفتگو نمایند.
۲. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند؛ سپس هر گروه در باره ارزش تاریخ بیهقی با هم تبادل نظر نموده، نماینده هر گروه نتیجه بحث شان را به دیگران بیان نماید.
۳. شاگردانی که در مورد تاریخ نویسی معلومات بیشتر دارند، سخنرانی نمایند.

## املا و نگارش

۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.
۲. راجع به تصویر زیر با در نظر داشت قواعد نگارش که خواندید، یک متن ادبی بنویسید.



۱. بیهقی را معرفی کنید.
۲. آثار بیهقی را نام برده، بگویید که تاریخ بیهقی دربرگیرنده کدام موضوعات میباشد؟
۳. مفهوم متنی را که از تاریخ بیهقی خواندید به زبان ساده بیان نمایید.
۴. در نگارش آغاز یک متن، کدام نکات مهم را در نظر بگیریم؟



۱. دو تن از تاریخ نگاران معاصر کشور را در کتابچه خود معرفی نموده، روز آینده در صنف قرائت نمایید.
۲. آیات زیر را حفظ کنید:  
ور نه دشمن بوده ای خود را به جان  
این خبر از پیمبر می آورند  
مومنان آینه همدیگر اند  
مولانا جلال الدین محمد بلخی
۳. متن درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن روز آینده، آماده گی بگیرید.

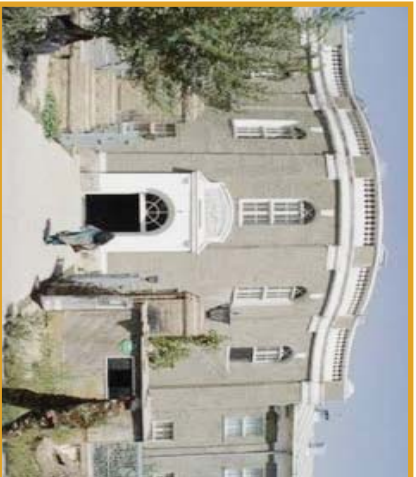


## درس سیزدهم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحاًش، جوابگوی پرسشهای زیر باشد:

۱. موزیم ملی برای اولین بار در کدام سال، در کجا و برای چه تأسیس شد؟
  ۲. در موزیم کدام چین‌ها نگهداری میگردد؟
  ۳. در اولین قانون اساسی کشور کدام کار مهم در رابطه به حفظ آثار تاریخی صورت گرفت؟
  ۴. افغانستان چه وقت عضویت یونسکو را حاصل نمود و دیگر در کدام ولایات موزیم ایجاد گردید؟
  ۵. جایزه شهنشاهه کلاوس را کی و برای چه بدست آورد؟
- در پایان معرفی، همین پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود:

## موزیم ملی



موزیم ملی افغانستان برای اولین بار در سال ۱۲۹۷ هجری خورشیدی در منطقه باغ بالای کابل، برای نگهداری آثار تاریخی تأسیس شد. در سالهای اولیه تأسیس این موزیم که در آن دوران «عجایب خانه» نام داشت، فقط بعضی از آثار تاریخی مثل نسخه های خطی قرآن کریم، صنایع دستی، آثار برجای مانده از جنگ های دوران حصول استقلال و بعضی کتابهای نایاب در آن نگهداری می شد.

در ۲۵ عقرب سال ۱۳۰۳ هجری خورشیدی، موزیم ملی افغانستان از باغ بالا به ارگ کابل منتقل شد و به شکل رسمی توسط امان الله خان افتتاح گردید. در اولین قانون اساسی افغانستان که در زمان امان الله خان به تصویب رسید، یک ماده مفصل بر حفريات و حفظ آثار تاریخی و تشکیل محلی برای نگهداری آثار تاریخی کشور اختصاص داده شد. بر اساس این قانون، مقرر شد که «شعبه حفريات و موزه» زیر نظر وزارت معارف فعالیت

کند. از مهم ترین کارهای این شعبه، کشف آثار تاریخی، حراست از این آثار و انتقال آنها به موزیم ملی بود.

محمد علی کهزاد مؤرخ و باستان شناس افغان یکی از کسانی بود، که در کنار کاوشگران خارجی به جستجوی آثار تاریخی میپرداخت، که کشف بسیاری از آثار تاریخی افغانستان مرهون تلاش های او بوده است.

### عضویت در یونسکو

در دوره حکومت محمد ظاهر شاه، افغانستان به عضویت سازمان علمی، آموزشی و فرهنگی ملل متحد یونسکو پذیرفته شد. با توجه به این که سرزمین افغانستان از نظر تاریخی مهم و دست نخورده باقی مانده بود، توجه کاوشگران کشورهای مختلف به سوی این کشور جلب شد. در این دوران، بعضی از آثار تاریخی موزیم ملی در فهرست آثار تاریخی یونسکو به ثبت رسید و کاوشگرانی از فرانسه، ایتالیا، آلمان و شوروی سابق، برای کشف آثار تاریخی افغانستان به کشور ما آمدند.

در زمان حکومت سردار محمد داوود خان و با کشف آثار مهم تاریخی که هر روزه از دل خاک بیرون کشیده می شد و به موزیم ملی در کابل منتقل میگردد، این موزیم به یکی از گنجینه های مهم منطقه تبدیل شد. از ویژه گی های مهم موزیم ملی افغانستان این بود، که تمام آثار به نمایش گذاشته شده در آن، از داخل کشور کشف گردیده بود.

### آثار موزیم

برجسته کاری های مرمرین بودایی، عاج هندی، آثار سگی متعلق به ماقبل تاریخ، برنزه های رومی، مسکوکات دوره های مختلف، مجسمه های قبل از میلاد، بخشی از آثار موزیم ملی را تشکیل میدهد.

آثار تاریخی از دوران صدر اسلام نیز بخش دیگری از موزیم را تشکیل میداد، که از مهم ترین این آثار میتوان به قرآن کریم به خط کوفی منسوب به قلم حضرت عثمان بن عفان (رض) خلیفه سوم اسلام، آیاتی از قرآن مجید منسوب به خط حضرت امام حسن و نیز به قرآن کریم خط کوفی که در سالهای ۱۳۳۴ هـ.ش. در شهر « غزنه » کشف شده بود اشاره کرد.

از مهم ترین آثار هنری دیگر موزیم ملی افغانستان میتوان به آثار میناتور از استاد

کمال الدین بهزاد اشاره کرد.  
با توجه به کثرت آثار کشف شده، علاوه بر کابل در شهرهای هرات، میمنه، غزنی، بلخ و قندهار نیز چند موزیم بوجود آمد، که موزیم هرات با بیش از ۴۰۰۰ اثر تاریخی، بیشترین آثار را در خود جای داده بود.

عمرخان مسعودی از مسؤولان موزیم کابل با چند تن از همکارانش توانست که با تلاش مسلکی و وطندوستانه خود در دوران جنگ های تحمیلی بیش از بیست هزار اثر موزیم را به جا های امن منتقل کرد، تا از بین نرود.  
وی در سال ۱۳۸۴ خورشیدی جایزه جهانی «شا هزارده کلاوس» هلند را به خاطر نجات آثار موزیم افغانستان دریافت کرد. وی نهمین دریافت کننده جایزه شاهزاده کلاوس به شمار می‌رود.

موزیم ملی افغانستان اکنون در دارل‌امان قرار دارد که تا سال ۱۳۷۱ ه. ش. نزدیک به ۱۰۰ هزار اثر تاریخی را در خود جای داده و یکی از جاذبه های توریستی مهم افغانستان به حساب می‌آمد. در ساختمان بازسازی شده موزیم ملی افغانستان اکنون نزدیک به ۴۰ هزار اثر قرار دارد که در میان آنها آثار برجای مانده از دوره های یونان - باختری، کوشانیان و دوره اسلامی به چشم می‌خورد.

مجسمه های بودا و کتیبه سرخ کوتل از مهمترین آثار موجود، در موزیم ملی افغانستان است که توجه هر بیننده یی را به خود جلب میکند.

کار باز سازی این موزیم با هزینه ۳۵۰ هزار دالر در سال ۲۰۰۳ میلادی آغاز شد و یک سال بعد به پایان رسید.



\* موزیم از کلمه یونانی (mousein) موزیون گرفته شده، در ابتدا برای معابد یونانیان به کار برده میشد؛ اما با گذشت زمان برای مکان یا محلی که در آن آثار مقدس و گرانیه نگهداری میشد به کار میرفت؛ ولی اکنون موزیم، محل و یا جایی را گویند که در آن آثار تاریخی و باستانی خیلی با ارزش که نمایانگر تاریخ و فرهنگ جامعه بوده و مربوط ادوار مختلف تاریخ یک کشور می باشد؛ جهت حفظ و نگهداری در آنجا گذاشته میشود تا از خطر ضایع شدن مصون باشد.

## بیاموزیم

۱. موزیم ملی افغانستان برای اولین بار در سال ۱۳۹۷ ه.ش. در منطقه باغ بالای کابل، برای نگهداری آثار تاریخی تأسیس شد.
۲. در دوره حکومت محمد ظاهر شاه، افغانستان عضویت سازمان علمی، آموزشی و فرهنگی یونسکو را حاصل کرد و بعضی از آثار تاریخی موزیم ملی در فهرست آثار تاریخی یونسکو به ثبت رسید.
۳. برجسته کاری های مرمرین بودایی، عاج هندی، آثار سنگی متعلق به ماقبل تاریخ، برنزهای رومی، مسکوکات دوره های مختلف، مجسمه های قبل از میلاد، بخشی از آثار موزیم ملی را تشکیل میدهد.
۴. با توجه به کثرت آثار کشف شده، علاوه بر کابل در شهرهای هرات، میمنه، غزنی، بلخ و قندهار نیز چند موزیم بوجود آمد که موزیم هرات بیش از ۴۰۰۰ اثر تاریخی را در خود جای داد.



## ۳. شرح و بسط موضوع

شرح و بسط مهمترین و اساسی ترین قسمت نگارش به حساب می آید. واضح است که مخلوط کردن این عناصر در نگارش ناپسند بوده از زیبایی مطلب میکاهد.

در درس گذشته در بخش آیین انشا و نگارش خواندیم، که نکات و مفاهیم اساسی مطلب که به شرح و بسط کافی ضرورت دارد، باید توسط نویسنده، موضوعات اصلی و فرعی دسته بندی گردیده موضوعاتی که قابل شرح اند؛ توضیح شود، در صورت امکان مثالهایی برای بیان مقصود آورده شود. مطلبی که بیان میگردد، باید با ارائه دلایل منطقی به صورت روشن و آشکار توضیح داده شود تا خواننده، مقصود و پیام موضوع را به آسانی دریابد و به مشکل مواجه نگردد. شرح مطالب آفندر هم زیاد و طولانی نباشد که باعث ملال خاطر خواننده گردد.

نویسنده بعد از توضیح مطلب با مهارت خاص موضوعی را که گسترده است با یک ارتباط دقیق، موضوعات را جمع بندی نموده به یک نتیجه گیری کلی از بحث برسد.

## کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و درباره اهمیت موزیم ملی کشور با هم گفتگو نمایند.
۲. چند تن از شاگردان در مورد مسئولیت های دولت و مردم برای حفاظت آثار تاریخی و جلوگیری از قاچاق آن سخنرانی کنند.

### املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر زیر با استفاده از قواعد نگارش که خواندید متنی بنویسید و شرح و بسط موضوع را در آن نشان دهید.





۱. موزیم از کدام کلمه گرفته شده و به کدام مفاهیم به کار رفته است؟
۲. در مورد تأسیس موزیم ملی کشور چه میدانید؟
۳. کدام آثار در موزیم نگهداری میگردد؟
۴. عمرا خان مسعودی کیست و چه کار مهم را انجام داده است؟
۵. امروز چقدر از آثار تاریخی در موزیم ملی باقی مانده است و مربوط کدام دوره هاست؟
۶. در نگارش یک مطلب شرح و بسط موضوع چقدر مهم پنداشته میشود؟



۱. در باره اهمیت آثار تاریخی نظریات تان را بنویسید..
۲. ابیات زیر را حفظ نمایید:

بر سپهر او برده روانت را	علم بال است مرغ جانت را
سر بی علم بد گمان باشد	علم دل را به جای جان باشد
مرد نادان ز مردمی دور است	دل بی علم چشم بی نور است
اوحدی مراغه بی	

۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرد.

## درس چهاردهم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شده، که تشریحانش جو آبگوی پرستشهای زیر باشد:

۱. متن درس در بر گیرنده خاطره کدام شخص است؟
۲. از بین متن کدام مشکلات معلولین را در جامعه در مییابیم؟
۳. بر خورد نادرست مردم را با معلولین چگونه ارزیابی میکنید؟
۴. از لابلای درس کدام نکات مهم و بارز اخلاقی را مییابید؟

در پایان معرفی، پرستشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## من هم مانند شما هستم



من هم مانند شما یک انسان هستم، هم غم را می شناسم و هم خوشی را میدانم که چیست؟ من هم مثل شما میدانم، که چه خوب و چه بد است. فرق افرادی مثل من و شما انسانهایی که از سلامت کامل برخوردارید، فقط در این است، که ما به دلایل گوناگون یکی از اعضای بدن خود را از دست داده ایم و به نام معلول شناخته میشویم. بعضی افراد مانند من در اول انسانهایی سالمی بودند؛ ولی اکنون بر اثر عوامل ناخواسته درد معلول بودن را تحمل میکنند.

پس ای انسانهایی که در سلامتی قرار دارید، به خصوص آنانیکه عیب معلول بودن ما را بسیار ظالمانه به رخ ما میکشید و ما را می آزارید، بدانید که ما شما را دوست داریم و میتوانیم مثل شما در پیشرفت جامعه به نحوی سهم بگیریم.

ای انسانهای سالم، آیا شما گاهی فکر کرده اید؟ که چرا عده بی میکوشند معلولیت ما را به رخ بکشند؟ آیا خود شما از این جمله بوده اید؟ و یا اینکه اگر خود چنین نبوده اید؛ اما در برابر این چنین عمل غیر اخلاقی بی تفاوت بوده، هرگز برای اصلاح این روحیه تلاش و اعتراض نکرده سهمی در پاکیزه گی اجتماعی نگرفته اید؟

دوستان من، اجازه دهید خاطره خود را برایتان بنویسم. این خاطره هم تلخ است و هم شیرین. هم در آن نا امیدی را راه است و هم امید را سهمی.



«روزی در خانه بی مهمان شدیم. تصادفاً در جمع مهمانان، ما دو نفر معلول بودیم. صاحب خانه با مهربانی از ما استقبال کرد. مهمانان پیوسته می آمدند؛ اما هر کسی که از راه میرسید، اولین نگاهش ما را نشانه می گرفت؛ البته نباید بی انصاف بود و هر نگاه را نشان تحقیر و اهانت دانست. بعضی از مهمانان با ترحم بما میدیدند؛ اما بسیاری بدون آن که چیزی بر زبان بیاورند از حضور ما دلشاد نبودند.

مهمانی آغاز شده بود؛ اما به جز صاحب خانه که گاهی از ما خبری میگرفت، همه مهمانان در حلقه های خود نشسته بودند. فقط ما دو نفر که هر دو معلول بودیم، مجبور شدیم سر صحبت را بین خود بگشاییم. در این هنگام پیرمردی با موهای سفید وارد محفل شد. همه به احترام او برخاستند. او در حالی که با سر سلام همه را قبول میکرد؛ از کنار همه گذشته و مستقیم به سوی ما آمد. در چوکی خالی کنار ما نشست و با ما دست داد. چند دقیقه نگذشته بود، که دو سه مهمان دیگر وارد خانه شدند، یکی از مهمانان که میخواست ما صدایش را شنویم به آنها گفت: بیاید در پهلوی این ها بنشینید.

پیرمرد وقتی این سخن را شنید، خطاب به آن مرد با صدای آرام گفت: برادر عزیز، من و تو هم اگر به حادثه ای گرفتار آییم امکان دارد به این مشکل مواجه شویم؛ مگر ما انسانها را به خاطر دست و پای و چشم شان احترام میگذاریم یا به خاطر فکر و انسانیت شان؟ ما همه انسان هستیم و کرامت انسان مهمتر از همه چیز می باشد.

مهمانی که آن حرف را زده بود از گفته خود خجل شده و ساکت گردید. پیرمرد با صدای بلند در حالی که تمام حاضران را مورد خطاب قرار داده بود گفت: خواهران و برادران گرامی که در این مهمانی حضور دارید، بیاید از همین جا عبرت بگیریم. باید انسانی که به هر دلیلی معلول شده است، چرا معلول بودنش بر جسته شده و تمام عمر از آن رنج بکشد؟ انسان های معلول از نظر حقوق انسانی و احترام اجتماعی نه تنها که هیچ کمی ندارند؛ بلکه اراده و کار بعضی از آنها نشان میدهد، که نسبت به بسیاری از انسانهای سالم به جامعه و اطرافیان خود بیشتر مفید واقع گشته اند.

کسی که معلولیت یک شخص را به رخش می کشد و عوض خطاب آن انسان به نام و یا حرفه و مهارت او، با عیب جسمی طبیعی و یا عیبی که از حادثه بی پیدا کرده، صدایش میکند در حقیقت خود از نظر اخلاقی معیوب و معلول است.

مهمانان گفته های پیر مرد روشن ضمیر را مورد تصدیق قرار میدادند. یکی از مهمانان که خانم جوانی بود، خطاب به پیرمرد گفت: «پدر محترم من به یاد ندارم، که در زنده گی کدام انسان را به خاطر معلول بودنش مورد توهین قرار داده باشم و از این جهت خود را در کمال آرامش و جان حس میکنم.»

پیر مرد در جوابش گفت: «بلی دختر عزیزم! تو انسان بسیار خوبی هستی؛ اما با وجود آن این کار تو کافی نیست. هر انسان نه تنها به معلومات توهمین نکتند؛ بلکه بکوشد به دیگران نیز بههماند که اهانت به معلومات اهانت به انسانیت است. کسیکه خود توهین نمیکند؛ اما در برابر توهین دیگران به معلومات بی تفاوت میماند و بدان اعتراض نمیکند، خواسته یا نخواستہ در آن گناه شریک میگردد. برای ما دین مقدس اسلام و قوانین انسانی آموخته است که همه انسان ها را از نظر کرامت انسانی یکسان پنداشته به کمک هر انسان نیازمند بدون چشمداشت پاداشی بشتاییم.»

بلی چنین بود که صحبت های آن پیرمرد بر مهمانان تاثیر گذاشته در پایان مهمانی، ما خود را با دیگران یکجا یافتیم. این خاطره که با اندوه شروع شده بود. با خوشحالی برای من باقیمانده است.

از: فاروق فارانی



\* متنی را که خواندید ، یک متن تحلیلی و در عین حال آموزشی و تربیتی است. ضرورت پاکسازی فکری، اخلاقی و معنوی جامعه مطالبی را طلب میکند، که آنرا به نام تحلیل موضوعات فرهنگی، اجتماعی و اخلاقی یاد میکنند. این نوع بحث ها را فلسفه عملی نیز مینامند که همان مبحث اخلاق را در بر میگیرد.

اجزای تحلیل بحث اخلاق و پرداختن به مشکل معلومات در جامعه در طی این نوشته معرفی گردید و از سوی دیگر باید بدانیم که خاطره و خاطره نویسی بخشی از ادبیات داستانی میباشد. و هر داستان دارای مقدمه، طرح موضوع، حل مشکل و نتیجه گیری میباشد، که در این داستان طرح مسأله، خاطره خاص یک معلول بود ، پرورش داستانی موضوع، طرح، حل مشکل و نتیجه گیری از موضوع معلومات به عنوان یک مشکل سراسری انسانی صورت گرفت و دریافتیم که معلومات در جامعه مانند سایر انسانها حق کامل دارند؛ نباید به آنها صرف ترحم نماییم؛ چرا که انسانها همه نه به خاطر اعضای وجود شان؛ بلکه بر پایه اندیشه و کرامت انسانی خود محترم اند. پس چرا یک عده از انسانهای ناآگاه با معلومات آن طوری که شایسته شان است بر خورد نمیکنند؟

ما باید توجه جدی داشته باشیم که به برخورد ناشایسته با معلومات نپرداخته و مهمتر

از آن مانع شویم که انسانهای معول از جانب کسان دیگری مورد توهین قرار بگیرند و بدانیم که مشکل معلولین در جامعه تنها به خودشان مربوط نبوده؛ بلکه این مشکل مربوط تمام جامعه انسانیست. ما منحیت یک انسان وظیفه داریم تا در مقابل بی توجهی به معلولین هرگز خاموش نمشینیم.

### بخوانیم و بدانیم

۱. انسان های معول از نظر حقوق انسانی از سایر انسانها کم نیستند؛ بلکه اراده و کار بعضی از آنها نشان میدهد که نسبت به افراد سالم در جامعه بیشتر مفید واقع شدند.
  ۲. ما انسانها را به خاطر فکر و انسانیت شان احترام میگذاریم.
  ۳. ما همه انسان هستیم و کرامت انسان مهمتر از همه چیز میباشد.
  ۴. کسیکه خود توهین نمیکند؛ اما در برابر توهین دیگران به معلولین بی تفاوت میماند و بدان اعتراض نمیکند، در آن گناه شریک میگردد.
  ۵. یکی از ارزشهای اخلاقی اینست که در جامعه با تمام انسانها برخورد نیک داشته به شخصیت آنها احترام داشته باشیم.
- مر انسانهای آگاه با معلولین چنان رویه یی مینمایند، که هرگز آنها احساس کمبود نکنند.



۴. نتیجه: در هر نوع نگارش چه کوتاه باشد چه طولانی نتیجه گیری از مطلب مورد نظر حتی است. نتیجه خلاصه نگارش را باید در بر داشته باشد؛ البته حسن ختام در آن است، که نویسنده سخن خود را با الفاظ نرم، ملایم و دلکش به پایان برساند؛ زیرا آخرین چیزی که از نوشته در ذهن خواننده باقی میماند، همان نتیجه است. ازین رو لازم است، که نتیجه به صورت موجز در بر گیرنده و مناسب همه موضوع باشد. اگر ایجاب میکرد با یک تبصره شاعرانه یا یک بیت آنرا خاتمه بخشید.

### کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به چند گروه تقسیم شوند و در رابطه به این که چگونه باید با انسان های معمول برخورد کرد؟ یک گروه از گروه دیگر پرسشهایی طرح نمایند.
۲. شاگردان یک یک نفر به نوبت نتیجه درس را بیان کنند.
۳. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و در باره نتیجه گیری در نگارش با هم بحث و گفتگو نمایند؛ سپس از هر گروه یک نفر نتیجه را به دیگران بیان کند.
۴. چند شاگرد به نوبت پیام اصلی درس را بیان نمایند.

### املا و نگارش



۱. منتهی را که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.

۲. در باره تصویر پایین در کتابچه های ثان منتهی بنگارید و نتیجه کلی آن را مشخص نمایید:





۱. چرا اصلاح جامعه و مردم از نظر برخورد با معلولین ضرور است؟
۲. آیا بی توجهی و سکوت مادر برابر کسانی که برخورد نا درست با معلولین میکنند، صحیح است؟ چگونه میتوان به کرامت انسانی سایر انسانها احترام گذاشت؟
۳. زمانی که پیرمرد، پهلوی افراد معلول نشست، میخواست چه را برای سایر مهمانان سر مشق قرار دهد؟
۴. آیا اعتراض آن پیرمرد به کسانی که حرفهای ناشایست را به کار برده بودند درست بود؟ عر آیا دین مقدس اسلام و اصول انسانیت اجازه میدهد، که ما به انسانهای معلول به خاطر مشکلی که دارند توهین نماییم؟
۷. کسانی که به معلولین اهانت روا میدارند و مشکل شان را به رخ شان میکشند چگونه انسانهایی اند؟
۸. نتیجه گیری در نگارش چه سود دارد؟



۱. اگر خاطره پیرامون معلولین دارید بنویسید و یا درباره برخورد تان با معلولین معلومات دهید.
۲. ایات زیر را به حافظه بسپارید:  
بنی آدم اعضای یکدیگر اند      که در آفرینش ز یک گوهر اند  
چو عضوی به درد آورد روزگار      دگر عضو ها را نماند قرار  
تو کز محنت دیگران بی غمی      نشاید که نامت نهند آدمی  
سعدی
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس پانزدهم

- درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شده، که تشریحاش جوابگوی سوالهای زیر باشد:
- ۱. ازدیاد نفوس شهری و تراکم وسایط ترانسپورتی چه تأثیرات مثبت و منفی را در قبال دارد؟
- ۲. محیط چگونه آلوده میگردد؟
- ۳. آلوده گی محیط زیست چه تأثیری روی زنده گی موجودات زنده میگذارد؟
- ۴. برای جلوگیری از آلوده گی محیط زیست چه باید کرد؟
- ۵. وظایف و مسئولیت های ماه در حفظ محیط زیست کدام هاست؟
- در پایان معرفی، سوالها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## حفظ محیط زیست



ازدیاد نفوس شهری، انکشاف صنایع، استخراج معادن، تراکم و سایط ترانسپورتی، ایجاد تأسیسات فلزکاری و غیره. از یک سو امکانات رفاه و آسایش را برای بشر فراهم آورده است؛ از سوی دیگر موجب ضرر به محیط گردیده، زنده گی انسانها و سایر موجودات زنده را تهدید مینماید. اکنون معلوم گردیده است که ازدیاد نفوس شهری، فعالیت های صنعتی، ترانسپورتی و بهره برداری از ذخایر طبیعی را افزایش داده و موازی به آن آلوده گی آب، هوا و حتی خاک نیز افزایش یافته است، تجربه نشان میدهد که در شهر های بزرگ جهان؛ مانند: لندن، توکیو و برخی از شهر های ایالات متحده امریکا هزاران تن از رهگذر آلوده گی هوا و تعداد بیشمار از حیوانات بحری و بری از اثر آلوده گی آب و هوا جان خود را از دست داده اند.

برای جلوگیری از آلوده گی محیط زیست و عواقب ناگوار آن در اکثر کشور های جهان برنامه های وسیع روی دست بوده و در حال تطبیق است. برخی از این کشور ها مسایل مربوط به محیط زیست را در نصاب تعلیمی مکاتب شامل نموده، سعی مینمایند که هر فرد جامعه به نوبه خود از خصوصیات محیطی خود آگاه بوده در حفظ و نگهداشت آن سهیم باشد. در کشور ما افغانستان مشکلات زیادی؛ مانند: تخریب زمینهای زراعتی، توسعه صحرای محدود شدن منابع آبی، قطع جنگلهای، محو و نابودی حیات وحش و بالاخره آلوده گی مناطق شهری دامگیر مردم بوده، روز تا روز به آن افزوده میشود.

چند دهه جنگ این وضعیت را بیشتر از پیش وخیمتر ساخته است، فرش ماینها، مهاجرت ها تخریب خانه ها، دهکده ها، مکاتب، چشمه ها، کاریز ها، قطع و حریق جنگل ها، قطع درختان کنار جاده و صدها عوامل دیگر اند که به مشکلات محیطی این سرزمین افزوده است. اگر وضع بدین منوال ادامه یابد، ممکن است فاجعه بی رخ دهد، که غیر قابل جبران باشد؛ بنابراین بهتر است که همه اعم از ارگانهای دولتی، مؤسسات غیر دولتی، سازمانهای اجتماعی و حتی اشخاص و افراد مسلکی دست به دست هم داده یک فضای سالم محیطی را فراهم سازند.

مشکلات محیط زیست در افغانستان بسیار زیاد است، که تعدادی از آن ها را یاد آور میشویم و راه های حل آن را جستجو مینماییم.

نبود سیستم کانالیزاسیون که منشأ اصلی آلوده گی آب و هوا در شهر ها میباشد؛ سبب بروز امراض ساری گردیده، صحت و سلامت شهروندان را به مخاطره میاندازد. نبود شبکه های آبرسانی یکی از مشکلاتی است که در اغلب شهر های کشور به مشاهده میرسد. شهروندان بیشتر از چاه های آب استفاده مینمایند. این چاه ها نسبت این که به نظافت آنها توجه لازم صورت نمی گیرد. بعضاً آلوده گردیده، مشکلات صحتی را بار میاورد؛ همچنان در بسیاری از شهر ها مردم از وسایط ترانسپورتی خیلی کهنه و پر دود استفاده مینمایند. این نوع موتر ها که روز تا روز به تعداد آنها افزوده میشود، هوای شهر ها را آلوده ساخته، مزاحمت های زیادی را در جریان زنده گی مردم به بار می آورند.

عدم علاقه به ایجاد کمربند های سبز محافظتوی و یا احداث جنگلهای در اراضی برهنه و عاری از فرش درخت همچنان مسأله بی است که کشور ما را از مزایایی فرشهای سبز نباتی بی بهره میسازد. قسمت اعظم ساحه کشور، دشت، کوه و یا صحرای است به منظور ایجاد محیط سالم، نیاز به طرح و تطبیق پلانهای وسیع جنگل کاری می باشد که باید مورد توجه قرار گیرد.



## راه های جلوگیری از مشکلات محیط زیست

۱. منع قطع تمام جنگلهای طبیعی
  ۲. منع شکار حیوانات وحشی به خصوص حیواناتی که در معرض انقراض قرار دارند.
  ۳. ایجاد و توسعه شبکه های کانالیزاسیون و شبکه های آب آشامیدنی در شهر ها.
  ۴. تجهیز و سایط نقلیه به و سیله فیلتر های تصفیه.
  ۵. طرح و تطبیق پلان های وسیع برای گسترش جنگل در اطراف شهرها و ساحات برهنه.
- گاهی این بیت الخلاها به کوچه ها سرزیر گردیده، محیط کوچه را که محل عبور و مرور مردم و جای بازی اطفال است؛ آلوده می سازد. علاوه برآن بسیاری از خانواده ها عادت دارند، که مواد زاید غذایی، خاک جاروب و صابون آب را که منبع فاسفیت بوده و خیلی مضر است؛ روی کوچه های عمومی میندازند، که این خود به آلوده گی محیط خانه ها و کوچه های عمومی میفزاید. این آلوده گی در اثر بارانهای تند، آبهای جویها، دریاها و حتی چاه ها را که همه روزه مورد استفاده مردم قرار دارد آلوده می سازد امراض گوناگون را که صحت و سلامت انسان را به مخاطره میندازد به بار می آورد.
- این موضوع را باید بدانیم، که خداوند(ج) در زمره هزاران نعمت بزرگ خویش که برای بشر ارزانی فرموده، یکی هم ماحول و محیط زیست سالم انسان است که بشر به بهترین وجه از آن سود برده و شکر نعمت هایش را به جا آورد.
- با پیشرفت ساینس و تکنالوژی در قرن بیستم این موضوع واضح گردید که علم و تکنالوژی اگر از یکطرف رفاه و آسایش را به ارمغان آورده از سویی دیگر چهره مدآخله های بشر را بر طبیعت برملا ساخته که اثرات سوء و ناگوار آن، بقای انسان را به سوی نابودی میکشاند. دانشمندان محیط زیست پس از تحقیقات اثرات ناگوار مداخلات انسان را بر طبیعت به دیده شک و تردید نگریسته و اعلام نمودند. اگر مداخلات انسان در طبیعت بدین منوال ادامه یابد، بقای بشر بر روی کره زمین به خطر مواجه میگردد.

## وظایف و مسؤولیت ما در برابر محیط زیست

به منظور زنده گی با سعادت و آینده درخشان وظیفه تمام مردم است، که در حفظ محیط زیست سهم ارزنده داشته باشند، اگر بخواهیم با جهان رقابت سالم داشته باشیم، ضرور پنداشته میشود که موضوع محیط زیست را در نظر داشته و در حفظ آن سعی نماییم. تخریب و آلوده گی محیط زیست دو قسم صورت میگیرد: یکی آلوده گی طبیعی و دوم تخریب محیط زیست توسط انسان.

پس باید در جهت حفظ محیط زیست توجه جدی مبذول گردد. از قطع جنگلات جلوگیری به عمل آمده، مردم از انداختن کثافات به روی سرک ها و کوچه ها خود داری نمایند و در پاک نگهداشتن محیط خانه، مکتب، کوچه و شهر تلاش همه جانبه نموده صحت

و سلامت خود و هموطنان خود را تضمین کنند. می باید همه شهروندان به ارزش و اهمیت محیط زیست پی برده و با در نظر داشت این موضوع که حفاظت از محیط زیست وظیفه اسلامی و وطنی هر فرد می باشد وظایف و مسؤولیت خود را در برابر کشور ادا نمایند.

### بیاموزیم

۱. با ازدیاد نفوس شهری فعالیت های صنعتی، ترانسپورته و بهره برداری از ذخایر طبیعی افزایش یافته و موازی به آن آلوده گی آب، هوا و حتی خاک نیز افزایش می یابد.
۲. در افغانستان مشکلات زیادی؛ مانند: تخریب زمینهای زراعتی، توسعه صحرا، محدود شدن منابع آبی، قطع جنگلها، محو و نابودی حیات وحش و آلوده گی محیط زیست دامنگیر مردم این سرزمین بوده، روز تا روز به این مشکل افزوده میشود.
۳. به منظور زنده گی با سعادت و آینده درخشان وظیفه تمام مردم است، که در مسایل و موضوعات محیط زیست سهم ارزنده داشته باشند.
۴. باید در زمینه حفظ محیط زیست توجه جدی مبذول گردد. از قطع جنگلات جلوگیری به عمل آمده، مردم از انداختن کنافات بروی سرک ها و کوچه ها خود داری نمایند.
۵. باید به ارزش و اهمیت محیط زیست پی برده، با در نظر داشت این موضوع که حفاظت از محیط زیست وظیفه، اسلامی و وطنی هر فرد میباشد وظایف و مسؤولیت خود را در برابر کشور ادا نماییم.



### تنوع در نگارش فقره ها و جمله ها

در نگارش، صورت جمله ها و فقره ها باید از هر نظر متنوع باشد. در برخی صنوف ابتدایی شاگردان در اثنای حکایت یا نوشتن یک دو حرف ربط؛ مانند: و، خو، باز... را پیوسته و تکرار در هر جا به کار میبرند. این عادت تکرار که متأسفانه بعضی اشخاص در بزرگ سالی هم دارند، خوشایند نیست؛ زیرا نوشته های شان را خسته کن می سازد؛ بنابراین در نوشتن تنوع در ترکیب کلمه ها، فقره ها و جمله ها در نظر گرفته شود. با آنکه فقره ها منظم و مرتب باشد؛ اگر از جملات طولانی پر پیچ و ترکیب گردیده باشند، خسته کن جلوه میکنند. پس باید از جملات مختلف (جمله های ساده، پرششی، امری و...) استفاده کرد. تنوع در نگارش فقره ها و جمله ها نوشته ما را زیبا ساخته، ما را به حیث یک نویسنده موفق در جامعه تثبیت میکند.

## کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و در رابطه به حفظ محیط زیست، یک گروه از گروه دیگر پرسشهایی طرح نماید.
۲. شاگردان یک یک نفر به نوبت در مورد مشکلات محیطی سخنرانی نمایند.
۳. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و در باره تنوع در نگارش فقره ها و جمله ها با هم بحث و گفتگو نموده؛ سپس از هر گروه یک نفر نتیجه را به دیگران بیان کند.
۴. چند شاگرد به نوبت در مورد راه های حل مشکلات محیطی نظریات شان را ابراز نمایند.

### املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.
۲. در باره تصویر زیر در کتابچه های ثان یک متن ادبی بنویسید و در نگارش آن تنوع در فقره ها و جمله ها را رعایت نمایید.





۱. آلوده گی محیط زیست چه تأثیری بالای زنده گی موجودات زنده میگذارد؟
۲. عوامل ایجاد مشکلات محیط زیست در افغانستان کدام ها اند؟
۳. کدام راه های حل را برای رفع مشکلات محیطی باید در نظر گرفت؟
۴. تخریب و آلوده گی محیط زیست چند قسم صورت میگیرد؟
۵. ما هر کدام به نوبه خود چگونه میتوانیم سهم خود را در حفاظت محیط زیست ادا نماییم؟
۶. تنوع در نگارش فقره ها و جمله ها چه تأثیری روی نوشته ما دارد؟
۷. چه باید کرد تا نوشته ما خسته کن جلوه نکند؟



۱. مشکلات محیط زیست در منطقه تان را است نموده راه های حل آن را پیشنهاد نمایید.

۲. بیت زیر را حفظ نمایید:

بی آزاری و راستی برگزین      چو خواهی که یابی به داد آفرین  
فردوسی

۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس شانزدهم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحاتش جو بگویی

سوالهای زیر باشد:

۰۱. پروین اعتصامی کی بود و از چند ساله گی به سرور دن شعر پرداخت؟
  ۰۲. اندیشه های او چگونه در اشعارش انعکاس یافته است؟
  ۰۳. او در شعر از کی پیروی میکرد؟
  ۰۴. اولین دیوانش در کدام سال توسط کی به چاپ رسید؟
  ۰۵. پروین در کجا و در کدام سال وفات یافت؟
  ۰۶. اشعار او را چگونه ارزیابی میکنید؟
- در پایان معرفی، همین پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## پروین اعتصامی



پروین اعتصامی شاعر نامدار معاصر از سخنوران توانای شعر فارسی دری است. وی در سال ۱۲۸۵ هـ.ش. در خانواده یی که اهل علم و ادب بودند در ایران متولد شد. جدش میرزا ابراهیم خان مستوفی و پدرش یوسف اعتصام الملک نویسنده و مترجم چیره دستی بود که بر علاوهٔ زبان مادریش به زبانهای ترکی، عربی و فرانسوی نیز تسلط کامل داشت.

پروین در کودکی همراه پدر به تهران رفت و به تحصیل ادامه داد. و از سن سیزده ساله گی به سرودن شعر پرداخت و همواره استادان و صاحب نظران از قریحهٔ سرشار و استعداد عالی او دچار حیرت میشدند. طلوع کوکب درخشان طبع پروین در آسمان ادب پارسی شکفت انگیز بود. وی در سال ۱۳۱۳ هـ.ش. با پسر کاکایش ازدواج کرد؛ اما این ازدواج دوام نیافت و او بعد از یک سال مجبور به جدایی شد.

پروین در قصاید خود از حیث الفاظ پیرو شاعران قرن پنجم و ششم به خصوص ناصر خسرو بلخی است و در قطعات و مثنوی های پر ارزش و غزل ها و غیره سخن او بیشتر رنگ سخن عراقی را دارد و غالبا ساده و روان است؛ اما اندیشه های وی، نو و متضمن نکات مهم اجتماعی، اخلاقی و انتقادی است. تمثیلات نغز و اندر زهای حکیمانهٔ او در همهٔ آثارش مایهٔ اعجاب خواننده میشود. او در غالب آثار خویش به حیث مادری مهربان است که

با فرزندان دل‌بند خود سخن می‌گوید و به نصیحت و اندرز آنها می‌پردازد. پروین اعتصامی در خلق مناظرات و پرسش‌ها و پاسخ‌هایی که غالباً میان اشخاص، اشیا، جانوران و گیاهان ترتیب می‌دهد و از آن طریق به نتایج اخلاقی می‌رسد دست توانایی داشته است. روح انسان دوستی، مهربانی و شفقت را میتوان از سطر سطر اشعار او دریافت. پروین منادی اخلاق، تهذیب نفس و عزت انسانی بود. شعرش زمره درس محبت است، وی تقریباً در همه آثارش شاعری حقیقت‌جو و واقع بین بوده و درک او نسبت به مبدأ حیات روشن و تحت تأثیر اعتقادات دینی و اندیشه‌های عرفانی می باشد.

نخستین دفتر شعر پروین اعتصامی در سال ۱۳۱۴ هـ. ش. به همت برادرش انتشار یافت و بی درنگ نظر محافل ادبی، به خصوص زنان را که رفته رفته برای شرکت جستن در امور اجتماعی به عرصه جامعه وارد میشدند، به خود جلب کرد و سبب تشویق آنها گردید. دیری نگذشت که پروین در شمار معروفترین سخنوران زمان خود قرار گرفت و اشعارش قبول عام شد. پروین سرانجام در سال ۱۳۳۰ هـ. ش. به بیماری حصبه (محرقه) مبتلا شده در سن ۳۵ ساله گی وفات یافت و در شهر قم به خاک سپرده شد.

### نمونه سخن

در آن سرای که زن نیست، انس و شفقت نیست

در آن وجود که دل مرد، مرده است روان

به هیچ مبحث و دیباچه یی، قضا ننوشت

برای مرد کمال و برای زن نقصان

زن از نخست بود رکن خانه هستی

که ساخت خانه بی پای بست و بی بنیان؟

زن ار به راه متاعب نمی گداخت چو شمع

نمی شناخت کس این راه تیره را پایان

چو مهر، گر که نمی تافت زن به کوه وجود

نداشت گوهری از عشق، گوهر اندر کان

فرشته بود زن، آن ساعتی که چهره نمود

فرشته بین، که برو طعنه میزند شیطان

گر فلاطون و سقراط، بوده اند بزرگ

بزرگ بوده پرستار خردی ایشان

به گاهواره مادر، به کودکی بس خفت

سیس به مکتب حکمت، حکیم شد لقمان

چه بهلوان و چه سالک، چه زاهد و چه فقیه شدند یکسر، شاگرد این دبیرستان حدیث مهر، کجا خواند طفل بی مادر؟ نظام و امن، کجا یافت ملک بی سلطان؟ وظیفه زن و مرد، ای حکیم، دانی چیست؟ یکی است کشتی و آن دیگری کشتیان چو نا خداست خرد مند و کشتیش محکم دگر چه پاک ز امواج و ورطه و توفان به روز حادثه، اندریم حوادث دهر امید سعی و عمل هلاست هم از این هم از آن همیشه دختر امروز، مادر فرداست ز مادر است میسر، بزرگی پسران اگر رفوی زنان نکو نبود، نداشت به جز گسیخته گی، جامه نکو مردان توان و توش ره مرد چیست، یساری زن حطام و ثروت زن چیست مهر فرزندان زن نکوی، نه بانوی خانه تنها بود طیب بود و پرستار و شحنه و دربان به روزگار سلامت، رفیق و یار شفیق به روز سانحه، تیمارخوار و پشتیبان ز بیش و کم، زن دانا نکرد روی تشرش به حرف زشت، نیالود نیکمرد دهان چه زن، چه مرد، کسی شد بزرگ و کامروا که داشت میوه بی از باغ علم، در دامن زنی که گوهر تعلیم و تربیت نخرید فروخت گوهر عمر عزیز را ارزان کسی است زنده که از فضل، جامه بی پوشد نه آن که هیچ نیرزد، اگر شود عریان چه حله بی است گران تر زحیلت دانش؟ چه دیه بی است نکوتر زدیّه عرفان؟ نه بانو است که خود را بزرگ می شمرد به گوشواره و طوق و به یاره مرجان چو آب و رنگ فضیلت به چهره نیست، چه سود ز رنگ جامه زربفت و زیور رخشان برای گردن و دست زن نکو، پروین سراست گوهر دانش، نه گوهر الوان





- \* ناصر خسرو بلخی یکی از شاعران و نویسندگان قرن پنجم هجری به شمار می‌رود، وی در سروتن اشعار تعلیمی که حاوی پند و اندرز است دست بالایی داشته است.
- \* عراقی: فخرالدین ابراهیم متخلص به عراقی از غزلسرایان و عارفان قرن هفتم هجری بود، که مجموع اشعارش به ۵۸۰۰ بیت می‌رسد.
- \* لقمان حکیم: بعضی از مؤرخان او را پسر کاکای ابراهیم (ع) میدانند. نام او در قرآن کریم صریح آمده است و به حکمت منسوب است.

### بیاموزیم

۱. پروین اعتصامی شاعر نامدار معاصر ایران از سخنوران توانای شعر فارسی دری است. وی در سال ۱۲۸۵ هـ.ش. در خانواده‌یی که اهل علم و ادب بودند پا به عرصه هستی نهاد.
۲. او از سن سیزده ساله گی به سرودن شعر پرداخت و همواره استادان و صاحب نظران از قریحه سرشار و استعداد خارق العاده او دچار حیرت میشدند.
۳. اندیشه‌های وی، نو و متضمن نکات مهم اجتماعی، اخلاقی و انتقادی است، تمثیلات نغز و اندرزهای حکیمانه او در همه آثارش مایه اعجاب خواننده میشود.
۴. پروین منادی اخلاق، تهذیب نفس و عزت انسانی بود.
۵. نخستین دفتر شعر پروین اعتصامی در سال ۱۳۱۴ هـ.ش. به همت برادرش انتشار یافت.



### انتخاب واژه و تعبیر

در نگارش هر معنایی را میتوان به تعبیرهای گوناگون بیان کرد. در انتخاب تعبیر مناسب، چند شرط را باید رعایت کرد: نوع نوشته، مخاطب، مقصودی که در نظر است. در نوشته‌های علمی، واژه‌ها و تعبیرات به معنای حقیقی خود به کار می‌روند؛ اما در نوشته‌های خیال‌انگیز، از جمله شعر و داستان، گاهی به حکم ضرورت، تعبیرهای غیر مستقیم؛ مانند: مجاز، کنایه و تمثیل را باید برتر شمرد؛ مثلاً: در نوشته‌های علمی شب همان شب است؛ ولی در شعر رلف به شب تشبیه میگردد و با چهارالت و نادانی به تاریکی شب مانند میشود.

در هر زبانی، الفاظی هست که دلالت به نمادی (سمبول) دارد؛ مانند: کبوتر (صلح)، باز (جنگ)، نرگس (خود شیفته گی، شوخ چشمی)، مورچه (سخت کوشی)، یخ (سردی و سکوت) خارا (سختی)، همچنین گاهی، به جای نام بردن از چیزی، عنوانی به کار می‌برند که صفت شاخص آن چیز است و دال‌تعبیر خوانده می‌شود؛ مثل: شاه ستاره گان (خورشید)، عروس آسمان (ماه)

مهرت عالم (حضرت رسول اکرم (ص)، دبیر فلک (عطارد) و....

کاربرد این گونه واژه ها و تعبیرات، نوشته‌ها را زیبا و جالب می‌سازد.

بهره جویی از مثل ها نیز هم سخن را رنگین و هم معانی را خوش گوار مینماید. مثل ها در هر زبانی بارهای فرهنگی دارند، که سوابق اساطیری، تاریخی، آداب، رسوم و باورهای مردمی را منعکس می‌سازند.

بهره گیری درست از گنجینه لغوی برای آراستن سخن به شرطی میسر است که با مناسبات انواع کلمات آشنا باشیم؛ مثلاً: بدانیم چه صفتی را به چه موصوف میتوان نسبت داد یا چه فعلی را در چه بافتی میتوان به کار برد؛ همچنین باید مترادفات، متضاد ها، نماد ها، دال‌تعبیر ها را شناخت و هر عنصر جمله را در جای مناسب آن به کار برد.

## کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به چند گروه تقسیم شوند، در مورد شخصیت ادبی پروین اعتصامی و چند تن از شاعران زن در ادبیات دری بحث و گفتگو نمایند و از هر گروه یک نفر مقابل صنف آمده نتیجه را به دیگران انتقال دهد.

۲. چند تن از شاگردان به نوبت در مورد نقش زنان در ادبیات سخنرانی نمایند.

## املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.

۲. در باره تصویر زیر با در نظر داشت قواعد نگارش که در بالا خواندید، متن ادبی بنویسید.





۱. در مورد زنده گی پروین اعتصامی و فعالیت های ادبی وی چه میدانید؟
۲. شعری را که از پروین اعتصامی خواندید در مورد چه بود؟
۳. مفهوم شعر پروین اعتصامی را طور خلاصه بیان کنید؟
۴. نگارش علمی و ادبی از لحاظ کاربرد واژه ها چه تفاوت دارد؟
۵. در انتخاب مناسب تعبیرات کدام شرایط را باید رعایت کرد؟
۶. ردالتعبیر چیست با مثال واضح سازید؟
۷. چگونه میتوان از گنجینه لغوی در آراستن سخن استفاده نمود؟



۱. شعری را که خواندید به نثر تبدیل کنید.
۲. بیت زیرین را حفظ نمایید:  
نرگس از چشم تو دم زد بر دهانش زد صبا      درد دندان دارد اکنون میخورد آب از قلم  
صایب تبریزی
۳. متن درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس هفدهم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طووری معرفی شود، که تشریحاًش جد بگویی  
پرسشهای پایین باشد:

۱. نقش انسان در اجتماع چگونه ثابت میشود؟
  ۲. تبعیض در جامعه چه پیامدهایی را در قبال دارد؟
  ۳. دین مبین اسلام چه نقشی را در زنده گی انسانها از نظر تفاهم ایفا نموده است؟
- ۴ پیام اصلی درس چیست؟  
در پایان معرفی پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## تفاهم و همدیگر پذیری



تابستان بود، خورشید گرمتر از هر وقت میدرخشید. روزهای زیبایی بود، من و بچه های هم سن و سالم در صنف دهم درس میخواندیم. همه روزه با شوق و علاقه فراوان به طرف مکتب روان میشدیم و درسها را با دقت زیاد دنبال میکردیم. در صنف ما بچه های با هوش و با استعداد زیاد بودند هر یک تلاش میکردند تا از دیگران پیشی بگیرند. آنچه فضای صنف را برهم میزد جنگ و جدال بچه ها بود. در میان همه طارق، رجب علی، تیمور و حسن بیشتر باهم درگیر بودند. آنها در مکتب و بیرون از مکتب همواره به جنگ میپرداختند. این حالت مرا سخت آزار میداد. هر چند من و احمد کوشش میکردیم که آنها را بفرمانیم تا از جنگ و جدال دست بکشند؛ اما هیچ سودی نداشت.

روزی معلم داخل صنف شد و بچه ها را پریشان یافت و با بسیار مهربانی پرسید:  
شاگردان عزیز، چرا همه تان پریشان به نظر میرسید؟ بچه ها بدون این که لب به سخن

بگشایند سر بر زیر انداخته خاموش ماندند. معلم با زیر کی موضوع را دنبال کرد تا آن که به اصل موضوع پی برد و با این پرسش درس را آغاز کرد.

شاگردان عزیز، چگونه میتوانید باهم در فضای برادری، برابری، تفاهم و همدیگر پذیری زنده گی نمایید؟

شاگردان جوابهای مختلف دادند. معلم درس را چنین آغاز نمود:

انسان موجودیست اجتماعی، هیچ انسانی را نمیتوان دریافت که دور از اجتماع به تنهایی زنده گی نماید این امر نا ممکن است. زمانی نقش انسان در اجتماع ثابت میگردد، که در برابر همنوعانش مهربان بوده، حس انسان دوستی را در نهاد خود تقویه نماید و بدون در نظر داشت زبان، مذهب، قوم، ملیت و نژاد با تمام انسانها برخورد نیک داشته در فضای برادری، برابری، اتفاق و اتحاد با تفاهم و همدیگر پذیری زنده گی کنند: زیرا همه انسانها در جامعه دارای حقوق مساوی میباشند.

یکی از اساسات عمده خود ارزشی خویش را به حیث یک انسان با دیگران مساوی دانستن است. در جامعه بی که انسانها به اساس قوم، طبقه، رنگ، نژاد و جنسیت از حقوق شان محروم ساخته میشوند و ارزش کرامت انسانی را نمیدانند: درحقیقت اینگونه تبعیض باعث ایجاد بدبینی، حساسیت و تنفر شده عواقب ناگوار را در قبال دارد. در این حال صله رحم، درک حالت و مجبوریت های طرف مقابل و واقعینی ضعیف میشود، یا از بین میرود. در اثر ضعیف شدن درک حالت طرف مقابل است که از حقوق حقه آن چشم پوشی صورت میگیرد.

دین مبین اسلام در سلسله ادیان سماوی یگانه دینی است که با طرح و پیریزی اساسات بشر دوستانه اجتماعات بشری را به وسیله عاطفه و ترحم با هم وصل نموده و تقویه روحیه بشر دوستی را راه مهم و اصل با اهمیت تنظیم و بهبود حیات اجتماعی میداند.

تاریخ به و ضاحت نشان میدهد که در دوره های قبل از اسلام انسانها در دریای پرتلاطم ظلم و بیاد، اسارت و برده گی، خونریزی و آدمکشی و دیگر مفاسد اخلاقی دست و پا میزدند تا آنکه آفتاب درخشان اسلام جهان را روشن گردانید و به انسانها درس نوع پروری، بشر دوستی، همدیگر پذیری و صلح و صفا آموخت و به پیروان خود امر نمود که برادروار با هم زنده گی نمایند. قبل از بعثت حضرت محمد مصطفی(ص) فرزندان عرب تشنه به خون یکدیگر بودند. قبیله دشمن قبیله دیگری بود و همچنان در خانواده ها سلسله جنگهایی آشتی ناپذیر و طولانی موجود بود؛ اما وقتیکه حضرت محمد(ص) مبعوث شدند نه تنها به خون ریزی های ناحق پایان داده شد؛ بلکه رشته محکم دیگری را نیز با خود آورد که عبارت از دین بود و این رشته محکم توانست اقوام از هم دور و مفترق را باهم وصل نماید. بین قبایل مختلف چنان رابطه برقرار کرد که مردم عدالت های دیرینه خود را کنار گذاشتند.

چنانچه از ترجمه این آیت متبر که بر میاید خداوند (ج) میفرماید: «ای مومنان از خداوند بزرگ بترسید چنانچه میباید. ممیرید مگر در حالیکه مسلمان باشید. به دین خداوند با اتفاق و اتحاد متمسک شوید و از تفرقه خود داری نهایید و نعمت پروردگار را که به شما ارزانی فرموده به یاد آرید آن وقت که با هم دشمن بودید. پس خداوند در دلهای تان الفت و محبت انداخت و در اثر آن میان شما رشته اخوت و برادری بر قرار گردید.» سوره آل عمران: ۱۰۲-۱۰۳

حضرت نبی کریم (ص) فرموده اند: رابطه مسلمان با مسلمان مانند دیوار است که بعضی آن با بعضی دیگر آن استحکام مییابد؛ یعنی همچنانکه خشت های دیوار با هم پیوند و ارتباط دارد و به تخریب برخی از آن، عمارت با خطر انهدام مواجه میشود، مسلمانان هم در صورت تفرقه و عدم تعاون با یکدیگر، نظام اجتماعی خود را از دست داده در منجلاب بدبختی به سوی تنهایی سقوط مینمایند.

از این حدیث مبارک پیامبر اسلام، نوع دوستی، اتحاد و اتفاق اسلام هویداست، که بنیاد انسانیت به نوع دوستی و برادری استوار مییابد بدون در نظر داشتن این اصل کاخ حیات اجتماعی استحکام نخواهد یافت. نوع دوستی، نفع رسانی به همنوعان، زیست باهمی، معاونت با تهی دستان، احترام متقابل و سایر محاسن اجتماعی از اساسات دین مقدس اسلام به شمار میروند.

پس باید همه ما در خانواده، مکتب و بالاخره در سطح اجتماع با تفاهم و همدیگر پذیری زنده گی نماییم. زنده گی در فضای صمیمیت، دوستی، اتحاد و اتفاق سبب پیشرفت و ترقی کشور ما میگردد. بدین ترتیب ما رسالت خود را در برابر وطن و مردم به حیت یک فرد مسلمان ایفا مینماییم.

زمانیکه درس به پایان رسید بچه ها به اشتباه خود پی بردند و هر کدام خود را ملامت نمودند. طارق، تیمور، رجب علی و حسن که بیشتر از همه خود را مقصر میدانستند؛ از یک دیگر معذرت خواستند و همدیگر را در آغوش گرفتند و در مقابل همه عهد بستند که کوشش میکنند تا همدیگر را درک کرده با تفاهم مشکلات شان را حل نمایند. بچه ها همه درس معلم را مؤثر دانستند و تفاهم و همدیگر پذیری را سر مشق زنده گی خویش قرار دادند. من بی اندازه خوشحال شدم و همان روز گویا در لباس نمی گنجیدم و با خوشی تمام به طرف خانه روان شدم.

## پیاموزیم

۱. انسان موجودیست اجتماعی، زمانی نقش انسان در اجتماع ثابت میگردد، که در برابر هموعانش مهربان بوده، حس انسان دوستی را در نهاد خود تقویه نماید.

۲. دین مبین اسلام یگانه دینی است که با طرح و پیریزی اساسات بشر دوستانه اجتماعات بشری را به وسیله عاطفه و ترحم با هم وصل نموده و تقویّه روحیّه بشر دوستی را راه مهم و اصل با اهمیت تنظیم و بهبود حیات اجتماعی میداند.

۳. نوع دوستی، نفع رسانی به هموعان، زیست باهمی، معاونت با تهی دستان، احترام متقابل و سایر محاسن زنده گی اجتماعی از اساسات دین مقدس اسلام به شمار میرود.

۴. مسلمان واقعی کسی است، که بدون در نظر داشت زبان، مذهب، قوم، ملیت و نژاد با تمام انسانها برخورد نیک داشته در فضای برابری، اتفاق و اتحاد با تفاهم و همدیگر پذیری زنده گی نماید.



**کار برد دقیق کلمات:** در نگارش هر قدر کلمات و لغات بیشتر بدانیم کار ما آسانتر شده، میتوانیم توجه خواننده را جلب نماییم و نکته بی دیگر آنست، که باید بر اهمیت فرق بین کلمات آگاهی داشته باشیم.

وقتی میتوانیم حاکمیت خویش را بر زبان بیشتر سازیم، که ذوق بکار بردن کلمات دقیق را در خود انکشاف دهیم، بین کلماتی که یک معنای مشترک دارند تشخیص و امتیاز قابل شویم، این کار در نتیجه مطالعه و تمرین حاصل میگردد. هر قدر کلمات را در جای معین به کار بریم و در کار برد کلمات در نگارش دقیق باشیم نوشته ما زیبا میاید.

چند نکته را باید در نظر داشت:

۱. پیشوند ها و پسوند ها و ریشه های معروف را باید آموخت. چنین معلومات در به کار بردن کلمات دقیق و حصول معنای کلمات غیر مانوس ما را کمک میکند.

۲. وقتی معنای کلمه بی در کتاب لغت یا فرهنگ دیده میشود، کلمات مترادف، متضاد، و مشابه آن نیز مطالعه گردد.

۳. لغت هایی را که تازه در هنگام مطالعه با آن برمیخوریم باید در کتابچه یادداشت بگیریم.

۴. کوشیده شود که، کلمات و اصطلاحات علمی را در یک هفته و کلمات فلسفی را در هفته



دیگر و به همین قسم کلمات مختلف را در هفته های ما بعد مطالعه و یادداشت بگیریم.

۵. تبدیل نمودن نظم به نثر و بر عکس آن. این روش ذخیره لغت را زیاد می سازد؛ زیرا گاهی شخص مجبور میشود فکر یک جمله نثر را در نظم به یک کلمه افاده کند و با نثر کردن شعر ها کلماتی را دریابد که معانی و تفسیر های هیجانی شاعر را به طور واضح نشان دهد.

### کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به سه گروه تقسیم شوند؛ سپس هر گروه در باره تفاهم و همدیگر پذیری با هم گفتگو نموده و از هر گروه یک نفر نتیجه را به دیگران بیان نماید.
۲. دو شاگرد به نوبت در باره مزایای همدیگر پذیری در مقابل صنف سخنرانی نمایند.
۳. در گروه های پنج نفری راجع به کاربرد کلمات در نگارش صحبت کنید. و نماینده هر گروه خلاصه مطالب را برای دیگران بیان نماید.

### املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم گرامی خوانده میشود املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر زیر متنی بنویسید و با در نظر داشت درس آیین نگارش در کاربرد کلمات دقت نمایید.





۱. شاگردان چرا با هم جنگ و جدال میکردند چی باعث شد تا آنها به اشتباه شان پی ببرند؟
۲. در ترجمه آیتی که خواندید خداوند (ج) بیشتر روی کدام موضوع تأکید نموده است؟
۳. بنیاد انسانیت به چی استوار است؟
۴. کدام موضوعات اساسات دین مقدس اسلام را تشکیل میدهد؟
۵. از درس چه نتیجه گرفتید؟
۶. در درسی که خواندید کدام نکته بیشتر حایز ارزش بود؟
۷. کدام صورت میتوانیم حاکمیت خود را بر زبان بیشتر سازیم؟  
تبدیل نمودن نظم به نثر، در نگارش چه تأثیر دارد؟
۸. کدام نکات را در به کارگیری کلمات در نگارش رعایت نماییم؟



۱. در مورد اینکه در بین اعضای خانواده تفاهم ایجاد شود، کدام راه ها را پیشنهاد میکنید؟  
شماره وار بنویسید.

۲. بیت پایین را حفظ نمایید:

پس زبان محرمی خود دیگرست  
همدلی از همزبانی بهترست  
مولانا

۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیریید.

## درس هجدهم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شده، که تشریح‌اش جوابگوی سؤال‌های زیر باشد:

۱. در گذشته بلخ به کدام نام‌ها یاد می‌گردید؟
  ۲. شهر بلخ به وسیله کی‌ها ویران شد؟
  ۳. بلخ از لحاظ فرهنگی چگونه شهری بوده است؟
  ۴. بلخ مرکز کدام مدنیت بود؟
  ۵. از چهره‌های برجسته بلخ نام ببرید.
  ۶. درباره شهر مزار شریف چه میدانید؟
- در پایان معرفی، سؤال‌ها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## بلخ باستان



بلخ یکی از ولایت‌های باستانی کشور ما است، که به نام‌های ام‌البلاد (مادر شهرها) قبة الاسلام، بلخ بامی و شهر شاهان اساطیری و پیشدادی معروف است. این شهر از لحاظ فرهنگی، سیاسی و اقتصادی در طول قرن‌ها اهمیت فراوان داشته است.

بلخ که روزگاری باختر نامیده می‌شد، یکی از شهرهای مشهور و آبادان جهان بود. این شهر به وسیله سربازان چنگیز کاملاً ویران و مردمش قتل عام گردید و دیگر نتوانست آن عظمت پازین خود را باز یابد. خرابه‌های بلخ قدیم اکنون ناحیه وسیعی را اشغال کرده‌است.

بلخ منطقه حاصل‌خیز و نقطه پیوند برای بازرگانی میان شرق و غرب، و نیز برای بیش از هزار سال، محلی برای تبادلات بازرگانی و هنری بود.

در افغانستان ده قرن قبل از میلاد، تمدن باشکوه با روش‌های اجتماعی و اقتصادی

وجود داشت و هنر در جامعه راه خود را گشوده بود.

پادشاهان قدیم بلخ عبارت بودند از: پیشدادیان، کیانیان، اسبیه ها که در شاهنامه فردوسی و روایات مؤرخان نیز از آن ها یاد شده است. اگر به گذشته نظر کوتاهی بیندازیم در میابیم، که آریانای کهن در محور شهر باستانی بلخ مدنیت درخشان پنجهزار ساله را داشت. مدینتی که شامل افغانستان کنونی، هند، فارس (ایران) و آسیای میانه میگردید. قبل از گسترش دین مقدس اسلام، مدنیت آریایی به عنوان یکی از تمدن های باستانی در تاریخ قدیم جهان همیشه بحث های علمی دارد. بلخ مرکز و آغازگر زبان اوستایی و دین زردشتی بود. زردشت خود اهل و متولد شهر بلخ بود و به قول بیشتر مستشرقین زادگاه زردشت را بلخ، باختر و یا (بخدی) میدانند.

بنا بر روایتی بنیادگذار بلخ، جمشید (یما) بوده است. در زمانهای پیش از اسلام بلخ مرکز و آغازگر زبان اوستایی و دین زردشتی بود و در دوره های فرمانروایی خاندان موریایی هند و کوشانیان از مراکز دین بودایی و محل معبد معروف «نوبهار» بود.

اولین حمله مسلمانان به بلخ در سال ۶۵۲ م. (۳۲ ه ق.) به سرکرده گی احنف بن قیس صورت گرفت. بلخ در سال ۴۳ ه ق. دوباره به تصرف مسلمانان درآمد؛ ولی در زمان قتیبه بن مسلم (متوفی ۹۶ ه ق.) بود که کاملاً مغلوب آنان شد. در دوره اعراب، بلخ همراه با هرات، نیشابور و مرو یکی از چهار رکن خراسان بود. در سال ۱۱۸ ه ق. اسد بن عبدالله قسری پایتخت خراسان را از مرو به بلخ منتقل کرد و این شهر رونق یافت.

عمرو لیث صفاری نزدیک بلخ مغلوب اسماعیل سامانی شد و به قتل رسید و بلخ تحت سلطه سامانیان درآمد. در سال ۴۵۱ ه ق. سلجوقیان تصرفش کردند و در دوره تیموریان ۹۱۱ ه ق. تا اندازه ای شکوه گذشته را باز یافت؛ ولی پس از بنای مزارشریف در بیست کیلومتری آن، بلخ رو به انحطاط گذاشت.

امروز در و لایت بلخ که یکی از ولایات شمال افغانستان و مرکز آن شهر مزار شریف است به فاصله تقریباً بیست کیلومتر به سوی شمال در کنار شاهراه بلخ - جوزجان شهر کوچک بلخ موقعیت دارد. این شهر کوچک همان شهر باستانی بلخ است که با کلمه ویدی بهاکری رابطه داشته و این کلمه بعدها در زبان یونانی باکتريا گردید، که مرکز معروف مدنیت گریک و بودیک بود. بلخ مرکز و لایت های باکتريا و تخارستان گردید. زبان دری با تخارستان رابطه دارد و گاهواره رشد و نموی آن باکتريا و تخارستان بوده است. شهر کوچک بلخ امروز نیز بازمانده این مدنیت های باستانی را در سینه خود دارد. در دوره اسلامی، بلخ یکی از مراکز عمده این مد نیت شد و به قبه الاسلام بلخ شهرت یافت.

در شهر کوچک بلخ امروز نیز مزارهای بزرگان دین، عرفای عالی مقام و شعرای بزرگ

دید می‌شود. از جا های دیدنی این شهر کوچک، ویرانهٔ مدرسهٔ سبحاقلی خان، مسجد و معبد خواجه محمد پارسا، مسجد نه گنبد، مزار محمد بن حسین خطیبی پدر کلان حضرت مولانا، مزار رابعهٔ بلخی، مزار خواجه عکاشه و غیره می‌باشد.

پروژهٔ بازسازی شهر کوچک بلخ در سال ۱۳۱۲ هـ. ش. مطابق ۱۹۳۴ م. شروع شد. امروز مزار و مسجد خواجه محمد پارسا در مرکز این شهر واقع است. بلخ یکی از مراکز صنایع پنبه، پوست قره قل و قالین می‌باشد. بادم کاغذی و خربوزهٔ بلخ هم در سراسر افغانستان شهرت دارد. شعرای بزرگ و دانشمندان عالی مقام چون رابعهٔ بلخی، دقیقی بلخی، عنصری بلخی، ابن سینای بلخی، ابوالمؤید بلخی، شهید بلخی و ستارهٔ درخشان ادب عرفانی ما حضرت مولانا جلال الدین محمد بلخی از همین شهر برخاسته اند. خوشبختانه امروز ولایت بلخ هنوز مهد و کانون فرهنگی است، که نویدآیندهٔ درخشان فعالیت های علمی و فرهنگی این ولایت را با خود دارد. مکتب های نوپهار بلخ، شقیق بلخی و فریدهٔ بلخی نیز در شهر کوچک بلخ موقعیت دارد. شهر مزار شریف مرکز ولایت بلخ است و یکی از شهر های فرهنگی کشور بوده که اعمارتی بر مقبره حضرت علی (رض) در عصر حکومت سلطان حسین بایقرا و وزیر دانشمند او امیر علی شیر نوایی بنا شده که شهر را رونق بیشتر داده است. در آغاز سال نو مردم از سراسر افغانستان و کشور های همسایه جهت تجلیل از میله عنعنوی نوروز عازم شهر مزار شریف میشوند. در این ایام شهر مزار شریف پر از مهمان می‌باشد. مردم مزار شریف مهماندار بوده مانند سایر مردم کشور ما مهمان نواز استند و از مهمانان شان پذیرایی گرم مینمایند.



\* پیشنهادی: نخستین سلسلهٔ آریایی که به روایت شهنامه فردوسی شاهان آن از کیومرث شروع و به گرشاسپ ختم میشود.

\* اسطوره: صورت عربی شدهٔ واژه هستور یا به معنای افسانه، قصه و سخن پریشان است که جمع آن اساطیر میشود.

\* مسجد خواجه پارسا: این مسجد از دورهٔ تیموری باقی مانده است که دارای مشخصات معماری آن دوره می‌باشد. این مسجد به یاد بود خواجه ابو نصر بن محمد بن محمود حافظی بخارایی در سال ۸۵۶ هـ.ق. توسط حاکم بلخ میر فرید ارغون ساخته شد.

\* مسجد نه گنبد: این بنا قدیمی ترین مسجد اسلامی در افغانستان است. نظر به گفتهٔ باستان

شناسان این مسجد قبلاً معبد بودایی بوده که در دورهٔ اسلامی به مسجد تبدیل گردید.  
\* مدرسهٔ سبحانقلی خان حاکم بلخ که در قرن ۱۷ م ساخته شده است. این مدرسه مانند مدارس بخارا بوده و ۱۵۰ اتاق داشته که افراد زیادی در آن درس میخواندند. این مدرسه در جریان جنگ های بیهم تخریب گردیده است.

### بیاموزیم

۱. بلخ ولایت باستانی کشور ما است که به نام های ام البلاد(مادر شهر ها)، قیة الاسلام، بلخ بامی یادشده است.
۲. این شهر از لحاظ فرهنگی، سیاسی و اقتصادی در طول قرن ها اهمیت زیادی داشته است.
۳. شعرای بزرگ و دانشمندان عالی مقام چون رابعه بلخی، دقیقی بلخی، عنصری بلخی، ابن سینای بلخی، ابوالمؤید بلخی، شهید بلخی و ستارهٔ درخشان ادب عرفانی ما مولانا جلال الدین محمد بلخی از همین جا برخاسته اند.
۴. بلخ منطقهٔ حاصل خیز و نقطه بی پیوند برای بازرگانی میان شرق و غرب، و نیز برای پیش از هزار سال، محلی برای تبادلات بازرگانی و هنری بود.
۵. آریایان کهن در محور شهر باستانی بلخ مدنیت درخشان پنجهزار ساله را داشت. مدنیته که شامل افغانستان کنونی، هند، فارس (ایران) و آسیای میانه میگردید.
۶. خوشبختانه امروز ولایت بلخ مهد و کانون فرهنگی است، که نوید آیندهٔ درخشان فعالیت های علمی و فرهنگی این ولایت را با خود دارد.
۷. بلخ یکی از مراکز صنایع پنبه، پوست قره قل و قالین میاشد. بادام کاغذی و خربوزهٔ بلخ هم در سراسر افغانستان شهرت دارد.
۸. شهر مزار شریف مرکز ولایت بلخ است و یکی از شهر های فرهنگی کشور بوده که در آن اعمارتی بر مقبرهٔ حضرت علی (رض) در عصر حکومت سلطان حسین بایقرا بنا شده و شهر را رونق بیشتر داده است.



### توجه به قواعد دستوری

توجه به دستور زبان موجب جلوگیری از اشتباهات در نگارش میگردد و به ما کمک میکند، که جمله چیست؟ چه سبب میشود که جمله های بهتر، ساده، واضح و قوی ترتیب گردد. همین

که قواعد دستوری را در نگارش در نظر بگیریم، فاعل، فعل، قید هر کدام آن را در جایگاه مناسب به کار ببریم، نوشته ما عاری از نواقص خواهد بود. در سراسر نوشته باید قواعد دستوری را رعایت کنیم و ارکان و اجزای جمله را در جای مناسب آن به کار ببریم.

چند نکته مهم را در نظر باید داشت:

الف- نخست جمله ها باید تا حد امکان کوتاه، کامل و رسا باشند؛ چنانکه خواننده منظور نویسنده را خوب بفهمد.

ب- اگر نهاد(مبتدا) جمله جاندار باشد، لازم است که فعل جمله متناسب با آن باشد. یعنی با نهاد مفرد، فعل مفرد و با نهاد جمع، فعل به صیغه جمع به کار رود. به جمله های پایین دقت کنید:

انسان پاک رستگار میشود. (درست)

انسانهای پاک رستگار میشوند. (درست)

انسانهای پاک رستگار میشود. (نادرست)

ج- حذف فعل یا بخشی از آن باید به قرینه لفظی صورت گیرد، مگر در موارد خاص؛ مانند: جمله های تعجبی که حذف فعل، بدون قرینه لفظی هم عیبی ندارد. در هر حال، اگر تکرار فعل به زیبایی فعل لطمه نزند، فعل جمله را کامل بنویسید؛ اما یک حذف نادرست، از ارزش نوشته شما میکاهد.

مثال:

ما وارد و به کار پرداختیم. (نادرست است- شديتم بدون قرينه حذف شده است.)  
ما وارد و مشغول کار شدیم. (درست است- حذف «شدیم» به قرينه لفظی است.)

### کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به سه گروه تقسیم شوند؛ سپس هر گروه در باره مدنیت های بلخ باستان با هم گفتگو نموده و از هر گروه یک نفر نتیجه را به دیگران بیان نماید.

۲. دو شاگرد به نوبت در باره یکی از چهره های پر افتخار بلخ باستان در مقابل صنف سخنرانی نمایند.

۳. در دسته های پنج نفری راجع به شهر یا منطقه زیست خود صحبت کنید. اگر در محل زیست شما هم آثار تاریخی وجود داشته باشد و یا صنایع محلی آن مشهور باشد؛ در باره آن باهم مشوره کنید و نماینده هر دسته خلاصه مطالب را برای دیگران بیان نماید.



## املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم گرامی خوانده میشود املا بنویسید.
۲. در مورد این تصویر متنی بنویسید که از هفت سطر کم نباشد.



۱. بلخ در گذشته به کدام نامها یاد می شد؟
۲. بلخ در کدام سمت افغانستان واقع است؟
۳. از چند شاعر و دانشمند بلخ نام بگیرید.
۴. آثار تاریخی بلخ کدام ها اند؟
۵. توجه به قواعد دستوری در نگارش چه اهمیت دارد؟



۱. در باره میله عنعنه یی گل سرخ متنی بنویسید.
۲. این بیت را حفظ کنید:  
آشنایی های ظاهر پرده بیگانه گيست      آب و روغن است در یک جویبار از هم جدا  
بیدل
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس نهم

- درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحاًش جوابگوی سؤالهای زیر باشد:
- ۱. شاه عبدالله بدخشی کی بود؟
- ۲. در مورد تحصیلات و فعالیتهای بدخشی چه میدانید؟
- ۳. او در کجا و در کدام سال وفات یافت؟
- ۴. او چه کارهایی را انجام داد؟
- ۵. آثار او را چگونه ارزیابی میکنید؟
- در پایان، سؤالها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

### شاه عبدالله یمگی بدخشی



شاه عبدالله یمگی بدخشی یکی از چهره های بارز ادبیات کشور فرزند محمد سید خان در سال ۱۲۹۱ هـ.ش. در جرم بدخشان چشم به جهان گشود؛ وی تعلیمات نخست را تا صنف چهارم در مکتب رشدیّه زادگاهش فرا گرفت؛ سپس مقدمات زبان عربی و علوم دینی را آموخت و جهت آموزش بیشتر رهسپار کابل گردیده و در لیسه غازی شامل شد. بار نخست در سال ۱۳۰۸ هـ.ش. به حیث خزانه دار جرم، کارمند گمرک در زیباک و تالقان به کار گماشته شد و پس از یک سال در ریاست تنظیمه ولایت قلعن و بدخشان به کنایت گماشته شد؛ در سال ۱۳۱۲ هـ.ش. در آنجا مدیر تحریرات شد. در سال ۱۳۱۶ هـ.ش. صدراعظم کشور او را به کابل فرا خواند و شاه عبدالله تا سال ۱۳۲۶ هـ.ش. در صدارت عظمی وظیفه مدیریت داشت. وی از فاکولته حقوق و علوم سیاسی فارغ التحصیل شد. چندی بعد عضو انجمن ادبی کابل گردید. یمگی با وجود سرگرمی های امور اداری لحظه بی از تحقیق و آموزش باز نمی نشست. وی به زبانهای دری، پشتو، اردو، عربی و انگلیسی آشنایی داشت و در میان روشنفکران از محبوبیت زیادی برخوردار بود. وی پس از بر کناری امان الله خان، به جرم طرفداری از او، در خان آباد زندانی شد. بعد از آن سالها در تبعید به سر برد و در سالهای پایانی عمر، به بیماری سل مبتلا شد، برای درمان به هند سفر کرد و چند بار هم در شفا خانه علی آبا د بستی

گردید و در سال ۱۳۲۷ هـ. ش. در سن ۳۶ ساله گی و فات یافت. جسدش را در مرکز جرم بدخشان انتقال داده در گورستان آبایش به خاک سپردند.

### آثار شاه عبدالله یمگی بدخشی

۱. ارمغان بدخشان : این اثر نخستین اثر شاه عبدالله است، که در سال ۱۳۱۱ هـ. ش. در بارهٔ شاعران بدخشان نگاشته شده است؛ وی این تذکره را که به شیوهٔ تازهٔ تذکره نگاری نوشته بود که در سه مجلد به نشر رسید. بار دیگر به کوشش فرید «بیرزند» با نگارش مقدمهٔ کوتاه و افزایش معرفی چند تن از شعرای متأخر در سال ۱۳۶۷ هـ. ش. به تیراژ دو هزار نسخه در مطبعهٔ کابل به چاپ رسید. در آغاز این کتاب دکتر عبدالاحد جاوید نیز سرآغازی بر آن نگاشته است، که پیشینهٔ فرهنگی بدخشان را یاد آوری میکند.

۲. فرهنگ علما و فقهای افغانستان: این اثر شناسنامهٔ ۳۲۴ تن از رجال نامور، دانشمند، فقیه محدث، عارف و پیشوای مذهبی است، که از زمان امام ابو حنیفه (رح) تا سدهٔ هفتم هجری قمری را در بر میگیرد. وی میخواست این فرهنگ را به معاصران خود بکشانند؛ اما مرگ مجال تکمیل آن را برایش نداد و این اثر ناتمام ماند.

از سبک و شیوهٔ نگارش آن چنین بر میآید که این اثر به صورت دایرةالمعارف به ترتیب الفبا نوشته شده است. یمگی در تألیف این اثر بیشتر از کتب و مآخذ عربی استفاده کرده است.

۳. تاریخ یفتلی ها: این اثر یک تحقیق تاریخی می باشد که نویسنده دوران امپراتوری یفتلی ها را در آن بررسی کرده است.

۴. قاموس زبانهای آریایی افغانستان: این کتاب، فرهنگ لغات زبانهای پامیری می باشد که در دو جلد ترتیب شده است. جلد نخست آن شامل واژه گان لهجه های (گویشهای) موجود پامیری (اشکاشمی، منجی، زیباکی، روشانی و شغنی) بوده. این مجلد از طرف ریاست «پشتو توله» به نام «د افغانستان د ځینو ژبو او لهجو قاموس» در سال ۱۳۳۹ هـ. ش. با افزایش واژه های پشتو به جای معادل عربی آنها در کابل به چاپ رسیده است.

شاه عبدالله بدخشی، مقدمهٔ شیوایی در مورد اسلوب تحقیق زبانها و علم زبانشناسی معاصر و رشته بندی آن به ویژه زبانشناسی مقایسی، که میتوان با استفاده از آن پیوند های کهن سال مردمان گوناگون و وجوه مشترک زنده گی آنها را که در گذشته های دور با هم اشتراکاتی داشته اند؛ و درگوشه های جهان که اکنون دور از هم زنده گی میکنند؛ با استفاده از گویش آنها را رد یابی کرد. جلد دوم در شرح واژه گان شغنی، پراچی و پشه نی می باشد، که تا هنوز به چاپ نرسیده است. افزون برین مقالات و نوشته های نیز از او به صورت جداگانه در مجله های کابل و آریانا به چاپ رسیده است.

یمگی مانند سایر ادبای بدخشان ذوق شعری هم داشت، که یکی از غزلهایش را به گونهٔ نمونه

میخوانیم:

عاشق موی میان و گل رخسار تو نیست	غیر من هیچ کسی تشنه دیدار تو نیست
یکدلی نیست که زین واسطه افکار تو نیست	لاله تنها نبود خـون به دل از شوق رخت
فتنه‌ها نیست که در دیده بیدار تو نیست	نگه مست تو تاراج دل زارم کرد
چه حوادث که درین صفحه رخسار تو نیست	ماه من شهرت رویت به جهان شور افگند
کو عزیزی که درین مصر خریدار توفیست	والله حسن جهان سوز تو خوبان جهان
رسته از تربت یمگی به تماشای تو گل	
چه توان کرد درین منظره آثار تو نیست	



\* یمگان یکی از دره های سرسبز و خوش آب و هوای بدخشان است. این ساحه از کوه های انجمن، سرچشمه دریای کوکچه آغاز میابد و تا شهرک جرم بدخشان ۱۵۴ میل فاصله را در بر میگیرد. در جنوب آن نورستان و در جنوب غربش پنجشیر واقع است. کان لا جورد در دره کران در انتهای جنوبی آن که از سالیان دراز بدین سو مورد استفاده قرار دارد، بیش از همه آن را معروف ساخته است. روزگاری یکی از شاخه های اساسی شاهراه ابریشم یمگان و حوالی آن بوده است که بخارا، هندوستان، چین و کابل را باهم وصل میکرد و اهمیت استراتژیک تجارتی داشت. از دیر زمان گاه شاهان محلی و زمانی زمامداران خراسان ماوراءالنهر و هندوستان بران حکم میراندند.

\* شاه محمد سعید خان از معزیزین بدخشان بود؛ در دوره امانی حاکم درواز و هوا خواه نهضت مشروطه به شمار میرفت.

## بیاموزیم

۱. شاه عبدالله یمگی بدخشی فرزند محمد سعید خان در سال ۱۲۹۱ هـ.ش. در جرم بدخشان چشم به جهان گشود.
۲. یمگی تعلیمات ابتدایی را در زادگاهش فرا گرفت؛ سپس مقدمات زبان عربی و علوم دینی را آموخت و تحصیلاتش را در لیسه غازی کابل به پایان رسانید؛ سپس از فاکولته حقوق و علوم سیاسی فارغ التحصیل شد.

۳. یمگی با وجود سرگرمی های امور اداری لحظه یی از تحقیق و آموزش باز نمی ایستاد. وی به زبانهای دری، پشتو، اردو، عربی و انگلیسی آشنایی داشت.

۴. شاه عبدالله پس از بر کناری امان الله خان، به جرم طرفداری از او، در خان آباد زندانی شد. بعد از آن سالها در تبعید به سر برد و در سال ۱۳۲۷ هـ. ش. در سن ۳۶ ساله گی وفات یافت.

۵. آثار شاه عبدالله یمگی بدخشی عبارتند از: ارمغان بدخشان، فرهنگ علما و فقهای افغانستان، تاریخ یفتلی ها، قاموس زبانهای آریایی افغانستان، حقوق در اسلام و افزون برین مقالات و نوشته هایی نیز از او به صورت جداگانه در مجله های کابل و آریانا به چاپ رسیده است.



توجه به املا در نگارش: یکی از مهمترین و عمده ترین موضوعات در نگارش، درست نوشتن کلمات میباشد. هرگاه توجه به املا صورت گیرد؛ معنای کلمات و جمله ها تغییر کرده باعث پراکنده گی در نوشته ما میگردد و خواننده را به مشکل مواجه ساخته معنای درست از آن گرفته نمیتواند. در املاکی واژه ها و وصل و فصل ترکیب ها باید دقت داشته باشیم و هرگز لغاتی که املائی درست آنرا نمیدانیم، به کار نبریم یا به کتاب لغت مراجعه ننماییم. گاهی تلفظ نادرست هم موجب اشتباه در املا میگردد.

#### چند راهنمایی برای املائی کلمات

فعلهایی که با (ا) شروع میشود؛ مانند: «افکندن، انداختن، افراشتن، افتادن» هرگاه با جزء پیشین «ب» یا «ن» همراه شود، حرف (ا) به صورت «ی» در می آید:

ب + افکندم	ب + افکندم
ب + انداختیم	ب + انداختیم
ب + اندوز	ب + اندوز
ب + افتادند	ب + افتادند
ب + افزود	ب + افزود

فعلهاییکه با (ا) شروع میشوند؛ مانند: «آمدن، آوردن، آسودن، آرستن، آشامیدن و آلودن»

هنگام پیوستن به جز پیشین «ب» علامت مد آن به «ی» تبدیل میشود:

بیامد	ب + آمد
بیاوردیم	ب + آوردیم
بیالودند	ب + آلودند

#### چنین بنویسیم

سؤال	چنین بنویسیم
مسأله	مسئله
هیأت	هیئت
جرأت	جرات
مسؤول	مسئول
زکات و صلوات	زکوة و صلوة
داوود، کاووس	داود، کاوس
طاووس	طاوس

#### کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و در رابطه به شخصیت و فعالیت های شاه عبدالله یمگی بدخشی، یک گروه از گروه دیگر پرسشهایی طرح نمایند.
۲. یک نفر از شاگردان به نوبت در مورد اهمیت آثار شاه عبدالله بدخشی سخنرانی نمایند.
۳. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و در باره این که چگونه می توانند نشانه گذاری را در نگارش مراعات نمایند، با هم بحث و گفتگو نموده؛ سپس از هر گروه یک نفر نتیجه را به دیگران بیان کند

## املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.
۲. در باره تصویر زیر در کتابچه های تان یک متن ادبی بنویسید و در آن نشانه گذاری را رعایت نمایید.



منظره ولایت بدخشان



۱. شاه عبدالله بدخشی کی بود؟
۲. در مورد تحصیلات و فعالیت های شاه عبدالله بدخشی چه میدانید؟
۳. شاه عبدالله چرا زندانی شد؟
۴. قاموس زبان های آریایی افغانستان اثر کیست و در چند جلد نگاشته شده است؟
۵. ارمغان بدخشان در برگیرنده کدام موضوع میباشد؟
۶. نشانه گذاری در نگارش چه اهمیت دارد؟
۷. هرگاه در نگارش توجه به املا صورت نگیرد با چه مشکل روبه رو خواهیم شد؟



۱. یک تن از شخصیت های ادبی و فرهنگی کشور را که در متن نامی از آنها برده شده است نظر به علاقمندی تان معرفی نمایید.
۲. این بیت را به حافظه بسپارید:  
ره نیک مردان آزاده گیر      چو ایستاده یی، دست افتاده گیر  
سعدی
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیری.



## درس بیستم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شده، که تشریحش جواگویی

سؤال‌های زیر باشد:

۱. عوامل اعتیاد چیست؟
۲. عوامل فردی و اجتماعی کدام‌ها اند؟
۳. آیا داشتن دوستان ناشایسته در اعتیاد شخص نقش دارد؟
- در پایان معرفی، سؤال‌ها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## عوامل اعتیاد به مواد مخدر



استعمال مواد مخدر و اعتیاد به آن میتواند، عوامل متعدد و مختلفی داشته باشد؛ از قبیل عوامل فردی، اجتماعی، سیاسی، فرهنگی، اقتصادی، جنگها، مهارتها و غیره. از میان عوامل فوق به طور مشخص میتوان از دو عاملی که نسبت به عوامل دیگر در اعتیاد و روی آوردن افراد به مواد مخدر بیشتر تأثیر گذار اند نام برد، که عبارتند از: عوامل فردی و عوامل اجتماعی.

**عوامل فردی:** تمامی اسباب و علت‌هایی که از خود شخص منشأ گرفته و منتج به اعتیاد وی به مواد مخدر میگردد بنام عوامل فردی یاد میشوند. در زیر نمونه‌ها و مثال‌های عوامل فردی را که باعث اعتیاد یک شخص به مواد مخدر میگردد نام میریم:

**دوره نو جوانی:** پر مخاطره‌ترین دوران از نظر رو آوردن به مواد مخدر دوره نو جوانی است. در این دوره نزد بعضی افراد دارای تربیت ضعیف و سست اراده میل به استقلال و مخالفت با والدین به اوج میرسد. چنین اشخاص به خاطر خود نمایی، ارزشهای خانواده‌گی را زیر پا مینمایند. علاوناً حس کنجکاوی که از خصوصیات بارز این دوره است باعث تشویق فرد به مصرف مواد مخدر میگردد.

**عدم اعتدال به نفس:** عدم اعتدال به نفس و یا عوامل دیگر شخصیتی با مصرف مواد ارتباط دارد. به هر اندازه بی که شخص اراده ضعیف، فقدان کنترل بر خواهشات نادرست و تربیت ناپذیری و بالاخره ضعف اعتدال به نفس داشته باشد به همان پیمانه زود تر به مخدرات آغشته میشود.

**اختلال روانی / افسرده گی:** بیشترین موارد اعتیاد به مواد مخدر با اختلال روانی رابطه دارد که بارزترین آنها همانا افسرده گی، اختلالهای شخصیتی و اجتماعی میباشد. **بی سرپرستی:** بعضی از جوانان و نوجوانان در موقعیت ها و شرایطی قرار دارند، که آنها را در معرض خطر مصرف مواد مخدر قرار میدهد. مهمترین این موقعیت ها بی سرپرستی و یا فرار آنها از خانه میباشد. جوانان در همچو موقعیت ها زود تر و آسانتر شکار آلوده گی به مواد مخدر میشوند.

**نگرش مثبت به مواد مخدر:** یکی از عوامل اعتیاد به مواد مخدر پیدا کردن نگرش مثبت و قضاوت خوش بینانه نسبت به مخدرات است. بعضی از معتادان فکر میکنند، که گویا مواد مخدر در رفع درد های جسمی و خسته گی، کسب آرامش روانی، روحیه قوی و بخشیدن جرأت و غیره خیلی مؤثر است؛ درحالیکه اعتیاد به مواد مخدر سر انجام این قدرتها را از انسان ها میگیرد.

**تأثیرات مؤقت و زود گذر مواد مخدر بر فرد:** مواد نشئه آور و مخدر مثل الکل، هروئین، کوکائین و غیره بعضی اوقات به ویژه در مراحل آغازین استعمال، یکنوع سرخوشی و آرامش کاذب را به همراه دارد، که این حالت افراد معتاد را وادار به مصرف دایمی مواد مخدر میکند؛ بدون اینکه از پیامد های ناگوار و عواقب وخیم آن آگاهی داشته باشند.

**عوامل اجتماعی:** ناسامانی های موجود در محیط خانواده و یا اجتماع که به نحوی منجر به اعتیاد اشخاص به مواد مخدر می گردد به نام عوامل اجتماعی یاد میشود. در زیر چند عامل اجتماعی را که سبب مبتلا شدن یک فرد به مواد نشئه آور میگردد، به گونه مثال ذکر مینماییم:

- \* عدم مراقبت جدی و غفلت والدین از فرزندان شان.
- \* داشتن دوستان ناشایسته و معتاد به مواد مخدر.
- \* نبود قوانین و مقررات جدی بر ضد مواد مخدر و یا ضعف در تطبیق قوانین.
- \* موجودیت بازار خرید و فروش مواد مخدر.
- \* بیکاری یا نداشتن مصروفیت سالم.
- \* عدم موجودیت تبلیغات مؤثر علیه مواد مخدر.
- \* محرومیت های اجتماعی نوجوانان، جوانان و حتی بزرگ سالان.
- \* فقر اقتصادی و یا غنای اقتصادی.
- \* عدم آگاهی از دساتیر و احکام اسلامی و اخلاقی.

\* عدم آگاهی از اضرار مواد مخدر به خصوص اضرائی که در دراز مدت ظاهر میگردد. تحقیقاتی که بالایی معنادان تحت مداوا انجام شده است، نشان میدهد که اکثر بت معنادان افرادی اند، که قبل از اعتیاد دچار عقده های حقارت، افسرده گی، گوشه گیری و حس بد بینی نسبت به همموعان بوده اند و اغلباً با خانواده های خویش روابط نادرست داشته و یا در کشمکش با اعضای خانواده قرار داشته اند.

در حقیقت میتوان گفت: که فشار های روانی، عقده ها، احساس خود کم بینی و محرومیت ها در حدود ۸۰ فیصد عامل اساسی روی آوردن افراد به مواد مخدر میباشد. در پهلوی عوامل فوق یکعده عوامل دیگری نیز در روی آوردن افراد به مواد مخدر تأثیر گذار است:

شکست در زنده گی افرادی، که در اهداف خویش ناکام مانده اند. برای رهایی از فشار های روحی و افسرده گی، به مواد مخدر پناه میبرند؛ همچنان کسانی که دارای شخصیت ضعیف بوده و در اجتماع مورد توجه قرار نمیگیرند دچار عقده حقارت میگرددند و در صدد آن میشوند، که خود را به شکلی از اشکال تبارز بدهند، تا مورد توجه قرار گیرند و مردم به آنها احترام قابل گردند. برای حصول این مقصد این اشخاص عقده مند میخواهند به خود یک شخصیت ولو کاذب هم باشد بسازند، که پناه بردن به مواد مخدر و از آن طریق توجه مردم را به خود جلب نمودن یکی از این موارد است.



\* هیرویین: یکی از مشتقات تریاک بوده و نام کیمیاوی آن «دی استیل – مورفین» میباشد. در سال ۱۸۷۴م. توسط یک دانشمند انگلیسی کشف شد. این ماده توسط عملیه تقطیر از مورفین استحصال میشود.

هیرویین یک ماده مخدر بسیار قوی و کشنده بوده و قدرت مسموم کننده گی پنج برابر مورفین را دارا و خاصیت اعتیاد آوری آن خیلی شدید است و گذشته از زیانهای اجتماعی و اقتصادی عامل ده ها نوع بیماری جسمی و روحی از قبیل: ایدز، زردی، تضعیف سیستم دفاعی بدن، افسرده گی، تشنج، ضعف حافظه، انقباضات شدید معده، احساس ضعف و کسالت و انواع سرطان ها میباشد.

در شریعت اسلامی هر آنچه پاک و مفید است مشروع و هر آنچه مضر و زیان آور و ناپاک است، ممنوع میباشد؛ بنابراین مواد مخدر و نشئه آور از قبیل شراب، چرس، تریاک، هرویین، مورفین، کوکائین و غیره مواد نشئه آور که بدون شک زیان های جسمی و روحی، اجتماعی و اقتصادی، بیشماری دارند، به طور قطع ممنوع است؛ پس بدین اساس استفاده و عملی نمودن

دساتیر اسلام در مورد ترک و از بین بردن مواد مخدر وسیله خوبی برای سعادت بشر، رفاه همه گانی و ایجاد یک جامعه با ثبات و میرا از مواد مخدر به حساب میروند.

### بیاموزیم

۱. استعمال مواد مخدر و اعتیاد به آن، عوامل متعدد و مختلفی دارد. از قبیل عوامل فردی، اجتماعی، سیاسی، فرهنگی، اقتصادی، جنگها، مهاجرت ها و غیره.
۲. تمام علت هایی که از خود شخص منشأ گرفته و منتج به اعتیاد وی به مواد مخدر میگردد. به نام عوامل فردی یاد میشوند.
۳. ناسامانی های موجود در محیط خانواده و یا اجتماع که به نحوی منجر به اعتیاد اشخاص به مواد مخدر میگرددند، به نام عوامل اجتماعی یاد میشوند.
۴. فشار های روانی، عقده ها، احساس خود کم بینی و محرومیت ها در حدود ۸۰ فیصد عامل اساسی روی آوردن افراد به مواد مخدر میباشد.



### رعایت نشانه گذاری در نگارش

برای اینکه هر نوشته، منظور نویسنده آن را کامل و دقیق نشان دهد، علائمه های خاصی را در آن به کار میریزد؛ مثلاً: جمله «نادیده از سفر برگشت» را در نظر بگیرید. چون در آخر آن علامتی وجود ندارد فهمیده نمی شود، که جمله خبری است یا پرسشی یا تعجبی. حال سه نوع علامت را در آخر آن به کار میریم.

۱. نادیده از سفر برگشت.
۲. نادیده از سفر برگشت؟
۳. نادیده از سفر برگشت!

در جملات فوق می بینیم که مفهوم هر کدام با گذاشتن علامت واضح و آشکار شد؛ بنابراین نویسنده با علامت مورد نظر خود، میتواند منظورش را بهتر برای خواننده انعکاس دهد.

### فواید نشانه گذاری

۱. مطالب و هدفهای نویسنده را به خوبی روشن میسازد.
۲. لحن سخن و بسیاری از عواطف تند و ملایم نویسنده را به خواننده منتقل میسازد.
۳. به خواننده کمک میکند تا نوشته را درست تر و آسانتر بخواند و در نتیجه منظور نویسنده را بهتر درک کند.

## نقطه (.)

۱. در پایان جمله های امری و خبری به کار میروند؛ مثلاً:  
همه مردم به نوشتن نیاز دارند.  
هرگز از خداوند غافل نشوید.
۲. هر گاه که حرف اول کلمه یا اسمی به صورت اختصاری بیاید.  
افغانستان در سال ۱۲۹۸ هـ. ش. به استرداد استقلال موفق شد.

## سؤالیه (?)

۱. این علامت در آخر جمله های پرسشی میاید:  
خانه شما کجاست؟

## علامت تعجب!

۱. در آخر جمله تعجبی می آید: راستی، عجب روزگاری است!
۲. بعد از اصوات و گاهی بعد از منادا قرار میگیرد: به به! زنها را عجب! خوشا! آفرین! خدایا!

## ویر گول یا کامه (،)

۱. در پایان جمله های ناقص پیرو می آید:  
هنگامی که وارد شد، شادمان به نظر میرسید.
۲. چو بد کردی، مباش ایمن زآفات.  
هر گاه چند کلمه در جمله، دارای نقش مشترک باشند دو تایی آخر آن را با حرف «و» به هم می پیوندیم؛ اما بقیه را با علامت ویر گول:  
هر دانش آموز با هوشی نسبت به درس، کوشش، علاقه و پشتکار دارد.

## سیمیکولن (؛)

۱. برای جدا کردن جمله هایی که از جهت ساختمان و مفهوم، مستقل به نظر میرسند؛ ولی در یک عبارت طولانی، از جهت بیان کلی، یک مطلب، به یکدیگر پیوسته باشند و یا از یک حکم کلی پیروی کنند:  
نه هر که به قامت مهتر ؛ به قیمت بهتر.  
الهی! مینداشتم که تو را شناختم؛ اکنون آن پنداشت و شناخت را در آب انداختم.

## خط فاصله (-)

۱. هرگاه بخشی از یک نوشته به صورت سؤال و جواب یا بحث و مکالمه باشد، گوینده گان آن مشخص نباشد، برای بار نخست نام هارا مینویسند؛ ولی پس از آن، سخن هر کدام را بعد از خط فاصله در اول سطر مینویسند.
- دیروز حسین را دیدم؛ از او پرسیدم:
- حالت چطور است؟
- خوب هستم.
- امتحانات چطور شد؟
- کامیاب شدم.

## گیومه « »

در موارد زیر به کار میرود:

۱. هنگامی که سخنی را عیناً از کسی یا جایی نقل قول کنند؛ مثلاً: پیامبر(ص) فرموده اند: «طلب علم بر هر مسلمان فرض است».
۲. هرگاه بخواهند عنوان آثار هنری، مقاله، شعر یا کتاب را در جمله بی بیاورند؛ مانند: سعدی «بوستان» را در ۶۵۵ سرود و «گلستان» را در ۶۵۶ نوشت.

## شارحه یا دو نقطهٔ بیانی (:)

هر گاه در جمله به سخن کسی یا مطلبی از جایی اشاره شود و سپس عین آن مطلب نقل شود؛ مانند:

معلم گفت: شاگرد خوب همیشه با همصنفان خود برخورد نیک میداشته باشد.

## کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و در بارهٔ عوامل اعتیاد، یک گروه از گروه دیگر پرسشهایی طرح نمایند.
۲. یک نفر از شاگردان به نوبت در مورد اضرار مواد مخدر سخنرانی نمایند.
۳. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و در بارهٔ فواید نشانه گذاری با هم بحث و گفتگو نمایند؛ سپس از هر گروه یک نفر نتیجه را به دیگران بیان کند.

## املا و نگارش



۱. متنی که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.
۲. در باره تصویر داده شده در کتابچه های تان یک متن ادبی بنویسید و در آن نشانه گذاری را رعایت نمایید.



۱. کدام عوامل باعث اعتیاد شخص به مواد مخدر میشود؟
  ۲. عوامل فردی اعتیاد را نام بگیرد.
  ۳. فشار های روانی چه تأثیر در معتاد شدن شخص به مواد مخدر دارد؟
  ۴. استفاده مواد مخدر را از دیدگاه اسلام چگونه ارزیابی میکنید؟
  ۵. چرا بعضی از جوانان به مواد مخدر معتاد میگردند؟
- عوامل اجتماعی اعتیاد در بر گیرنده کدام موضوعات میباشد؟



۷. چرا در نگارش، نشانه گذاری اهمیت دارد؟
۸. علامت سیمیکولن در کدام جمله ها به کار می‌رود؟
۹. موارد استعمال گیومه را بیان نمایید.
- ۱۰ در مورد کاربرد کامه در جمله چه میدانید؟



۱. کدام راه ها را برای جلوگیری از اعتیاد به مواد مخدر پیشنهاد میکنید؟

۲. ابیات زیر را حفظ کنید:

شاخ نی	بار دل بگیراند
خنک آن را که علم شد دمساز	
علم باشد دلیل نعمت و ناز	
سنایی	

۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس بیست و یکم

- درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحانش جوالبگوی پسرشهای زیر باشد:
- ۱. زبانشناسان زبانهای جهان را چگونه تقسیم بندی کرده اند؟
- ۲. چرا زبانشناسان به تقسیم بندی به اساس خانواده روی آورده اند؟
- ۳. خانواده های زبانها را نام بگیرید.
- ۴. کدام خانواده زبان بیشتر از همه مورد تحقیق و پژوهش قرار گرفته است؟
- ۵. خانواده زبانهای هند و اروپایی شامل کدام زبانهاست؟
- ۶. خانواده زبانهای حامی سامی کدام کشورها را در بر میگیرد؟
- ۷. خانواده زبانهای آلتایی یا تورانی شامل چند شاخه مهم میباشد؟
- در پایان معرفی، همین پسرشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## خانواده زبانها

زبان چون مهمترین و سیله ارتباط میان مردم جهان است از دیر باز مورد توجه و بررسی محققان و زبانشناسان قرار گرفته است. هر چند تعیین دقیق تعداد زبانهایی که مردم جهان بدان سخن میگویند دشوار است؛ زیرا باز شناختن زبانهای اصلی از زبانهای فرعی و گویشها (لهجه های) محلی کار آسانی نیست؛ باز هم زبان شناسان صرف نظر از زبانهای فرعی گویشهای محلی، شمار زبانهای جهان را بیش از سه هزار تخمین کرده اند. زبانشناسان برای مطالعه بیشتر و تثبیت زبانهای هم ریشه به بخش بندی زبانها پرداختند. نخست به بخش بندی بر اساس ساختمان زبان پرداختند؛ سپس با پیشرفت زبانشناسی تطبیقی و تاریخی و با کشف این نکته که بسیاری از زبانها از اصل واحد بوجود آمده اند به جای طبقه بندی بر پایه ساختمان به طبقه بندی بر اساس خانواده روی آوردند. فرض کردند چند زبان مشابه و نزدیک به هم از یک زبان قدیمتر به نام زبان مادر جدا شده است و بر این اساس برای زبانها این خانواده ها را قایل شدند.

### ۱. خانواده زبانهای هند و اروپایی

هیچ خانواده زبانی مثل هند و اروپایی به طور همه جانبه مطالعه نشده است. روش های واقعی زبانشناسی تاریخی در کاوشها و بررسی های خانواده هند و اروپایی انکشاف یافته اند؛ همچنین هند و اروپایی یک خانواده خیلی دلچسپ است؛ زیرا بیشترین اسناد نوشتاری شاخه های آن از زمانهای مختلفی حفظ شده است.

زبانهای هندو اروپایی، به مجموعه زبانهایی گفته میشود که دارای ریشه مشترک بوده و

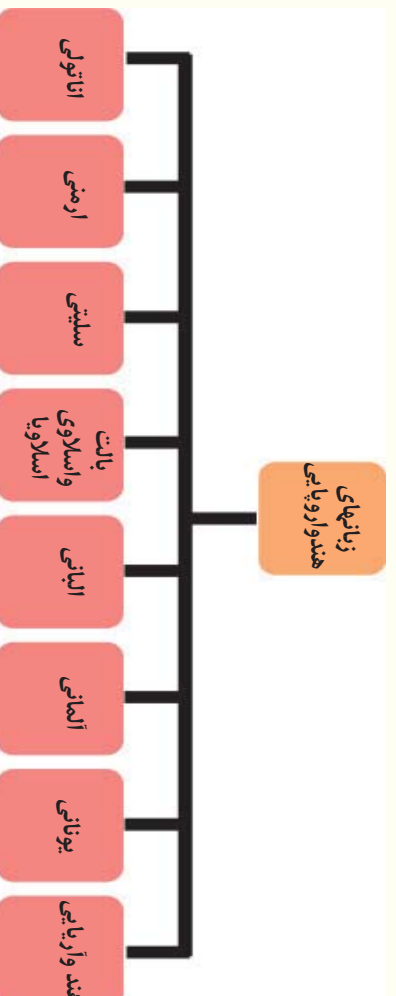
دامنه آن از نیمقاره هند تا قاره امریکا گسترده می باشد.

پیرامون نخستین پرورشگاه زبانهای هند و اروپایی، عقاید و آرای مختلفی وجود دارد؛ ولی بیشتر دانشمندان، سرزمینهای بین سردریا و آمودریا را مهد نخستین آن میانند که گوینده گان آن، نخست از مناطق متذکره برخاسته، از راه جنوب اورال و شمال بحیره خزر به سمت خاور رهسپار شدند و برخی دیگر از شمال اکسوس ( رود آمو ) به طرف جنوب مهاجرت نمودند.

میان زبانهای هندواروپایی؛ مانند: لاتین، سانسکریت و ... مشابهت هایی وجود دارد، که این تشابهات نه تنها در عرصه همگونی واژه ها؛ بل از دیدگاه دستوری نیز همانندی هایی را دارا میباشند.

تشابه دستوری این زبانها را نخستین بار در سال (۱۸۷۶م) گرامر مقایسوی به اثبات رسانیده و وانمود ساخت . این امر مبین آنست که روزگاری گوینده گان این زبانها باهم زنده گانی مشترک داشته اند و در آغاز از زبان مشترکی استفاده مینمودند. که آن زبان را به نام زبان مادر و (( هند و اروپایی )) نامیده اند؛ سپس به مرور زمان، زبانها و گویشهای متعدد دیگری از آن زبان اصلی زاده شده و گوینده گانی زیادی توسط آن زبان سخن گفته اند. چنانچه قبلا متذکر شدیم، نه تنها میان واژه های این زبانها مشابهت هایی به مشاهده میرسد؛ بل در ترکیب دستوری آنها نیز همگونی هایی هویداست، که سبب بنیادین این تشابهات را دانشمندان، منوط به روابط تجارتي، آیینی، همسایه گی، مهاجرتها و برخی عوامل دیگر میدانند.

زبانهای باستانی سرزمین ما نیز از مشتقات هند و اروپایی بوده است، که دارای فروعات و شاخه های بیشماري بوده و مشهورترین آنها باختری باستان، اوستایی و پهلوی خراسانی میباشد. اینک جهت وضاحت بیشتر و بهتر، شاخه بندی زبان مادر را در جدول زیر، چنین به مطالعه میگیریم:



شاخه هند و آریایی زبانهای (باستانی و نوین) هند، ایران، افغانستان و برخی کشور های دیگر همسایه را دربر میگیرد. مهمترین و کهن ترین این زبانها، زبان سانسکریت است. کهن ترین متن هایی که از این زبان در دست است و پداها میباشند، که تاریخ نو شتن آنها به پیشتر از ۱۲۰۰ ق.م. میرسد. بسیاری زبانهای نوین هند از قبیل: بنگالی، هندی و مراثی از پساینده گان گونه های سانسکریت به شمار میروند. درجانب آریایی، دو زبان مهم فرس باستان و اوستا میباشد. از فرس باستان سنگنوشته هایی از سده های ششم و پنجم میلادی در دست است. از اوستا کتابهای مقدس آیین زردشتی در دست است، که در حدود سالهای ۱۲۰۰ ق. م. نوشته شده و زبانهای فارسی – دری، کردی، پشتو و اوسی را در بر میگیرد. سه شاخه دیگر هند و اروپایی که هر کدام زبان جداگانه بی را میسازند ارمی، یونانی و البانی میباشند. کهن ترین متن های ارمی از سده های پنجم ق.م تاریخ گذاری میشود؛ اگر چه برخی از بخشهای حماسه هومر، ایاد و اودیه شاید تا ۱۰۰۰ سال قبل از میلاد برسد.

زبان یونانی در نسخه هایی از سده هفتم چهره نما میشود. شاخه آلمانی هندو اروپایی به سه بخش خاوری، شمالی و باختری تقسیم میشود و زبانهای نوین آلمانی شمالی دینارکی، نارویژی، سویدنی و آیسلندی میباشد. دسته بالت و سلاوی به دو دسته فرعی جدا میشود: بالتی و سلاوی، که زبانهای لیتوانی و لتوی اساس دسته بالتی را تشکیل میدهد و این زبانها در جمهوری لتوانی و لتوی هنوز هم گپ زده میشود. گوینده گان زبانهای سلاوی بسیار زیاد اند؛ که مهمترین زبانهای سلاوی روسی میباشد؛ همچنان زبانهای اوکراینی، چک، سلواک، کروثی و بلغاری نیز شامل این دسته میشوند.

## ۲. خانواده زبانهای سامی، حامی

پس از هند و اروپایی، دسته یی که بسیار بالای آن تحقیق صورت گرفته خانواده سامی است، که شامل زبانهای سراسر شبه جزیره عربستان و قسمتی از سرزمین های عراق، سوریه، لبنان، فلسطین، اردن و افریقای شمالی، حبشه و سومالی است. این خانواده به دو شاخه تقسیم میشود:

الف) شاخه سامی: شامل زبانهای اکدی کهن (بابلی، آشوری) کنعانی، فنیقی، آرامی، سریانی، عربی، عبری و حبشی میباشد.

ب) شاخه حامی: شامل زبانهای قبطی، مصری، نوشته های هیروگلیفی، زبانهای لیبیایی و بربری قدیم میباشد.

## ۳. خانواده زبانهای اورالی یا فینو اوگریک

شامل زبانهای فنلاندی، لاپنی، مجاری، استونی و همچنین زبانهایی، که در اورال و بعضی از نقاط شوروی سابق به آنها سخن گفته میشوند.

۴. **خانواده آلبانیایی یا تورانی:** آلبانیایی سه شاخه مهم دارد. الف) شاخه ترکی: بر علاوه زبان ترکی این شاخه شماری از زبانهای آسیای میانه؛ مانند: لوزیک، قراقی، قرغزی و غیره را در بر میگیرد.

ب) شاخه توگوز: یکی از زبانهای این شاخه مانچو است. زبانهای ایتنکی و گولدی است؛ که این زبانها را قبیله های پراکنده در سائیر پای شمالی به کار میبرد.

ج) شاخه منگولیایی: زبان رسمی مردم منگولیا و زبانهای اقلیت های شوروی سابق و چین را در بر میگیرد.

۵. **خانواده زبانهای چینی و تبتی:** شامل زبانهای چینی، تبتی، برمایی، سیامی میباشد.

۶. **خانواده زبانهای افریقایی:** شامل زبانهای سومالیایی، گینه بی و بانتو میباشد.

۷. **خانواده زبانهای اقیانوسیه:** شامل زبانهای اندونیزی، پلنزی و ماله میباشد.



\* در نامگذاری خانواده های زبان راهی است که توسط آن، خانواده را از روی نام، جاهایی که در ممتهای فراخانای جغرافیایی خانواده افتیده باشد، نام میدهند. از این نگاه، به نام هند و اروپایی معروف است؛ زیرا وابسته های آن از هند در خاور گرفته تا اروپا در باختر پخش شده است.

### بیاموزیم

۱. زانشناسان شمار زبانهای جهان را بیش از سه هزار تخمین کرده اند.

۲. زانشناسان با در نظر داشت این موضوع، که بسیاری از زبانها از اصل واحد بوجود آمده اند، تقسیم بندی زبانها را به اساس خانواده نمودند.

۳. زبانها به خانواده های هند و اروپایی، حامی، سامی، اورالی، تبتی و چینیایی، افریقایی و اقیانوسیه تقسیم گردیده اند.

۴. زبانهای هند و اروپایی، به مجموعه زبانهای گفته میشود که دارای ریشه مشترک بوده و دامنه آن از نیمقاره هند تا قاره امریکا گسترده میباشد.

۵. میان زبانهای هند و اروپایی؛ مانند: لاتین، سانسکریت و ... مشابهت هایی وجود دارد، که این تشابهات نه تنها در عرصه همگونی واژه ها؛ بل از دیدگاه دستوری نیز همانندی هایی را دارا میباشند.

مر شاخه هندی و آریایی زبانهای (باستانی ونوین) هندی، ایران، افغانستان و برخی کشور های دیگر همسایه را در بر میگیرد.

۷. شاخه های دیگر هندی و اروپایی که هر کدام زبان جداگانه بی را میسازند؛ عبارتند از: زبان ارمنی، یونانی، آلمانی سلتی، ایتالی، تخیاری، بالت و سلاوی و البانی میباشند.



**نگارش تشریحی:** نوشته هایی را گویند، که در آن موضوعی باמושگافی و دقت هر چه بیشتر شرح داده شده باشد. این نوع نوشته ها را به دو دسته عینی و ذهنی تقسیم میکنیم:

۱. نگارش های تشریحی عینی: عبارت است از نوشته هایی که نویسنده صحنه یا موضوعی را به چشم خود دیده و سپس جزء آن را به روی کاغذ آورده باشد. طوریکه شنونده یا خواننده بتواند به خوبی آن منظره یا آن شی را در نظر مجسم کند. در این نگارش ها هر چه دقت در مشاهده باشد و ریزه کاریها تشریح شده باشد رنگ و جلوه آن زیادتر است. نثر های تاریخی؛ مانند: نثر تاریخ بیهقی نیز جزء این نوشته ها میباشد.

۲. نگارش های تشریحی ذهنی: در این نگارش ها نویسنده صحنه یا موضوعی را در ذهن خویش مجسم کرده و شرح جزئیات آن را داده باشد، طوری که برای خواننده تصور گردد که نویسنده خود شاهد بوده و به چشم دیده باشد؛ مثلاً: داستان ابن سماک بیهقی را میتوان از جمله این نگارش ها دانست.

اگر شاگردان به نوشته های تشریحی ذهنی و عینی، خود را عادت دهند، در آینده نویسنده گان خوب خواهند شد.

### کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و در رابطه به خانواده زبانها، یک گروه از گروه دیگر پرسشهایی طرح نمایند.

۲. شاگردان یک یک نفر به نوبت در مورد خانواده زبانهای هندی و اروپایی سخنرانی نمایند.

۳. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و در باره نگارش های تشریحی با هم بحث و گفتگو نموده؛ سپس از هر گروه یک نفر نتیجه را به دیگران بیان کند.

۴. چند شاگرد به نوبت در مورد زبانهای رایج در کشور معلومات بدهند.

## املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.
۲. در باره تصویر پایین در کتابچه های تان یک متن ادبی بنویسید و در آن نشانه گذاری را رعایت نمایید.



۱. زبانشناسان زبانهای جهان را به کدام بخش ها تقسیم بندی کردند؟
۲. زبانشناسان با در نظر داشت کدام اصل، بخش بندی زبانها را به اساس خانواده انجام داده اند؟
۳. خانواده هند واروپایی شامل کدام زبانهاست؟
۴. در زبانهای هند و اروپایی کدام مشابهت ها وجود دارد؟
۵. خانواده حامی، سامی کدام زبانها را در بر میگیرد؟
۶. شاخه هند و آریایی کدام کشور ها را در بر میگیرد؟
۷. شاخه تونگوز شامل کدام خانواده زبانی بوده و شامل کدام زبانها میشود؟
۸. نگارش تشریحی به چند دسته تقسیم گردیده، هر کدام را نام بگیرید؟
۹. نگارش های تشریحی عینی را توضیح نمایید.
۱۰. نگارش های تشریحی ذهنی چگونه نگارشی است؟



۱. در رابطه به نقش زبان در زنده گی مطلبی بنویسید و در آن نشانه گذاری را رعایت نمایید.
۲. ایات زیرین را حفظ کنید:  
هیچ شادی نیست اندر این جهان  
هیچ تلخی نیست بر دل تلخ تر  
بر تر از دیدار روی دوستان  
از فراق دوستان پر هنر  
رودکی
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.



## درس بیست دوم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحاًش جو ابگوی پرستهای زیر باشد:

۱. غلام محی الدین انیس کی بود؟
  ۲. او در کدام عصر میزیست؟
  ۳. او چه کارهایی را انجام داد؟
  ۴. او در کجا و در کدام سال وفات یافت؟
  ۵. آثار او را چگونه ارزیابی میکنید؟
- در پایان معرفی، همین پرستها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## غلام محی الدین انیس



غلام محی الدین انیس فرزند غلام نقشبند زادگاه اصلیش شهر مقر ولایت غزنی است. تاریخ تولدش دقیق معلوم نیست کودکی وی مقارن دوره زمامداری عبدالرحمان خان (۱۲۵۸-۱۲۷۹ ه.ش.) بود به نسبت اختناق در کشور و مطالبی که عبدالرحمان خان علیه قوم الملو و مبارز مشهور ملا مشک عالم در غزنی نموده بود، سه هزار خانواده تحت ظلم و شکنجه قرار گرفتند. خانواده انیس تبعید گردیده و در مصر سکونت اختیار کرد.

انیس در آنجا توانست که از روح مکتب سید جمال الدین افغانی و اندیشه شاگردان مصریش به خصوص شیخ عبده در قاهره، استفاده اعظمی برده و تحصیلات خود را در مصر تکمیل نماید. آن زمان در قاهره، که خیزش های فکری، سیاسی ضد استعماری به خصوص استعمار انگلیس مشغولیت مهم آن متفکران را احتوا میکرد، محی الدین از اوضاع بی اطلاع نبود و همیشه سعی داشت دو باره به افغانستان برگردد و مصدر خدمت به وطن آرایش شود. وی با اسماعیل افندی عضو هیأت افغانی در مصر، تصمیم گرفت به افغانستان برگردد. همین بود، که در سال ۱۳۰۲ خورشیدی به هرات برگشت و به تدریس علوم اجتماعی و زبان عربی به جوانان اهل علم آغاز کرد و هم کتابی را بنام ندای طلبه معارف (حقوق ملت) نوشت و در مطبعه هرات به چاپ رسانید.

زمانیکه اولین قانون مطبوعات آزاد در دورهٔ امان الله خان در سال ۱۳۰۳ هـ.ش. نافذ گردید. انیس به کابل آمد. او با مطالعهٔ جو سیاسی، شرایط اجتماعی و آماده گی دولت با پذیرش نشریه های آزاد غیر دولتی در فضای مساعد قانون مطبوعات موقع یافت تا آرزوی دیرینهٔ خود (نشر یک جریدهٔ آزاد) را در کابل به منصهٔ عمل بگذارد. انیس پس از جاگزین شدن در کابل جریدهٔ انیس را تأسیس کرد. این جریده برای بار نخست بحیث یک جریدهٔ آزاد ملی به تاریخ ۱۵ثور۱۳۰۶ هـ. ش. به نگارنده گی و سرمحرری غلام محی الدین انیس در شهر کابل در ۴۵ صفحه به نشرات آغاز کرد.

محی الدین در اولین روزنامه اهدافش را چنین بیان کرد: «هدف اساسی انیس تهیه و نشر مطالب قانونی، روحی و ادبی به غرض آگاهی عموم مردم و بیشتر مامورین بوده است.» محتوای جریده بیانگر احساسات ملی و وطن دوستی، حفظ استقلال کشور و نشر اخبار اختراعات و اکتشافات در ساحة تمدن، رویداد های داخلی و خارجی، تعلیم و تربیه و تدبیر منزل بود. انیس خودش اخبار را می نوشت حروف چینی و چاپ میکرد. این پشت کار وی باعث محبوبیت جریدهٔ انیس گردید. این نشریه در زمان حبیب الله کلکانی طور موقت معطل گردید. در سال ۱۳۱۷ هـ.ش. دوباره به فعالیت آغاز نمود و نظر به دید انتقادی که داشت در زمان محمد نادرشاه، پادشاه آن وقت این نشریه متوقف گردیده، محی الدین به زندان کشانده شد و در زندان به بیماری سل مبتلا گردیده در آنجا وفات یافت. سپس سرورجوبا، عبدالرشید لطیفی، محمد عثمان صدقی، محمد هاشم میوندوال و تعداد دیگر مسؤولیت این روزنامه را به عهده گرفتند. این نشریه تا امروز نشر میگردد.

## آثار:

ندای طلبه یا حقوق ملت: این اثر به تشویق شجاع الدوله وزیر امنیهٔ دوره امان الله خان که در آن زمان نایب الحکومه هرات نیز بود، در هرات چاپ شد.

این کتاب در حقیقت یک رمان اجتماعی است که در مورد آزادی و قانون بحث میکند. بحران و نجات: این اثر در مورد وقایع اخیر دورهٔ امانیه و حبیب الله کلکانی بحث کرده است. غلام محی الدین انیس نقش برانزده در حیات مطبوعات و تحقیقات کشور ما دارد.



\* ولسوالی انلمر یکی از واحد های اداری و لایت غزنی میباشد، که در جنوب غزنی به فاصله ۲۰ کیلومتری موقعیت دارد. این ولسوالی در آغوش خود شخصیت های علمی و فرهنگی را رشد داده است؛ به گونه مثال: از پوهاند غلام صدیق محبی اولین وزیر تحصیلات عالی کابینه محمد داود خان میتوان نام برد.

مطبوعات در دوره امانیه: در تاریخ مطبوعات افغانستان سه دوره میان سالهای ۱۲۹۷-۱۳۰۷ش. دوره امانیه از دوره های رونق انتشار نشریه های آزاد بود. در این دوره امکان فراهم آمد؛ تا به جای دولت که تا آن زمان تنها ناشر مطبوعات بود، اشخاص به انتشار نشریات خصوصی دست بزنند. انیس با مدیریت بهتر و با گرد آوری تمام فن آوری لازم توانست نیاز های خود را به شکل مستقل بر آورد و بهترین نشریه آزاد نخستین دوره از دوره های بر شمرده رونق این نوع نشریات باشد. از ویژه گی های انیس انتقال روحیه ملی گرایی به خواننده گان، عمومی بودن مطالب و جذب مخاطبان بسیار و از اهداف آن بیداری ذوق نویسنده گی در خواننده گان به ویژه دانش آموزان بود، که انیس را در راه رسیدن به این هدف موفق دانسته اند.

### بیاموزیم

۱. انیس با استفاده از اندیشه های سید جمال الدین تحصیلاتش را در مصر تکمیل کرد.
۲. غلام محی الدین انیس در سال ۱۳۰۶ خورشیدی به هرات برگشت و به تدریس علوم اجتماعی و زبان عربی به جوانان اهل علم آغاز کرد.
۳. جریده انیس به حیت جریده آزاد ملی در سال ۱۳۰۶ به نشرات آغاز کرد.
۴. ندای طلبه، بحران و نجات از جمله آثار غلام محی الدین است.



**نگارش توصیفی یا وصفی:** در این گونه نگارش نویسنده منظره یی را که به چشم دیده است نه تنها تشریح میکند؛ بلکه زیبایی ها و یا زشتی های آن را به صورت دلپسند جلوه میدهد و در چشم و دل خواننده می آراید. هنری که نویسنده در نوشته وصفی به کار میرد تخیل است؛ بنابراین نوشته وصفی را باید مخلوطی از حقیقت و تخیل دانست، که قدرت نویسنده آنها را با هم آمیخته و به صورت دلپذیر در آورده است. در ادبیات کلاسیک زبان فارسی دری، نثر توصیفی بسیار اندک است؛ زیرا اول اینکه نثر نسبت به شعر کمتر است؛ دوم

اینکه نثر هایی هم هست که بیشتر جنبه تاریخی دارد. از وقایع زنده گی سخن میگوید و جنبه وصفی آن کمتر است؛ اما در شعر آنقدر پرده های بدیع، رنگارنگ و صف به ملاحظه میرسد که خواننده از این همه زیبایی به اعجاب و شگفتی دچار میشود.

### کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان در دو گروه در رابطه به شخصیت غلام محی الدین ایس باهم گفتگو نموده و از هر گروه یک نفر نتیجه بحث شان را بیان نماید.

۲. شاگردان دودو نفر در این رابطه که چگونه خود را به مطالعه اخبار عادت دهند باهم مباحثه نمایند.

### املا و نگارش

۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.
۲. در باره تصویر در کتابچه های ثان متنی بنویسید.



۱. غلام محی الدین ایس کی بود شخصیت وی را در مطبوعات کشور چگونه ارزیابی مینمایید؟
۲. در رابطه به اندیشه، طرز تفکر و فعالیت های ایس در مطبوعات معلومات دهید.
۳. نگارش توصیفی چگونه نگارشی را گویند؟
۴. آیا وصف بیشتر در نثر کلاسیک وجود داشته یا در شعر؟



۱. در باره نقش مطبوعات در کشور به طور فشرده متنی بنویسید.
۲. قطعه زیرین را حفظ کنید:  
زمانه پندی آزاده وار داد مسرا  
به روز نیک کسان آرزو میر زنهار  
بهارستان جامی
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی درس روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس بیست سوم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحاًش جوا بگویی سؤال‌های زیر باشد:

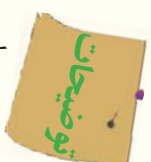
۱. شعر زیر در مورد چه سروده شده است؟
  ۲. شعر درس از کیست؟ شاعر آنرا مختصراً معرفی کنید.
  ۳. شعر خداشناسی در بر گیرنده کدام مفاهیم میباشد؟
  ۴. در این شعر کدام صنایع بدیعی به کار رفته است؟
- در پایان معرفی، همین سؤال‌ها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## خدا شناسی

کزو تابد همی مهر منور  
هزاران جسم نوارانی مدور  
به تصویر دگر هر یک مصور  
یکی را از سعادت تاج بر سر  
همه ساله گریزان یک ز دیگر  
یکی را از سبیدی سیمگون پر  
معلق از هوا با کوس و خنجر  
گاهی بارزد بر گلزار گوهر  
کزو خیزد نبات و زر و گوهر  
به درد و داغ در آغوش و در بر  
به وصف اندر یک از دیگر عجبر  
شود بی قادری هرگز مقدر؟  
کرا باشد چنین گفتار باور؟  
که بی نقاش باشد نقش دفتر  
خداوند توانا و توانگر  
یکی از فضل او بر تخت و منبر  
بین آثار او در بحر و در بر  
به گیتی ذره بی از نفع و از ضر  
به عالم نقطه بی از خیر و از شر  
به حق باشد میان خلق داور  
که فرادیت همی نیکی دهد بر

چه گویی اندرین چرخ مدور  
وز او هر شب درخشانند تا روز  
چه گویی اندرین اجناس مردم  
یکی را از شقاوت داغ بردل  
چه گویی اندرین دو مرغ پران  
یکی را از سیاهی قیرگون بال  
چه گویی اندرین سر گشته پیلان  
گاهی پاشند بر کهسار کافور  
چه گویی اندرین تاریک مرکز  
گرفته صد هزاران کالبد را  
تو بنداری که خود چندین عجایب  
شود بی صناعی هرگز مهیا؟  
کجا باشد چنین اندیشه ممکن؟  
که بی خلاق باشد خلق عالم  
چو بنده عاجز است از پروراندن  
یکی از عدل او در چاه و زندان  
بین تاثیر او در شقوق و در غرب  
حقیقت‌دان که بی فرمان او نیست  
گواهی ده که بی تقدیر او نیست  
از آن روزی تفکر کن که ایرزد  
چنان باید که تخمی کاری امروز

امیر معزی



\* معزی: امیر الشعرا ابو عبدالله محمد بن عبدالملک از شاعران بزرگ قرن پنجم دوره سلجوقی بود که در دربار معزالدین ملکشاه بن آلپ ارسلان میزیست. تخلص او به معزی به مناسبت انتسابش به دربار میباشد. لقب امیر را هم ملک شاه برای وی اعطا کرد. معزی تا فوت ملکشاه در دربار او بود. پس از آن مدتی را در هرات، نیشاپور و اصفهان گذراند و بعد به خدمت سنجر بن ملکشاه رسید و تا آخر عمر در دربار او ماند.

اشعار معزی شامل قصاید و غزلیاتی است که در نهایت ساده گی و خالی از تکلف میباشند. در قصایدش اشارات تاریخی و جود دارد و به بسیاری از وقایع عصر سلجوقی پرداخته است.

\* کافور: دارویی است خوشبو و سفید رنگ که از درخت کافور به دست می آید، درخت کافور در جنگلهای نواحی شرقی آسیا و مناطق کوهستانی شرق هند، چین و جاپان میروید و بلندی آن به ۵۰ متر میرسد.

### بیاموزیم

۱. تمام کاینات و همه چیز را که در کاینات می بینیم؛ مانند: ستاره گان، اجرام سماوی و غیره صانع قادر یعنی خداوند <sup>(ع)</sup> خلق کرده است.
۲. در بر و بحر، شرق و غرب نشانه های قدرت خداوند <sup>(ع)</sup> را می بینیم و میدانیم که همه چیز به اراده او است.
۳. ای انسان به روز قیامت فکر کن و بدان که خداوند <sup>(ع)</sup> در آن روز داور است. پس تو امروز کار نیک انجام بده، تا در آن روز ثمرش را بگیری.
۴. امیر الشعرا ابو عبدالله محمد معزی بن عبدالملک از شاعران بزرگ قرن پنجم دوره سلجوقی بود.
۵. اشعار معزی شامل قصاید و غزلیات است که در نهایت ساده گی و خالی از تکلف میباشند. در قصایدش اشارات تاریخی و جود دارد و به بسیاری از وقایع عصر سلجوقی پرداخته است.



**نگارش تخیلی:** گاهی نوشته ها نه تشریحی و نه وصفی است؛ اما حالت شادی یا غم را در روح خواننده ایجاد میکند و او را با فکر نویسنده شریک می سازد. این نوع نوشته ها را تخیلی مینامند.

از کلمه (تخیلی) نباید تصور کرد که آنچه زادهٔ خیال و اندیشه است، نوشته تخیلی نامیده میشود؛ بلکه همانگونه که در نوشته های تشریحی گفته شد، گاهی انسان منظره، حالتی یا داستانی را در ذهن خود ایجاد میکند و آنرا به صورت نوشته بی به خواننده بیان میکند. بنابراین مقصود از نوشتهٔ تخیلی، نوشته بی نیست که ذهن و اندیشه انسانی منظره یا حالتی را دور از واقعیت تخیل کرده باشد؛ بلکه مقصود ایجاد ارتباطی است میان حوادث مختلف و صحنه های متفاوت تا حالتی را که نویسنده انتظار دارد، در خواننده ایجاد کند. این نوع نوشته ها پیشتر نمایندهٔ روح نویسنده میباشند. نویسنده با ذهن خلّاقش حالات خود و ماحول خود را به خواننده انعکاس میدهد. این گونه نوشته ها غالباً با قدرت تخیل همراه بوده، هنرمندانه و گیراست.

### کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به دو گروه تقسیم شده؛ سپس هر گروه در بارهٔ پیام شعر خوانده شده باهم گفتگو نموده، نتیجه را به دیگران بیان نمایند.
۲. یک تن از شاگردان در رابطه به خدا شناسی و عظمت کایات سخنرانی نماید.
۳. چند تن از شاگردان به نوبت در رابطه به نگارش تخیلی آنچه آموختند اظهار نظر نمایند.



## املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم گرامی خوانده میشود در کتابچه های تان املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر زیرین با در نظر داشت قواعد نگارشی که خواندید متنی بنویسید که از هشت سطر کم نباشد.



۱. مفهوم اساسی شعری را که خواندید به زبان ساده بیان کنید.
۲. امیر معری کی بود؟
۳. در باره نگارش تخیلی چه میدانید؟
۴. صنعت ادبی بیت زیر را مشخص نمایید.

یکی را از سیاهی قیر گون بال      یکی را از سپیدی سیمگون پر



۱. شعری را که خواندید به نثر تبدیل کنید.
۲. بیت زیر را حفظ نمایید:  
میراث پدر خواهی علم پدرآموز      کاین مال پدرخرچ نتوان کرد به یک روز  
گلستان سعدی
۳. متن درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس بیست چهارم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحاًش جو اَبگویی

پرسشهای زیر باشد:

۱. ویکتور هوگو کی بود و چگونه طرز تفکر داشت؟
  ۲. ویکتور هوگو چه کارهایی را انجام داد؟
  ۳. هوگو در کجا و در کدام سال وفات یافت؟
  ۴. آثار هوگو را چگونه ارزیابی میکنید؟
  ۵. کتاب بینوایان نوشته کدام نویسنده مشهور بوده و موضوع آن چیست؟
- در پایان معرفی، پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

### ویکتور هوگو



ویکتور هوگو در سال ۱۸۰۲ میلادی در فرانسه چشم به جهان گشود. وی فرزند سوم جوزف لیوپولد ریگزبرت هوگو بود. پدرش در اردوی ناپلیون سمت جنرالی داشت و با اردوی ناپلیون به طور منظم سفر میکرد. سفرهای دراز مدت پدرش سبب اختلاف پدر و مادرش شد، هر چند این مناسبات از همان آغاز نیز به دلیل تعلقات سیاسی متضاد چندان خوب نبود. مادر هوگو طرفدار خانوادۀ سلطنتی فرانسه بود و پدرش به حکومت های بعدی که آمدند، ابراز وفاداری میکرد. اختلاف پدر و مادر در زنده گی هوگوی جوان بحرانی عجیب ایجاد نمود و این روح حساس را به دنیای شعر و ادب راند. او ده ساله بود که به سرودن شعر آغاز کرد. او که مجبور شده بود از مادر خود جدا و با پدر رهسپار ناپل و مادرید گردد به زودی از پدر که سخت پابند مناسبات نظامی بود، جدا شد و به سوی مادر بازگشت و زیر تأثیر عقاید محافظه کارانه مادر قرار گرفت و شاعر نظام شاهی و کلیسا شد. بعد از سقوط امپراتوری، هوگو شاگرد لیسه لویی - لی - گراند شد و بعد از فراغت شامل فاکولتۀ حقوق گردید. دوران تحصیل او غیر منظم و غالباً بی هدف بود. زنده گانی او در این دوران برایش الهام بخشید تا کرکتر ماریوس را وارد ناول بینوایان کند.

هوگو از ۱۸۱۶م. به بعد دنبال قانون را رها کرد. او در این دوران کتابچه ها را پی هم با سرودن شعرهای خود با ترجمۀ شعرهای ویرژیل شاعر رومی سیاه میکرد. هوگو به تشویق مادر خود مجله ادبی تأسیس کرد و در آن به نقد شعرهای لامارتین پرداخت.

در سال ۱۸۲۱م. مادرش مرد و او با یکی از دوستان دوان کودکی خود ازدواج کرد. در سال ۱۸۲۳م. اولین ناول خود هانس آیلند را نوشت، که در ۱۸۲۵م. چاپ شد. هوگو در شعرهای خود از بحور عروضی متنوع استفاده میکرد و تخیل درخشان داشت. او در سال ۱۸۳۰م. چهار مجموعه مهم انتشار داد، که در آن شعر طبیعت گرای را با زنده گی خانواده گی به هم آمیخته بود؛ اما نیمه دوم قرن نژده دوران واکنش در برابر رومانتیسیسم بود. قسمت عمده و قابل یادآوری شعرهای هوگو بعد از ۱۸۵۰م. به نشر رسید. از جمله سه مجموعه شعری هوگو مخفیانه به چاپ رسید. هوگو خود در آن وقت در تبعید به سر میرد. این سرود ها فریاد هوگو بر ضد ابتذال مستولی بر عصری بود، که دامنگیر لویی ناپلیون و جامعه امپراتوری بود. هوگو در این سرود ها بر تاریکی های عصر خود و روشنائی های آینده خوشبینانه تأکید مینماید و پیروزی نهایی صلح، آزادی و عدالت اجتماعی را اعلام میکند. این مجموعه ها شاعر را مرشد اجتماعی معرفی مینماید.

هوگو در این روزگار سرشار از احساسات اصلاح طلبی بود که میخواست مناسبات ظالمانه روزگارش به نفع مردم بینوای جامعه تغییر نماید. این شاعر و نویسنده بزرگ فرانسوی در ۲۲می ۱۸۸۵م چشم از جهان فروست.

آثار معروف هوگو عبارتند از: کلیسای نوتردام پاریس، کارگران دریا، تاریخ یک جنایت، مردی که میخندد؛ اما شاهکار ویکتور هوگو که تقریباً به تمام زبان های زنده دنیا، ترجمه گردیده و یکی از کتاب های خواندنی ادبیات جهان میباشد؛ کتاب معروف بینوایان است. قهرمان اصلی این اثر مردی به نام ژان والژان است، که برای سیر کردن یک کودک گرسنه نانی از یک نانوائی میدزدد. دو سال به همین جرم در زندان میماند و گرفتار یک رشته ماجرا های تلخ و شیرین میشود.

هوگو در فضیلت پیامبر اسلام حضرت محمد (ص) چنین نوشته است:

« میانست که پایان عمرش فرا رسیده، همیشه مشغول نیایش به درگاه پروردگار بود. بسیار کم غذا میخورد. با دست خود شیر گوسفندان را میدوشید و هنگامیکه لباسش فرسوده میشد خودش به روی زمین می نشست و آن را وصله میدزد.

شصت و سه سال داشت که ناگهان تب بر و جودش راه یافت. قرآن را سراسر باز خواند. آنگاه پرچم اسلام را به دست پرچمدار خود داد و بدو گفت: این آخرین بامداد زنده گانی من است. بدان که خدای جز خدایی یگانه نیست در راه او جهاد کن. آرام بود؛ اما نگاهی چون نگاه عقابی بلند بر وازی بود که ناگزیر به ترک آسمان شده باشد.

آن روز مثل همیشه در ساعت نماز به مسجد آمد. به علی تکیه کرده بود و مؤمنان به دنبالش می آمدند. پیشاپیش ایشان همه جا پرچم مقدس در اهتزاز بود، هنگامیکه به مسجد رسیدند؛

وی روی به مردم کرد و گفت: هان ای مردم! اگر خداوند اراده نمیکرد من آدمی بیسوادى بیش نبودم. کسى بدو گفت: ای رسول خدا! جهانیان همه هنگامیکه دعوت ترا در راه حق شنیدند ایمان آوردند. روزی که تو پای به هستی نهادی، ستاره بى در آسمان ظاهر شد و هر سه برج طالق کسرا فرو ریخت؛ اما او دنباله سخن را گرفت و گفت: با این همه، ساعت آخرین من فرا رسیده. اکنون فرشته گان آسمان در باره من مشغول شوزند.

گوش کنید! اگر من به کسى سخن بد گفته باشم پیش از آن که از جهان بروم به من به بدی سخن گوید. اگر کسى را زده ام مرا نرزد. آنگاه چوینى که در دست داشت به سوى حاضرین دراز کرد. بار دیگر وی گفت: اى مردم! به خدا ایمان داشته باشید و در مقابل او سر تعظیم فرود آورید، مهمان نواز، پارسا و داد گستر باشید. باز گفت: هنگام رحلت من از این عالم فراه رسیده است. پس شتاب کنید هر گناهی کرده باشم به من تذکر دهید. مردم خاموش و افسرده از کنار او میرفتند. وی صورت خود را در چاه ابوالفدا بنیست. مردی از وی سه درهم مطالبه کرد و بى درنگ پرداخت. گفت: تصفیة حساب در اینجا بهتر است تا در میان گور.

مردم با نگاهی پر از مهر مثل نگاه کیوتر بدین مرد پر جلال که دیری تکیه گاه آنان بودند مینگریستند. هنگامیکه محمد (ص) به خانه خود باز گشت، بسیاری بیرون خانه تمام شب را بى آنکه دیده برهم گذارند روی تخته سنگی گذارند.

بامداد روز بعد وی گفت: اى ابو بکر! مایارى برخاستن نیست. برای من قرآن بخوان. ابوبکر قرآن میخواند و سایرین میگریستند.

یکبار همه دیدند که در نگاه او مانند روز تولدش برقى درخشید، دعوت حق را لبیک گفت و آنگاه لرزشی بر وی حکم فرما شد. نفسی آرام لپهای او را از هم گشود و محمد (ص) جان به جان آفرین تسلیم کرد.

ترجمه ش، شفا



\* رومانتیسم: اولین بار در اواخر قرن هژدهم وارد ادبیات فرانسه شد و سپس مسیر خود را به ادبیات ایتالیا و اسپانیا در پیش گرفت و در نیمه قرن نوزدهم بر ادبیات تمام اروپا حاکم شد. رومانتیسم همان مکتب ادبی است که با مکتب ادبی کلاسیسم یا ادبیات قرون وسطی مخالفت می ورزید. در این سبک نویسنده در بیان تخیل، تجسم و شیوه افاده خود آزادی کامل داشت.

### بیاموزیم

۱. ویکتور هوگو در سال ۱۸۰۲ میلادی در فرانسه چشم به جهان گشود.
۲. وی فرزند سوم جوزف لیوپولدریگربرت هوگو بود. پدرش در اردوی ناپلیون سمت جنرالی داشت.
۳. هوگو شاگرد لیسه لویی لی گراند شد و بعد از فراغت شامل فاکولته حقوق گردید.
۴. هوگو جوانی سرشار از احساسات و اصلاح طلبی بود که میخواست مناسبات ظالمانه روزگارش به نفع مردم بنیوای جامعه تغییر نماید. این شاعر و نویسنده بزرگ فرانسوی در ۲۲ می ۱۸۸۵ چشم از جهان فروست.
۵. آثار معروف هوگو عبارتند از: کلیسای نوتردام پاریس، کارگران دریا، تاریخ یک جنایت، مردی که میخندد و شاهکار او بیتویان.



**نگارش تحقیقی:** در این نگارش نویسنده در باره موضوع علمی، اجتماعی، ادبی، تاریخی و مانند اینها یا از راه مشاهده یا مطالعه با دقت هر چه بیشتر و استفاده از منابع ممکن موضوعاتی را فراهم میکند و به نوشته آن میبپردازد. آنچه در این نوشته اهمیت دارد. امانت نویسنده است، که او را خواننده گان را با دادن منابع موهوم و ضعیف همراه نسازد. دوم این که آنچه را از منابع گرفته است مشخص نماید و آنرا از خود نشمارد. در نوشته های تحقیقی، دانش و آگاهی نویسنده نقش مهم دارد. این نوشته ها باید ساخت استوار و نظم داشته باشد از زبان معیار دور نگردد و در آن پیچیده گی راه نیابد. مایه اصلی این نوشته ها را میتوان در مقدمه آن بیان کرد؛ سپس به شرح و بسط آنها پرداخت و در پایان، نتیجه و حاصل تحقیق

را جا داد. خلاصه آن که نگارش تحقیقی باید پیام یا بیان تازه داشته باشد، مستند، منظم و بهره مند از ساخت منطقی بوده با زبان روشن و عاری از شاخ و برگ زاید نوشته شود.

### کار گروهی و سخنرانی

۱. پس از تفکر لازم بحث و مناظره نمایید که کدام عوامل در ساختن شخصیت هوگو نقش اساسی داشته است؟
۲. شاگردان به چند گروه تقسیم شوند و شخصیت و کار نامه های ویکتور هوگو را با یکی از شاعران و نویسندگان کشور مقایسه نمایند، سپس از هر گروه یک نفر مقابل صنف آمده و نتیجه را به دیگران بیان نمایند.
۳. یک تن از شاگردان در مورد نگارش تحقیقی سخنرانی نماید.

### املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم گرامی خوانده میشود در کتابچه های تان املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر زیر متنی بنویسید که از ده سطر کم نباشد.





۱. ویکتور هوگو در کدام سال و در کدام کشور تولد شد؟
۲. ویکتور هوگو چند ساله بود که نخستین شعر خود را سرود؟
۳. از دوران تحصیل هوگو چه میدانید؟
۴. کدام انگیزه باعث شد که هوگو ناول بینوایان را بنویسد؟
۵. بینوایان چگونه یک اثر بوده و در مورد چه میباشند؟ واضح سازید.
۶. هوگو در باره حضرت محمد (ص) چه گفته است؟
۷. در نگارش تحقیقی کدام نکات مهم پنداشته میشود؟
۸. در نگارش تحقیقی نویسنده در باره کدام موضوعات و از کدام طریق به نگارش آن میپردازد؟



۱. در مورد یکی از چهره های معروف ادبیات جهان نظر به علاقه تان معلومات جمع آوری نموده روز آینده در صنف قرائت نمایید.
۲. شعر زیر را حفظ کنید:

دل گرچه در این بادیه بسیار شتافت  
یک موی ندانست ولی موی شگافت  
اندر دل من هزار خورشید بتافت  
آخر به کمال ذره یی راه نیافت

این سبنای بلخی

۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.



## درس بیست پنجم

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحش جوابگوی سؤال های زیر باشد:

۱. هنر های هفتگانه به کدام هنر ها گفته میشود؟
  ۲. موسیقی از کدام کلمه گرفته شده و به معنای چیست؟
  ۳. درباره تاریخچه هنر مجسمه سازی چه میدانید؟
  ۴. هنر تئاتر دارای چه ارزشی میباشد؟
  ۵. درباره هنر سینما معلومات دهید.
- در پایان معرفی، همین سوال ها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## هنر های هفتگانه

هنر های هفتگانه شامل موسیقی، نقاشی، ادبیات، مجسمه سازی (پیکر تراشی)، معماری، تئاتر و سینما میباشد. هر چند هر کدام این هنر ها در بر گیرنده بحث طولانی میباشد؛ ناگزیر در این درس به گونه مختصر به معرفی هر کدام به طور جداگانه میپردازیم.

### موسیقی

موسیقی، به هر نوا و صدایی گفته میشود، که شنیدنی و خوش آید باشد. موسیقی بیان احساسات انسان است به وسیله اصوات که مهمترین عوامل آن صدا و ریتم میباشد.

پیشینیان موسیقی را چنین تعریف کرده اند: معرفت الحان و آنچه النیام الحان بدان بود و بدان کامل شود.

ارسطو موسیقی را یکی از شاخه های ریاضی میدانست و فیلسوفان اسلامی نیز این نظر را پذیرفته اند؛ ولی از آنجا که همه ویژه گی های موسیقی؛ مانند: ریاضی مسلم و غیر قابل تغییر نیست؛ بلکه ذوق و قریحه سازنده و نوازنده هم در آن دخالت تام دارد، آن را هنر میدانند. در هر صورت موسیقی امروز دانش و هنری گسترده است، که دارای بخش های گوناگون و تخصصی میباشد. موسیقی، هنری است که با استفاده از گزینش اصوات ویژه و ترکیب آنها با یکدیگر، با استفاده از اصول و قوانین خود، بیان مقصود میکند. به همان صورت که در شعر و ادبیات، واژه ها نقش اصلی را دارند و در نقاشی، خط و رنگ، در موسیقی نیز اصوات استند که نقش



بیان کننده راه عهده دارند.

منابع تولید اصوات موسیقی، آلات موسیقی و حنجرهٔ انسان است. هنر موسیقی بر حسب شرایط فرهنگی زادگاه خود، انواع و اقسام بسیار زیاد دارد. و هر قوم و ملتی، موسیقی ویژهٔ خود را داراست. موسیقی در حقیقت بیان اندیشه در قالب اصوات است.

موسیقی در مشرق زمین انواع گوناگون و متفاوتی دارد؛ ولی تقریباً همهٔ آنها در نحوه برداشت از روح و کلیت موسیقی، مشترک اند و علت آن وجود نظام معنوی و تفکر فلسفی مشترکی است، که تمدنهای مشرق زمین را به یکدیگر پیوند میدهد.

## نقاشی یا نگارگری



نقاشی به اثری میگویند که رنگ بر روی سطحی مانند کاغذ یا دیوار به جا میگذارد. نقاشی نسبت به زبان نوشتاری دارای پیشینهٔ بسیار قدیمی است. نقاشی های یافت شده در غارها نشان میدهد که انسانهای اولیه با کشیدن نقش حیوانات و شکارشان به نوعی خود را آماده نبرد با آنها میکردند. قدامت نقاشی در بین انسانها، شش برابر قدمت استفاده از زبان نوشتاری است. نقاشی هنری است خیال انگیز و نقاشی هایی که پیش از تاریخ در جاهای گوناگون به تعداد زیاد کشف شده، در تاریخ مکاتب نقاشی، کهن ترین نقاشی های شناخته شده مربوط به ۲۰۰۰۰ ق. م. است.

نقاشی از روزگاران گذشته و در مناطق مختلف دنیا گوناگون و متفاوت بوده و در طی تاریخ و ماقبل تاریخ نقاشی شیوه و سبکهای گوناگونی داشته است. نقاشی در حقیقت یک هنر پیچیده است. ما در هر تابلوی بزرگی با دستگاه کاملی از ارزش ها روبرو میشویم، که پاره بی علمی و برخی صورتی و بخشی معنوی است.

## مجسمه سازی، یا پیکر تراشی

این هنر یکی از جالب ترین و پیچیده ترین هنرهای آدمی است. مجسمه شامل کنده کاری هنر منداانه و ظریف است. کهن ترین مجسمه را متعلق ۳۰۰۰۰ سال پیش دانسته اند. در عصر قدیم مردمان ماقبل تاریخ مجسمه هایی از استخوان و عاج میساختند.

مجسمه سازی هنر همگذاری یا ریخت دادن به اشیاء است. که به آن تندیس، پیکره یا

مجسمه گفته میشود. هر پیکر سه بعدی که به منظور دارا بودن یک بیان هنری آفریده شده را میتوان تندیس نامید؛ البته باید توجه داشت که هر شکل ترتیب شده را مجسمه نمیگویند؛ بلکه باید در ورای آن یک فکر، خلاقیت یا نوآوری وجود داشته باشد.

یونانیان مجسمه های میساختند و در معابد خود قرار داده و آنها را پرستش مینمودند. مجسمه های سنگی و برنزی بیشماري نیز از قهرمانان خود در میدانها و معابر عمومی میگذاشتند. مصریان نیز مجسمه های خود را به صورت موجوداتی در سنگ یا برنز مجسم میکردند و در معابد شان قرار میدادند.

## معماری

معماری هنر ساختمان است. عمومی ترین کار معماری طراحی و ساخت خانه ها، پل ها، مساجد، ساختمانهای ادارات، کارخانه ها و بنا ها میباشد. معماری با هنر نقاشی، مجسمه سازی و موسیقی تفاوت دارد. چرا که معماری نیاز های انسانهای نخستین و سر پناه را در بر میگیرد. معماری در کشور ما تاریخ ۶۰۰۰ سال دارد.

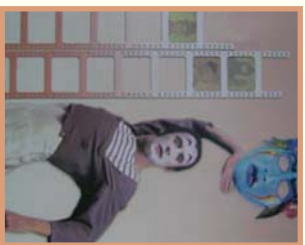


## ادبیات

ادبیات هنر پست لسانی، که به صورت مثنوی و منظوم، شفاهی و نگارشی پدید می آید. شاعر و نویسنده از زنده گی می آموزد و به زنده گی میپردازد. آنها از حادثه و رویداد های اجتماعی متأثر شده و با بیان مؤثر خویش از زنده گی تصاویر زیبا و هنری پدید می آورند. آنها رونق دهنده گان حیات عادی جامعه خویش اند، که انسانها را در مبارزه بر ضد پلیدیها و سیاهکاری ها یاری میرسانند و به آینده زیبا و سعادتمند امیدوار میگردانند. آثاری که به طور هنری نوشته میشود بالای انسانها تأثیر زیادی وارد میکند. از یک طرف احساس زیبایی شناسی آنها را پرورش میدهد از سوی دیگر انسان را درس زنده گی میدهد. ادبیات هر کشور بازتاب حقایق زنده گی اجتماعی آن کشور است. خوشبختانه ادبیات سرزمین ما با قدمت تاریخی که دارد با ایجاد هزاران اثر هنری در غنای فرهنگ ارزشمند ما نقشی بسزایی را ایفا نموده است.

## تئاتر

تئاتر، سینما و تلویزیون پدیده‌های ارتباطی ارزشمندی هستند که به کمک آنها میتوان



پیچیده‌ترین مفاهیم و غنی‌ترین اندیشه‌ها را به جامعه جهانی عرضه کرد. اگر چه سوابق و تاریخ هر کدام تحولات هر یک از این پدیده‌ها باهم تفاوت دارد؛ اما از نظر شیوه‌های بیانی آن‌ها بر یکدیگر تأثیر گذار بوده و تا حد زیادی از زبان مشترکی برخوردارند. آنچه که این رسانه‌های ارتباطی را از یکدیگر متمایز میکند، وجوه تکنیکی و روش‌های اجرایی در عرضه مفاهیم است که، در طول زمان تحولات چشمگیری یافته است.

تئاتر یا نمایش، سابقه طولانی دارد و آغاز آن به یونان باستان باز میگردد. این هنر یکی از ابزار بیانی قدرتمند انسان در عرصه طرح مفاهیم و مسایل انسانی است. تئاتر از نظر ظاهر و شیوه‌های اجرایی تغییرات فراوانی در طول تاریخ دو هزار ساله خود داشته است؛ اما اصول و مبانی آن یعنی مکان اجرا، بازیگر و طرح نمایش همواره حفظ شده است. در تعریف کلی میتوان گفت که: تئاتر بیان بی واسطه یک روایت توسط انسان برای انسان دیگر است. نور، صدا، صحنه پردازی و ... امکانات و ابزارهای هستند که برقراری ارتباط بهتر و مطلوب با تماشاگر را تسهیل کرده‌اند. تئاتر به واسطه شکل ویژه اجرایی خود از محدودیت‌هایی برخوردار است؛ اما به عنوان یک هنر نمایشی، تأثیر چشمگیری بر هنرهای تصویری بعد از خود به ویژه سینما داشته است.

هر نمایشنامه یا هر نمایش، بازتاب یک شیوه نگارش خاص به زنده گی است. هر نویسنده تئاتر آنچه را مینویسد، از زنده گی میگیرد و این بدان معناست که تئاتر هیچ وقت از زنده گی جدا نبوده و نیست. به وجود آورنده گان تئاتر در حقیقت تلاش کرده‌اند؛ تا واضح سازند که تئاتر آینه زنده گی است و میخواهند با به نمایش گذاشتن خوبی‌ها و بدی‌ها در تهذیب اخلاق جامعه نقش داشته باشند و افراد جامعه را به سوی خیر و صلاح رهنمون سازند. با به نمایش گذاشتن ابعاد شخصیت و روابط درست و نادرست، انسانها را متوجه اعمال و رفتار شان سازند.

## سینما

در سال ۱۸۹۵م، سینما از ابتدای پیدایش، یک هنر نبود؛ بلکه آن را تصویر متحرک میخواندند. تقریباً بیست سال طول کشید که سینما تکامل یافت و به عنوان یک هنر شناخته

شد. در آغاز سینما را بیشتر یک پدیده علمی-صنعتی میدانستند. در سالهای جنگ جهانی اول سینما به عنوان یک وسیله نمایشی و سرگرمی رونق تجاری یافت و سپس قابلیت های هنری آن نیز رفته رفته توسط فلمسازان اروپایی و امریکایی کشف و شکوفا گردید و در همان سالها آن را هنر هفتم نامیدند.

سینما از جنبه خلاقیت و بیان هنری، یک رسانه ارتباطی پیچیده است؛ زیرا تولید یا خلق یک اثر سینمایی، مستلزم استفاده و تلفیق اکثر هنر های ماقبل سینما، از جمله ادبیات، نقاشی، تئاتر، معماری و موسیقی است، همراه با موارد فنی، علمی و اقتصادی که در جریان تولید فلم، فلمساز با آن مواجه است؛ چنانچه تاریخ سینما را با تاریخ سایر هنر ها مقایسه کنیم، متوجه میشویم که این هنر در مدت کوتاه رشد فوق العاده زیادی داشته است. طوری که هیچ هنری در قرن بیستم به استثنای رسانه تلویزیون، نتوانسته با آن از لحاظ محبوبیت، فراگیری و نیروی تأثیر بر عواطف و افکار مخاطب، رقابت کند.

یکی از ویژه گیهای سینما جمعی بودن آن است که تعداد زیادی تماشاگر میتوانند در کنار هم و هم زمان در نمایش فلم شرکت کنند. سینما از همان آغاز اختراع خود، توانست فضایی خاص را به منظور سرگرمی جمعی مردم فراهم آورد.

سینما از آغاز تا امروز مراحل گوناگونی را طی کرده است، که نخست سینما صامت یا بدون صدا و فلم ها سیاه و سفید بود؛ سپس از اواخر دهه ۱۹۲۰م. عصر فلم صدا دار آغاز شد و عامل صدا عملا سینما را به صورت یک هنر سمعی و بصری درآورد. از اواخر سال ۱۹۳۰م. با اختراع فلم رنگه سینمای رنگه به میان آمد.

### بیاموزیم

۱. هنر های هفتگانه شامل موسیقی، نقاشی، ادبیات، مجسمه سازی، معماری، تئاتر و سینما میباشد.
۲. موسیقی، هنری است که با استفاده از گزینش اصوات ویژه و ترکیب کردن آنها با یکدیگر، با استفاده از اصول و قوانین خود، بیان مقصود میکند.
۳. نقاشی هنری است خیال انگیز، که قدامت آن پیشتر از زبان نوشتاری است.
۴. پیکر تراشی یکی از جالب ترین و پیچیده ترین هنر های آدمی است، که شامل کنده کاری هنر مندانه و ظریف میباشد.
۵. کهن ترین مجسمه را متعلق به ۳۰۰۰ سال پیش دانسته اند. در عصر قدیم مردمان ماقبل تاریخ، مجسمه های از استخوان و عاج میساختند.

۶. تیاتر یا نمایش، سابقه طولانی دارد و آغاز آن به یونان باستان باز میگردد. این هنر یکی از ابزار بیانی مؤثر انسان در عرصه طرح مفاهیم و مسایل انسانی است.

۷. سینما هنر هفتم به حساب می آید و یکی از ویژه گیهای سینما جمعی بودن آن است که تعدادی زیادی تماشاگر میتوانند در کنار هم و هم زمان در نمایش فلم شرکت کنند.



**نگارش مطبوعاتی:** مراد از نوشته های مطبوعاتی، انواع نوشته هایی است که در روزنامه ها، مجلات و دیگر نشریات درج و عامه مردم از قشر ها و سطوح فرهنگی گوناگون، مخاطبان آنها به شمار میروند. این نوشته ها عنوان های متعددی دارند، از جمله سر مقاله، خبر، گزارش خبری، تفسیر، مصاحبه عنوان های دیگر نیز ممکن است به ورزش، جوانان، زنان، صحت، خانواده و امور فرهنگی اختصاص یابد.

انواع این نوشته ها، به مقتضای کار ویژه آنها، در برخی از خصوصیات، مشترک اند، در عین آنکه هر کدام از آنها برای خود ویژه گی های دارد. مهمترین خصوصیت مشترک آنها تازه بودن و زنده بودن موضوع آنهاست؛ مثلاً: تازه ترین حادثه، کتاب، فلم، نمایش در آنها مطرح میشود. بحث های نظری محض و مطالب خشک و بی روح مناسب مطبوعات نیست؛ خصوصیت مشترک دیگر زبان آنهاست، که زبان روزنامه بی نام گرفته است و آن زبانست معاصر، مردم پسند، بی پیرویه.

**سر مقاله:** موضوع اصلی سر مقاله مهمترین حادثه و مسأله روز است. در سر مقاله باید یک موضوع عمده شگافته شرح و بسط داده شود. نباید حد اکثر بیش از یک ستون روزنامه را اشغال کند. سر مقاله سخنگوی روزنامه است؛ لذا در نگارش آن باید احتیاط رعایت شود.

**خبر:** خبر باید کوتاه، مؤثر و حاوی همه اطلاعاتی باشد که خواننده گان کنجکاو چوای آن اند. زبان خبر بر علاوه ساده گی و بی پیرویه گی، باید موجز و دارای بار معنایی زیاد باشد.

گزارش خبری (رپورتاژ): میتواند چند ستون روزنامه را اشغال کند زبان آن باید شیرین و دلچسپ باشد. در آن برای توصیف زنده، فنون بلاغی در حد اعتدال به کار رود.

**مصاحبه:** به پرششهای مصاحبه کننده بسته گی دارد که پرششهایش باید مغز دار و پر مایه باشد زبان مصاحبه بر حسب مورد، گاه خود مانی و صمیمی و گاه رسمی با مراعات نزاکت سیاسی و تشریفاتی است.

### کار گروهی و سخنرانی

۱۱. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و در باره هنر های هفتگانه یک گروه از گروه دیگر پرسشهایی طرح نمایند.
۲. سه شاگرد به نوبت نتیجه درس را بیان نمایند.
۳. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند و در باره تهیه خبر با هم بحث و گفتگو نمایند؛ سپس از هر گروه یک نفر نتیجه را به دیگران شرح کند.

### املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده می شود، املا بنویسید.
۲. در باره تصویر پایین در کتابچه های ثان متنی بنگارید و نتیجه کلی آن را مشخص نمایید.







۱. هنر های هفتگانه را نام بگیرید.
۲. موسیقی از کدام واژه گرفته شده و چگونه از موسیقی تعریف شده است؟
۳. در باره هنر پیکرتراشی چه میدانید؟
۴. در رابطه به هنر تیاتر معلومات دهید.
۵. سینما تا کنون کدام مراحل را طی کرده است؟
۶. مراد از نوشته های مطبوعاتی کدام نوشته ها است؟
۷. زبان روز نامه بی چگونه زبان است؟
۸. موضوع اصلی سرمقاله را چه تشکیل میدهد؟



۱. در مورد هنر نقاشی در افغانستان معلومات تان را بنگارید.
۲. ایات زیر را حفظ کنید:  
خوشا کمال و هنر خرما خردمندی      که شاخسار وجودش زدانش آرد بر  
هنر به نرد خردمند بس خطیر آید      چنانکه در نظر مرد جوهری جوهر  
ادیب الممالک فراهانی
۳. متن کامل درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن در روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس بیست ششم

- درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحاًش جو ابگوی پرستهای زیر باشد:
- ۱. رباعی به کدام قالب شعری گفته میشود؟
- ۲. رباعی چه وقت و در کجا بوجود آمد؟
- ۳. کدام شاعران رباعی سروده اند؟
- ۴. عصر خیام کی بود و رباعیات وی دارای کدام مفاهیم میباشد؟
- در پایان معرفی، همین پرستها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## رباعی

رباعی عبارت از قالب شعری است که دارای چهار مصرع بوده، مصرع اول دوم و چهارم آن دارای قافیه واحد باشد. معنای رباعی اغلب در مصرع آخر تکمیل میگردد. رباعی در ادبیات عرب وجود ندارد. این قالب شعری در آغاز دور اسلامی در سرزمین ما پدید آمد. از دور سامانیان از شهید بلخی، ابوشکور بلخی و رودکی رباعیات لطیفی در دست است؛ سپس ابن سینا، ابو سعید ابو الخیر، بابا طاهر عریان و خواجه عبدالله انصاری بدان روی آوردند و با عمر خیام به ذروه کمال رسید. پس از آن شاعران دیگری چون مولانا جلال الدین محمد بلخی، سعدی، حافظ، بیدل و... رباعیاتی سروده اند.

**عمر خیام رباعی سرای بی نظیر:** حکیم ابوالفتح عمر بن ابراهیم خیام نیشاپوری از دانشمندان و ریاضی دانان و شاعران بزرگ اواخر قرن پنجم و اوایل قرن ششم میباشد. او معاصر سلطان ملک شاه سلجوقی بود. وی بر علاوه از نجوم در فلسفه، طب و حکمت استاد بود. رباعیات خیام شهرت جهانی دارد و به اغلب زبان های زنده دنیا ترجمه شده است. این رباعیات بسیار ساده بوده، شامل معانی عالی فلسفی در الفاظ موجز و کوتاه میباشد. ششصدو شش هزار رباعی را به او نسبت میدهند. هیچ شاعری به پیمانه او رباعی با مفاهیم ارزنده نه سروده است. خیام را یکه تاز میدان رباعی سرایی میدانند؛ اکنون به طور نمونه از او میخوانیم:

این یک دو سه روزه نوبت عمر گذشت  
چون آب به جویبار و چون باد به دشت  
هرگز غم دو روز، مرا یاد نگشت  
روزی که نیامدست و روزی که گذشت  
\* \* \*

پیش از من و تو لیل و نهار بودست  
گردنده فلک نیز به کاری بودست  
هر جا که قدم نهی تو بر روی زمین  
آن مرد مک چشم نگاری بوده است  
\* \* \*

روزی که گذشته است از او یاد مکن  
فردا که نیامده است فریاد مکن  
بر نامده و گذشته بنیاد مکن  
حالی خوش باش و عمر بر باد مکن  
\* \* \*

رباعی از ابو سعید ابوالخیر:

بہتر ازین در جهان چہ بود کار  
دوست بر دوست رفت و یار بر یار  
آن همه اندوه بود و این همه شادی  
آن همه گفتار بود و این همه کردار

\* \* \* رباعی از خواجہ عبداللہ انصاری:  
در راہ خدا دو کعبہ آمد حاصل  
یک کعبہ صورتست یکی کعبہ دل  
تا بتوانی زیارت دلہا کن  
کافزون ز ہزار کعبہ آمد یک دل



\* ابوسعید ابوالخیر از نخستین سخنگویان متصوف قرن چهارم هجری خراسان بود که رباعیاتش را وسیله بیان مطالب فلسفی و عرفانی کرد.

### بیاموزیم

۱. رباعی عبارت از قالب شعری است که دارای چهار مصراع بوده، مصراع اول دوم و چهارم آن دارای قافیه واحد باشد.
۲. رباعی در ادبیات عرب وجود ندارد این قالب شعری در آغاز دور اسلامی در سرزمین ما پدید آمد.
۳. از دور سامانیان از شهید بلخی، ابوشکور بلخی و رودکی رباعیات لطیفی در دست است. بعداً این سینا، ابوسعید ابوالخیر، بابا طاهر عریان و خواجه عبدالله انصاری بدان روی آوردند و با عمر خیام به پایه کمال رسید.
۴. رباعیات خیام شهرت جهانی دارد و به اغلب زبان های زنده دنیا ترجمه شده است. این رباعیات بسیار ساده بوده شامل معانی عالی فلسفی در الفاظ موجز و کوتاه میباشد.



### تقلید چیست؟

از روی کار کسی کاری را انجام دادن تقلید است. تقلید از خواص اجتماعی شخصیت است که در اجتماع تشکل میپذیرد. تقلید در مود و فیشن، نگارش، آواز خوانی و همه موارد وجود دارد. شخصی که دارای جهانی نیست و ذوق و سلیقه خودش مطرح نمیشود؛ کوشش مینمایند که همواره تقلید کند. این شخص مقلد در نگارش صاحب سبک به خصوص خود نمیگردد. نوآوری و خلاقیت در کارش دیده نمیشود. تقلید دو نوع است یکی تقلید آگاهانه (مثبت) و دیگر تقلید کورکورانه (منفی).

تقلید آگاهانه میتواند موثریت در کار نویسنده داشته باشد و باعث رشد استعداد شخص مقلد گردد؛ به شرطی که از شخصی که تقلید میکند، آن شخص در جامعه مقام و جایگاه

خوبی داشته باشد؛ اما تقلید های کور کورانه بر علاوه بی که استعداد مقلد را ضربه میزند، مانع کارهای بعدی؛ پیشرفت و خلاقیت وی میگردد و هیچگاهی نمیتواند دارای جهانبینی واقعی و دید منطقی گردد. تقلید کور کورانه نتیجه منفی در قبال دارد و قابل قبول برای مردم و جامعه نمی باشد.

### کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به دو گروه تقسیم شوند؛ سپس هر گروه در باره رباعی و رباعی سرایی با هم گفتگو نمایند و از هر گروه یک نفر نتیجه را به دیگران ارائه نماید.
۲. چند شاگرد به نوبت رباعی را که به یاد داشته باشند برای همصنفان خود بگویند.

### املا و نگارش

۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.

۲. رباعی را که از خواجه عبدالله انصاری خواندید اساس قرار داده یک متن ادبی بنویسید.



۱. رباعی را تعریف کنید.
۲. از شاعرانی که رباعی سروده اند نام ببرید.
۳. در باره خیام چه میدانید؟
۴. رباعی اول که از عمر خیام خواندید کدام مفهوم را میرساند؟
۵. تقلید چه را میگویند؟
۶. در مورد تقلید آگاهانه چه میدانید؟



۱. چند رباعی از شاعران مختلف انتخاب نموده روز آینده در صنف بخوانید.
۲. این جمله را به یاد داشته باشید:  
استاد آن چیزی را که قبلاً درباره آن چیزی نمیدانستیم به ما آموخت. مسلماً او سزاوار احترام است. (سامیول جانسن انگلیسی)
۳. متن درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن روز آینده آماده گی بگیرید.

## درس بیست هفتم

- درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شود، که تشریحاش جو بگوی
- سؤال های زیر باشد:
- ۱. بابر نامه اثر کیست؟
- ۲ بابر نامه از کدام موضوعات بحث میکند و چگونه یک اثر است؟
- ۳. بابر نامه در اول به کدام نام یاد میگردد؟
- ۴. بابر نامه به کدام زبانها چاپ گردیده است؟
- در پایان معرفی، همین سؤال ها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## بابر نامه

بابر نامه یا وقایع بابری که بنام «توزوک» بابر معروف است؛ تألیف ظهیر الدین محمد بابر شاه فرزند عمر شیخ و نواده امیر تیمور کورگان، بنیان گذار سلسله کورگانیان هند میباشد. او در سال ۸۹۹ هجری در سن ۱۲ سالگی در فرغانه به جای پدر به تخت نشست. وی در سال ۱۵۰۴-۱۵۲۵م. در بدخشان حکومت نمود؛ سپس قصد تسخیر هند کرد. پس از فتح پانی پت سلطان ابراهیم لودی پادشاه دهلی را شکست داد. در سال ۱۵۲۶م. اگره دهلی و شمال هندوستان را از رود سند تا بنگال تصرف کرد. بابر در سال ۹۱۰ هجری کابل و نواحی آن را تصرف کرد و این شهر باستانی را پایتخت خود قرار داد، او در باره این شهر در بابر نامه چنین نوشته است:

کابل از اقلیم چهارم است... از مختصر ولایت است، طولانی افتاده، طول آن از مشرق به طرف مغرب است، اطراف و جوانب آن تمام کوه است... در زمان عم من والوغ بیگ میرزا در دامنه این کوه، یک جوی کشیده، باغاتی که در این دامنه است تمام به این جوی معمور است... از شهر کابل سه چشمه خورد برآمده، دوتای آن در نواحی گلکنه است؛ بر سر یک چشمه خواجه شمو نام مزاری است و در چشمه دیگر، قدمگاه خواجه خضر است، این دو گشتگاه مردم کابل است. یک چشمه دیگر روبروی مزار خواجه عبدالصمد (عاشقان و عارفان) خواجه روشنایی میگویند....

بابر در سال ۱۵۳۰م. در آگره هند وفات یافت. جسدش بنابر وصیت وی در کابل به خاک



سپرده شد. بجای او فرزندش همایون شاه به تخت سلطنت نشست.

بابرنامه یکی از کتب جامع تاریخی در سده شانزدهم میلادی است، که در مورد تاریخ و جغرافیای افغانستان، آسیای میانه و هندوستان به ویژه دورهٔ تیموریان، میتوان معلومات دقیق از آن حاصل کرد. این اثر حاوی مطالب فولکلور، ادبیات، هنر، مسائل اجتماعی، اقتصادی، سیاسی بوده حتی ویژه گیهای قومی مردمان مختلف رسوم و عادات، پوشاک، خوراک، داد و ستد های مردم، شرح احوال امراء، شعرا و دانشمندان آن ادوار را در بر میگیرد؛ همچنان معلومات در بارهٔ نواحی، شهرها، مساجد، مدارس، خانقاه ها، مزارها، کوه و کوتل ها، دریاها، بند های آب، معادن، جنگلها، بانگها، داده شده است از همین جهت بابرنامه از آغاز نگارش تا کنون، ارزش و شهرت و تازه گی مطالب خود را حفظ کرده است و دانشمندان و مؤرخان بزرگ شرق و غرب بر آن استناد و بار بار به تجدید ترجمه و تجدید نشر آن دست میازند. بابرنامه به زبان ترکی چغتایی و با نثر ساده نگاشته شده است و حوادث سالهای ۸۹۹-

۹۳۶ هجری قمری را در بر میگیرد. شخصیت برجستهٔ بابر در این اثر بدون تعصب موضوعات را بیان کرده است. بابرنامه از جنبه های مختلف تاریخی، جغرافیایی، مردم شناسی و ادبی دارای ارزش و اهمیت فراوان میباشد. این اثر توسط ادیب معروف آن روزگار عبدالرحیم خانخانان فرزند بیрам خان شاعر و مؤرخ نام آور از زبان ترکی چغتایی به زبان دری ترجمه گردیده است بابر، در بابر نامه ابتدا وقایع و سرگذشت هایی را که از آغاز حکمرانی به سراغش آمده بیان نموده است. بعدا خاطره های خویش را اساس بابر نامه قرار داده است از گفته های بابر و معلومات دخترش گلبن بیگم در همایون نامه معلوم میشود که اول این کتاب به نام «واقعه نامه» یاد شده در یکی از رباعیات آن که ترجمهٔ آن چنین است آمده:

وز عالم، عجب درد و الم ها دیدم      وز مردم دهر طرفه ستم ها دیدم  
هر کس که اینک واقعه را خواند داند      چه رنج و چه محنت و چه غم هادیدم

بابرنامه به زبانهای مختلف در ترکیه، انگلستان، آلمان، فرانسه، هندوستان و جاپان چندین بار چاپ گردیده است. قابل یادآوری است که ظهیرالدین محمد بابر با ژرف نگریش نه تنها یک مرد سیاسی، نظامی، کشورگشا و مؤسس یک امپراطوری بود؛ بلکه او به عنوان یک شخصیت فرهنگی، محقق و نویسنده با نوشتن این کتابش (بابرنامه) در معرفی، تلفیق و پیوند فرهنگ ها و ثقافت ها در قسمت بزرگی از جغرافیای آسیا نقش ارزشمندی را ایفا نموده است.





توزوک واژه ترکی به معنای نظم و ترتیب و سلسله مراتبی که فرمانروا یا فرمانده نظامی برای لشکریان و سازمانهای وابسته اعمال میکرد. توزوک از توز ترکی گرفته شده به معنای آراستن و منظم کردن است.

### بیاموزیم

۱. بابر نامه تألیف ظهیر الدین محمد بابر شاه فرزند عمر شیخ و نواده امیر تیمور کورگان، بنیان گذار سلسله کورگانیان هند میباشد.
۲. بابرنامه یک کتاب تاریخی در سده شانزدهم میلادی است، که در مورد تاریخ و جغرافیای افغانستان، آسیای میانه و هندوستان میتوان معلومات دقیق از آن حاصل کرد.
۳. بابرنامه توسط عبدالرحیم خانخانان فرزند بیرام خان شاعر و مؤرخ نام آور از زبان ترکی چغتایی به زبان دری ترجمه گردیده است.
۴. بابرنامه به زبانهای مختلف در ترکیه، انگلستان، آلمان، فرانسه، هندوستان و جاپان چندین بار چاپ گردیده است.
۵. بابرنامه در معرفی، تلفیق و پیوند فرهنگ ها و ثقافت ها در قسمت بزرگی از جغرافیای آسیا نقش ارزشمندی را ایفا نموده است.



### سبک در نگارش

کسی که در نگارش دارای جهانبینی است کوشش مینماید که با ذوق و سلیقه شخصی خود موضوع را انتخاب و با کلمات و الفاظ زیبا و پسنندیده با تسلسل منطقی آنرا بنویسد. کسانیکه چنین خواص دارند متکی به خود بوده نو آوری ها در کار شان دیده میشود و بالاخره دارای سبک میشوند.

سبک طریقه و روش خاص بیان یک فرد را گویند. سبک در نگارش انعکاس شخصیت است. از بزرگترین شاعر و نویسنده جهان گرفته تا شاگرد که در نگارش مشکل دارد دارای سبک میباشد. این شاگرد مبتدی پس از تمرین زیاد میتواند سبکش را پرورش دهد. احساس خود را در برابر زیبایی که در طبیعت وجود دارد، بیورود.

## کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان در مورد ارزش و اهمیت بابرنامه تفکر نموده نظریات شانرا درین رابطه ابراز نمایند.
۲. دو دو شاگرد با هم در باره سبک در نگارش گفتگو نمایند.
۳. شاگردان در مورد شخصیت بابر سخنرانی کنند.

## املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم محترم خوانده میشود، املا بنویسید.
۲. در باره تصویر زیر معلومات مختصر بنگارید.



ظهیرالدین محمد بابر



۱. بابر نامه اثر کیست ؟
  ۲. بابر کی بود ؟
  ۳. بابرنامه در برگیرنده کدام موضوعات است ؟
  ۴. بابرنامه توسط کی به دری برگردانده شد؟
  ۵. خلاصیت و نوآوری در نگارش چه اهمیت دارد؟
- مر سبک چیست؟ چگونه میتوانیم در نگارش دارای سبک شویم؟



۱. در مورد بابرنامه معلومات خارج از درس دریافت نموده روز آینده در صنف قرائت نمایید.
۲. قطعه زیرین را حفظ کنید:  
حال نادان را ز نادان به نمیداند کسی  
طعن نابینا مزن ای دم زینبایی زده  
۳. متن درس بعدی را خوانده و برای معرفی آن روز آینده آماده گی بگیرید.

گرچه در دانش فزون از بوعلی سینا بود  
زانکه نابینا به کار خویشتن بینا بود

درس امروز توسط یک تن از شاگردان طوری معرفی شده، که تشریحاًش جوابگوی پرسشهای زیر باشد:

۰۱. در صورتی که ماین یا مهمات منفجر نشده را می بینید، چه عکس العملی نشان میدهید؟
  ۰۲. ماین ها و مهمات منفجر نشده توسط چه کسانی از بین برده میشود؟
  ۰۳. در صورت مواجه شدن با قربانی ماین چه عکس العملی نشان میدهید؟
- در پایان معرفی، پرسشها از چند شاگرد دیگر پرسیده شود.

## در صورت مواجه شدن با ماین چه باید کرد؟



در اثر جنگ های طولانی در افغانستان انواع سلاح ها و مهمات منفجر نشده پراکنده شده اند. از جمله این مواد، ماین ها و مهمات منفجر نشده میباشند. دیدن و تشخیص دادن ماین ها کار آسانی نیست؛ زیرا آنها اکثراً در زیر زمین گور شده اند؛ اما مهمات منفجر نشده بروی زمین قرار دارند و شناخت آنها کار دشواری نیست؛ بنابراین شاگردان عزیز باید جدی توجه داشته باشند، که به اشیای ناشناخته دست نزنند. سیم های ناشناخته را کش یا قطع نمایند و از انداختن سنگ یا اشیای دیگر به طرف ماین ها و مهمات منفجر نشده خود داری نمایند. انداختن سنگ یا اشیای

دیگر به طرف ماین ها و مهمات منفجر نشده بسیار خطرناک بوده و باعث زخمی یا کشته شدن انسانها و حیوانات میگردد. مهمات منفجر نشده را میتوان در هر جا، حتی در باغچه ها، زمین های زراعتی، سرک ها، مکانب و غیره جاها در یافت نمود؛ اما ماین ها اکثراً در مناطق ذیل پیدا میشوند:

- \* در راه ها و گذرگاه ها و سرک هایی که مورد استفاده قرار نگرفته اند.
- \* در کنار سرک ها و راه ها.
- \* در ساحاتی که جای دور دادن عراده جات باشد.
- \* در داخل یا کنار پلچک ها و لبه های پل ها.
- \* در داخل یا کنار مخروبه ها.
- \* در دروازه و کنج اتاق های منازلی که خالی باشند.

- \* در داخل و اطراف چاه ها و دیگر منابع آب.
- \* در اطراف پوسته های امنیتی و وسایط تخریب شده
- \* در فرو رفتگی های زمین که به شکل مخفیگاه از آن ها استفاده شده بتواند و...  
ممکن است بنا بر دلایل مختلف شما در ساحة خطرناک یا ماینر قرار بگیرید؛ و یکبار متوجه شوید که از راه مصون منحرف شده اید. در چنین حالت نباید وارخطا شده و به عقب یا اطراف تان بدوید؛ بلکه به مشوره های ذیل عمل نمایید:

\* به طور آنی و عاجل توقف نمایید.

- \* در صورتی که کسان دیگر با شما باشند، به آنها بگوئید حرکت ننمایند؛ زیرا ساحة خطرناک است.

\* از کسی که در ساحة مصون قرار دارد، تقاضای کمک نمایید تا در جستجوی کمک شده و به ماین پاکان یا مقامات محلی (پولیس، ریش سفیدان ...) اطلاع بدهد.

\* الی رسیدن کمک منتظر باشید و از جای خود حرکت نکنید.

در صورتی که در ساحة ماینر ناآگاهانه قرار میگیرید، هرگز به عقب یا اطراف خود حرکت نکنید، در جای تان متوقف شده و از دیگران بخواهید تا به مسؤولان خبر بدهند.

### در صورت مواجه شدن با قربانی ماین چه باید کرد؟

در صورتیکه شما به قربانی ماین مواجه میشوید، کوشش نکنید تا به قربانی حادثه نزدیک شوید.

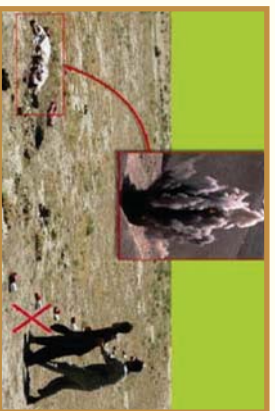
در چنین حالت به دستورهای ذیل عمل نمایید:

\* هرگز به ساحة خطرناک داخل نشوید؛ زیرا خود تان صدمه می بینید، شما باعث انفجار دیگر خواهید شد و به زخمی صدمه بیشتر میزنید. به یاد داشته باشید در ساحة بی که یک ماین وجود داشته باشد، امکان موجودیت ماین های بیشتر هم است.

\* زخمی را آرام سازید، یعنی با او توسط حرف هایتان آرامش و سکون دهید.

\* خواهان کمک مسلکی شوید (به ماین پاکان، پولیس، افراد نظامی، کلینک ها یا شفاخانه ها اطلاع دهید.) اگر تلفون همراه نزد تان باشد، به اقارب و یا کسی که شما را کمک کرده بتواند زنگ بزنید.

\* تا وقتی که کمک مسلکی میرسد هرگز داخل



ساحه نشويد. با قربانی حادثه صحبت نماييد و برايش بگويد كه از جايش حركت نكند. هرگز چيزی را به طرفش پرتاب نكنيد.

\* در صورت مواجه شدن با قربانی ماین، هرگز داخل ساحه ماینار نشويد. هرچه زودتر به ماین پاك ان يا مسوولين محل خبر بدهيد. از كمك های غیر مسلکی خودداری نماييد.

دين مقدس اسلام ما را هميشه به رعايت احتياط در همه امور زنده گی توصيه مينمايد. هر فرد مسلمان بايد در حفظ جان خود و ديگران كوشا بوده و هرگز در قسمت اين نعمت بزرگ خداوندي بی اعتنائی نكند.

همانگونه كه همه ميدانيم در طی جنگ های طولانی ساحات زيادی وطن عزيز ما با ماين ها و مهمات منفجر ناشده ملوث شده است. يکی از تاثيرات منفي جنگ خراب شدن وضع اقتصادی اکثريت مردم است. به همين دليل تعدادی از فاميل ها اطفال شان را جهت جمع آوری چوب، توتنه های آهن و غيره به ساحات خطرناک ميفرستند، كه اين عمل باعث زخمی يا كشته شدن آنها ميگردد.

فعاليت هايی كه خطر در قبال دارد و بايد از آنها جلوگیری شود، قرار ذيل است:

\* جمع آوری چوب از ساحات خطرناک.

\* جمع آوری آهن های كهنه از ساحات جنگزده.

\* داخل شدن به خانه های مخروبه و خالی.

\* عبور نمودن از علايم خطر (سنگ های رنگ شده سرخ و آبی)

\* گشت و گذار در ساحات مشكوك (جنگزده)

\* بازی نمودن در ساحات خطرناک.

\* استفاده از راه ها و سرک هايی كه رفت و آمد در آن جا صورت نميگيرد.

به اين ترتيب به خاطر حفظ جان و صحت خود بايد به نكاتی كه در بالا ذكر گرديده انده، همان طور عمل كنيد، تا منجيت يك مسلمان سالم و نيرومند به جامعه خود خدمت نماييد.



\* مهمات منفجر نشده عبارت از سلاح ها و مهماتی اند؛ که در جریان جنگ ها مورد استفاده قرار گرفته؛ اما منفجر نشده اند؛ مثلا: راکت ها، بمب های دستی، مرمی های تانک، مرمی های مختلف تفنگ ها، راکت، بمب هایی که از طیاره پرتاب شده اند و غیره

\* جلوگیری از خطرات مهمات منفجر نشده آسانتر است؛ زیرا آنها اکثرا بروی زمین قرار دارند و به آسانی میتوان آنها را دید؛ اما ماین ها در زیر زمین مدفون شده اند و انسان ها را غافلگیر میکنند.

### بیاموزیم

۱. در اثر جنگ های طولانی در افغانستان انواع سلاح ها و مهمات منفجر نشده پراکنده شده اند. شاگردان عزیز باید جدا توجه داشته باشند، که به اشیای ناشناخته دست نزنند.
  ۲. مهمات منفجر نشده میتواند در هر جا، حتی در باغچه ها، زمین های زراعتی، سرک ها، مکاتب و غیره جاها موجود باشد.
  ۳. در صورتی که در ساحه ماینزار مواجه میشوید، هرگز به عقب یا اطراف خود حرکت نکنید، در جای تان متوقف شده و از دیگران بخواهید تا به مسوولان خبر بدهند.
  ۵. در صورتیکه شما به قربانی ماین مواجه میشوید، کوشش نکنید تا به قربانی حادثه نزدیک شوید، در آنصورت به جای یک زخمی، دو زخمی بوجود خواهد آمد.
- م خواهان کمک مسلکی شوید (به ماین پاکان، پولیس، افراد نظامی، کلینک ها یا شفاخانه ها اطلاع دهید.)



### چگونه دارای سبک شویم؟

برای اینکه دارای سبک شویم، نخست تقلید نکنیم و نوشته ما جوابگوی احتیاجات زنده گی متغیر و متحول افراد باشد، افکار عمومی را ارتقا دهد، دید اجتماعی مردم را بالا ببرد و افراد جامعه را با حوادث تازه زمان آشنا سازد. خود نویسنده باید وسعت اندیشه، قدرت تخیل، ابتکار و نوآوری و آشنایی با زبان مادری داشته باشد. واقع بین و حقیقت گرا باشد. تنوع و تناسب در بیان موضوعات و انتخاب کلمه ها و عبارات داشته باشد.

## کار گروهی و سخنرانی

۱. شاگردان به دو گروه تقسیم شده؛ سپس هر گروه در باره درس خوانده شده باهم گفتگو نموده نتیجه را به دیگران انتقال دهند.
۲. دو تن از شاگردان در رابطه به خطرات ماین ها و مهمات منفجر نشده سخنرانی نمایند.
۳. چند تن از شاگردان به نوبت در رابطه به سبک در نگارش اظهار نظر نمایند.

### املا و نگارش



۱. متنی را که توسط معلم گرامی خوانده میشود در کتابچه های تان املا بنویسید.
۲. در مورد تصویر پایین متنی بنویسید که از هشت سطر کم نباشد.







۱. در صورتیکه با ماین مواجه شوید چه خواهید کرد؟
۲. مهمات منفجر نشده در کجا میتواند وجود داشته باشد؟
۳. جاهایی را که ممکن است ماین در آن وجود داشته باشد نام بگیرید.
۴. در صورتیکه با قربانی ماین مواجه شوید از کی ها کمک میخواهید؟
۵. آیا قربانی ماین یا مهمات منفجر نشده را در ساحه رها کرده و خودتان فرار میکنید؟
۶. آیا شما به خاطر کمک به ساحه ماین داخل خواهید شد؟
۷. آیا در نگارش تقلید مفید است؟
۸. سبک در نگارش چه اهمیت دارد؟
۹. در نظر گرفتن کدام نکات مهم ما را کمک میکند، که در نگارش دارای سبک شویم؟



۱. در مورد کمک های مسلکی به زخمی معلومات خود را بنگارید.
۲. بیت زیر را حفظ کنید:

چنین است کیهان نا پایدار  
تو در وی به جز تخم نیکی مکار  
فردوسی

## واژه نامه

آ

پرشان  
بی نظمی، اغتشاش

آشفته  
آشوب

الف

خلل پذیرفتن، آشفته گی، نا به سامانی  
خفه شدن، گلو گرفته شدن  
جمع دور، زمانها  
چرم  
میل، به خودی خود، خواست، قصد، آهنگ، تصمیم  
جمع رکن، مینا، پایه، ستون  
محکم شدن، قوی شدن

اختلال  
اختناق  
ادوار  
ادیم  
اراده  
ارکان  
استحکام

مدد خواستن  
سند قرار دادن  
افراط و زیاده روی در خرج کردن، بی اندازه و بی جا خرج کردن.  
جمع سلف به معنای گذشته گان و پیشینیان  
پارچه ابریشمی که تارهای زر در آن کشیده شده باشد.  
به شگفتی آوردن کسی راه عجیب دانستن، خود پسندی

مدد خواستن

سند قرار دادن

افراط و زیاده روی در خرج کردن، بی اندازه و بی جا خرج کردن.

جمع سلف به معنای گذشته گان و پیشینیان

پارچه ابریشمی که تارهای زر در آن کشیده شده باشد.

به شگفتی آوردن کسی راه عجیب دانستن، خود پسندی

بی نظمی ، آشوب

تهیدستی، درویشی

زیاده روی کردن در هر کاری

انداختن، گستردن و هموار کردن فرش

پیروی کردن، متابعت

قدرت یافتن، توانا شدن

کسب کردن، حاصل کردن، فراهم آوردن

به هم پیوند دادن، بهبود یافتن زخم

اطلس زرکش

اعجاب

اغتشاش

افتقار

افراط

افکندن

اقتدا

اقتدار

اکتساب

التمام

الحان	جمع لحن، آهنگ و آواز
الم	درد و رنج
الوان	جمع لون به معنای رنگها
امتیاز	مزیت و برتری، حقوقی که برای افراد اجتماع داده شده است.
امرا	جمع امیر، سرداران، فرماندهان
امیال	جمع میل، آرزو ها، خواهش ها
انتراع	بر کندن، از جای بیرون کشیدن
اندوده	ماده بی که به چیزی بمالد مثل کاهگل، قیر
انس	همدمی، خرمی
انقراض	نابود شدن
اهانت	تحقیر کردن، خوار شمردن، پست شمردن
اهتراز	جنبیدن، جنبش
ایوان	قصر، کاخ

## ب

برنز	ماده بی است از آمیزش مس و قلعی بوجود میاید.
بسط	گستردن ، فراخی، وسعت
بلاطائل	بی فایده
بلوغ	سخن رسا و شیوا
پاداش	پ
پرتو	عوض، مزدی که در برابر کاری پرداخته میشود.
پرچم	روشنی بیرق، درفش، علم

## ت

تاس	بیقراری، بی طاقتی، اندوه، ملالت
تبعیض	بین دو کس دارای حقوق مساوی، یکی را امتیاز دادن
تبه	مخفف تباه

جستجو کردن	تبیح
خوار کردن، خوار شمردن، کوچک شمردن، توهین، اهانت	تحقیر
حل کردن، گشودن	تحلیل
قبول رنج و سختی، با صبر بودن، طاققت داشتن، بردباری	تحمل
از یک معنی به معنای دیگر پی بردن، به یاد آوردن	تداعی معانی
انباشته شدن	تراکم
یاری دادن، کمک کردن، تعاون	تساند
پی در پی بودن	تسلسل
مسلط شدن، چیره شدن، دست یافتن بر کسی یا چیزی	تسلط
در هم کشیده شده	تشنج
باهم مطابق کردن، برابر کردن، عمل کردن	تطبیق
یکدیگر را کمک کردن، مدد کاری	تعاون
مصلحتی را بیان کردن	تعبیر
سخت گرفتن در چیزی	تعصب
اندیشیدن	تعقل
جمع تعلق، وابسته گی ها	تعلقات
توجه کردن	التهفات
از حد گذشتن در جهت نقصان و کمی، بر عکس افراط	تفریط
سرگرمی	تفنن
علم تخنیک	تکنالوژی
نرمی، اظهار لطف و مهربانی	تلطف
ترتیب دادن، مرتب کردن	تلفیق
نفوذ کردن، تأیید کردن	تنفیذ
تاب، طاقت، توانایی و نیرو	توش
ث	
دارایی ، نعمت	ثروت
تمدن و فرهنگ	ثقافت

ج	فصاحت و روانی سخن، محکم بودن الفاظ	جزالت
بوم		جغد
فضا، مابین زمین و آسمان، هوایی که گرداگرد زمین را فرا گرفته باشد.		جو

## ح

درب‌دارنده	حاوی
پرده، روپوش	حجاب
نگهبانی	حراست
شمردن، شمار، کفایت، قدر، اندازه، شرف، بزرگی، گوهر	حساب
شرم، جفا، غضب، بزرگی	حشمت
حاصل کردن	حصول
نزد، روبروی، حاضر شدن، نزد کسی بودن	حضور
ریزۀ و شکستۀ چیزی و به معنای مال دنیا	حطام
خواری، پستی، زبونی	حقارت
به ضم (ح) به معنای صندوقچه و قطی کوچک	حقه
جمع خُله به معنای پارچه ابریشمی	خُل
بردباری، شکستایی	حلم
جوالی، حمل کنندۀ بار	حمل
پیشامد ها	حوادث
آنچه به کسی واگذار شود.	حواله

## خ

یاد، واقعه‌یی که بر کسی گذشته باشد، یادبود، یادگار	خاطره
شرمگین، شرم‌منده گی	خجل
سخنی که رویاروی گفته شود، سخنی به کس گویند و جواب بشنوند.	خطاب
بزرگ، مهم، عظیم، مشکل	خطیر
خلق کردن، آفریدن، خلعت، جامه دوخته که از طرف شخص بزرگ به عنوان تحفه داده شود.	خلافت

د

عادل  
قاضی  
پارچہ ابریشمی

دادگستر

داور

دیا

ذ

قلہ کوہ  
جمع ذیل، خوار، پست، زبون

ذروہ

ذیلان

ر

برگشتن، باز آمدن  
کوچیدن، وفات  
آسایش  
دوختن پاره گی و سوراخ جامه  
سوراخ، منفذ  
پیشرفت، تابش، درخشش

رجوع

رحلت

رفاہ

رفو

روزن

رونق

ز

پاک کردن، پاکیزہ ساختن  
پارسا، پرهیزکار  
افزون، اضافه  
برطرف شونده، ناپدید  
پارچہ بی کہ از تارهای زر بافته شده باشد  
بدروبی و شرارت  
گروه، جماعت، دسته

زدودن

زاهد

زاید

زایل

زربفت

زعارت

زمرہ

ژ

عمیق

ژرف

س

پیرو، پارسا، زاهد، عارف  
حادثہ، واقعہ، بیش آمد

سالک

سانحہ

سجیه	خلق، خوی، عادت
سرهنگ	سردار، فرمانده قشون
سطوت	حمله کردن، قهر، غلبه
سقوط	افتادن
سماوی	منسوب به سماء، آسمانی
سهم	بهره، نصیب
سیمگون	نقره مانند

## ش

شحنه	پاسان، نگهبان
شقاوت	بدبخت شدن
شمسه	آفتاب
شواهد	جمع شاهد به معنای گواهی دهنده
شیفته	عاشق، دلباخته، حیران گشته

## ص

صانع	آفریننده
صحن	عرصه، فضا
صدر	مقدم، پیشوا
صنم	بت، دلبر، معشوق زیبا
صید	شکار

## ض

ضمیر	باطن انسان، آنچه در خاطر بگذرد، اندیشه، وجدان
------	---

## ط

طارم	خانه یی را گویند که از چوب سازند مانند خیمه
طامع	طمع کننده، طمع دارنده
طبل	دهل
طرب	نشاط و شادمانی
طریقت	روش، مسلک، مذهب
طوق	گردنبند



## ظ

سایه

ظل

## ع

فاقد، میرا

عاری

ناتوانی، سستی، درمانده گی

عجز

دشمنی

عداوت

نیستی، نبود، ضد وجود

عدم

اقامت در جایی، بهشت عدن به خاطر ی گویند که مؤمنان همیشه در آن

خواهند بود.

برهنه

عریان

عیش، خوشگذرانی، کامرانی

عشرت

جمع علامت، نشانه ها

علایم

نقصان، نقیصه، بدی

عیب

## غ

مادهٔ خوشبو

غالیه

نهایت، انتها، انجام

غایت

توانگری، بی نیازی، دولتمندی

غنا

## ف

فقر

فاقه

خو گرفتن، انس گرفتن، دوستی، همدمی

الفت

سخنی، کریم

فتی

خوش سخن، تیز زبان

فصیح

آنکه کار بی جا و بی فایده کند.

فضول

تهیدستی، نیازمندی، فاقه

فقر

دانا، عالم به احکام شرع جمع آن فقها

فقیه

## ق

کتاب لغت

قاموس

قناعت کننده، آنچه قسمت و بهره اش شده به آن خشنود باشد.

قانع

گرفته گی، تنگ کردن، مخالف بسط

قبض

نزدیکی	قربت
حکم کردن، تقدیر الهی و حکم الهی که در حق مخلوق واقع شود.	قضا و قدر
راهزن	قطاع الطريق
به عقب برگشتن	قهقرا

## ک

بس کننده، بی نیاز کننده، کفایت کردن	کافی
تنبلی	کاهلی
نوشته بی که بالای در و دیوار عمارت روی سنگ یا کاشی نقش شده باشند.	کتیبه
بزرگی، بزرگواری، بخشنده گی	کرامت
سریر، تخت	کرسی
سنگ پشت	کشف
طلل	کوس
دین و مذهب	کیش
دباغی شده	کیمخت

## گ

آسمان	گردون
وسیع شدن، باز شدن	گسترش
ناچار، ناگزیر	لاجرم

## ل

اجابت، قبول کردن امری	لیک
کارهای بیهوده بی که انسان را مشغول بسازد.	لهو
شب	لیل

## م

جمع مؤرخ، تاریخ نگاران	مؤرخان
تأسیس کننده، بنیان گذار	مؤسس
تا وقتی، تا زمانی	مادام
پایه یافته، بنا یافته	مبتنی
جمع متعب، آنچه انسان را به رنج بیندازد.	متاعب
حرکت کننده، جنبنده	متحرک

دگرگون شوئده	متحول
صوفي	متصوف
دگرگون، غمگین، آشفته	متغیر
باهم یکی شده، همراه، متحد، هممهډ	متفق
نگهدارنده، کسی که به چیزی چنگ بزند	متمسک
گوناگون	متنوع
مانند، شبیه	مثال
جمع حسن به معنای خوبی و نیکویی	محاسن
عالم به علم حدیث	محدث
خالص	محض
در خطر انداختن، خطر	مخاطره
جای تخریب شده، ویران	مخروبه
قوه بی که موجب تخیل شود.	مخیله
چیزی گرد، دایره مانند	مدور
ردیف شده، کلمه یی که در معنی شبیه کلمه دیگر باشد.	مرادف
نگهبانی و حراست	مراقبت
تثبیت شده، قانونی شده	مسجل
جمع مسکوک به معنای سکه زده شده، پول فلزی	مسکوکات
تکیه گاه، مقام و مرتبه	مسند
شرعی شده، قانونی شده، مورد قبول اکثریت قرار گرفته	مشروعیت
حفظا شده	مصون
جمع مظلّمه، ظلم و ستمی که بر کس شده باشد.	مظالم
جمع معبر، راه ها، گذر گاه ها	معارض
بیمار، علیل، معیوب	معلول
آباد شده، آبادان	معمور
دارای عیب، دارای عیب جسمی و یا روحی	معیوب
جمع مفسده به معنای بدی، تباهی، فساد	مفاسد
کلیدی	مفتاحی
نزدیک، همراه، همدم، باهم پیوسته	مقارن
گفت و شنید	مقاوله

تقاضا کرده شده، خواست شده	مقتضا
آنچه تقدیر شده، نصیب و قسمت	مقدر
کوتاهی کرده، نا تمام، سستی کرده در کار	مقصر
آلوده، نا پاک	ملوث
جمع ملک، پادشاهان	ملوک
جمع منبع، چشمه، اصل و منشا	مبایع
پایان کار ، نتیجه	منتج
کج شده، کج رونده	منحرف
از بین برده شده، رد کرده شده	منسوخ
کرسی که عروس را برآن بنشانند، جای ظاهر شدن چیزی.	منصه
نابود شده، از بین رفته	مقرض
دارای نقش	منقش
نورانی، درخشان	منور
مربوط، وابسته	منوط
جمع موهبت، بخششهای غیر نقدی مانند: زمین، ملک...	موالهب
مختصر، کوتاه	موجز
رابطه، جای ورود	مورد
وهم و خیال	موهوم
گهواره	مهد
خورشید	مهر

## ن

سخن بی همتا و شیرین	نادره گوئی
نفوذ کننده، درگذرنده، رسا و روان	نافذ
فی میان تهری و باریک	نال
نا آشنا، نا شناخته	نامانوس
والی	نایب الحکومه
راه، طرز، شیوه، اسلوب، مثل، مانند، جهت	نحو
نسخه یعنی از روی نوشته کسی که نوشته شود.	نسخت
جمع نصیحت، پند، اندرز	نصایح
سهم، قسمت، طالع، حصه، بخت و طالع	نصیب

ثروت و دارایی	نعمت
خوب و نیکو	نغز
نقد کننده، سره کننده خوب از بد	نقاد
سره کردن، ظاهر کردن عیوب و محاسن سخن	نقد
نگریستن، دیدن	نگرش
روز	نهار
دعا، آفرین، ستایش، پرستش	نیایش
<b>و</b>	
گرداب، منجلاب، جای خطرناک	ورطه
جمع واسطه	وسایط
پیوند، دوخت ودوز، ترمیم لباس	وصله
<b>هـ</b>	
خرج	هزینه
آشکار، واضح، روشن	هویدا

## فهرست منابع و مآخذ

۱. احگر، مطهر شاه، آگاهی از خطرات ماین ها، مهمات منفجر ناشده و معلولیت، کابل، افغانستان، ۱۳۸۷
۲. اعتصامی، پروین، دیوان اشعار، بهمن خلیفه، (به اهتمام ) تهران، طایفه، ۱۳۸۷.
۳. انتونی اراتو، دیباچه بی بر زبان‌شناسی تاریخی، گذارنده: عین الدین نصر، نشرات: بهیر، کابل ۱۳۸۲.
۴. انوشه، حسن (به سرپرستی) دانشنامه ادب فارسی، جلد ۴، سازمان چاپ و انتشارات، چاپ اول، تهران، ایران، ۱۳۸۷
۵. بابر، ظهیر الدین محمد، بابر نامه، کابل، انتشارات: اکادمی علوم افغانستان، ۱۳۸۶.
۶. ربیخی، محمد خیف، پر طاووس، تهران، ۱۳۸۱.
۷. تنویر ، محمد حلیم، تاریخ و روزنامه نگاری.
۸. حاکمی، اسماعیل (به کوشش ) منتخب بهارستان جامی، چاپ پنجم، انتشارات سپهر: تهران ۱۳۶۴.
۹. خانلری ، زهرا، فرهنگ ادبیات فارسی دری، تهران: انتشارات بنیاد فرهنگ.
۱۰. دهخدا، علی اکبر، لغت نامه، تهران، ۱۳۴۶.
۱۱. رحیمی نیا، مصطفی، زنده گینامه یکصدو ده تن از شاعران، نویسنده گان و دانشمندان انتشارات، جهان آرا تهران، ۱۳۸۵.
۱۲. روهینا ، محمد کریم، غلام محیی الدین انیس، کابل: اتحادیه ژور نالیستان افغانستان، ۱۳۶۷.
۱۳. رهین، عبدالرسول، تاریخ مطبوعات افغانستان، کابل: انتشارات میوند، ۱۳۸۷.
۱۴. ژوبل، محمد حیدر، زبان فارسی و روش تدریس نوین و موثر آن، کابل، انتشارات میوند، ۱۳۸۳.
۱۵. ژوبل، محمد حیدر، تاریخ ادبیات افغانستان، کابل، انتشارات میوند ۱۳۸۷
۱۶. سحاب، حشمت الله، آیین نگارش، ۱۳۸۴
۱۷. سعید یان، عبدالحسین، دایرة المعارف، جلد ۹، ص ۸۳۲۸
۱۸. سلیمی، محمدتمیم، پیام حق، وزارت ارشاد حج و اوقاف، شماره ۴ (سرطان)، کابل افغانستان، ۱۳۸۸.
۱۹. شریعت ، محمد جواد، آیین نگارش، چاپ چهارم ، تهران : انتشارات اساطیر، ۱۳۶۸ .
۲۰. صفا، ذبیح الله، گنج و گنجینه سخن، تهران، ۱۳۶۳.
۲۱. ظهوری، ظهورالله، یادای از شاه عبدالله یمگی بدخشی، قانون چاپ هالند، شماره ۳-۴.

- لارن، هالند ۱۳۷۶.
۲۲. عمید مهر پور، حسین، حقوق بشر در اسناد بین المللی، تهران: انتشارات اطلاعات، ۱۳۸۶ ص ۲۱۳-۲۱۵
۲۳. عمید، حسن، فرهنگ فارسی عمید، چاپ سوم، تهران، چاپ خانه سپهر، ۱۳۶۹.
۲۴. فرخاری، احمد یاسین، زبان و ادبیات دری در درازنای زمانه ها، جلد اول، ( کتاب چاپ ناشده)، مربوط کتابخانه شخصی فرخاری.
۲۵. کتاب دری صنف دوازدهم ۱۳۸۶
۲۶. گنجوی، نظامی، کلیات خمسه، تهران: ۱۳۸۴
۲۷. گیلانی، احمد سمعی، نگارش و ویرایش، تهران، سازمان مطالعه و تدوین کتاب، ۱۳۸۶
۲۸. ملکیار، غلام محمد، محیط زیست افغانستان، ناشر: اداره تحفظ محیط زیست افغانستان، ۱۳۸۳.
۲۹. منصوری کوهستانی، بدیع و بیان.
۳۰. مهدوی، رضا، موسیقی، تهران ۱۳۸۶.
۳۱. معین، محمد، فرهنگ فارسی، چاپ دهم، تهران، ۱۳۷۵.
۳۲. مهرپور، حسین، حقوق بشر در اسناد بین المللی، تهران: انتشارات اطلاعات، ۱۳۸۶.
۳۳. نشریه سه ماهه اداره ملی حفاظت محیط زیست، میزان ۱۳۸۶.
۳۴. نعمانی، شبلی، شعراالعجم، ترجمه محمد تقی فخر داعی گیلانی، چاپ دوم، تهران، ۱۳۶۳
۳۵. نمایش آشنایی با هنر های نمایشی، سید جواد سلیمی، احمد ضابطی جهرمی، مهدی رحیمیان، ۱۳۸۶.
۳۶. نوشتن رویش اندیشه، به کوشش (سید حسین حسینی نژاد)، تهران ۱۳۸۶.
۳۷. نیشاپوری، فریدالدین عطار، منطق الطیر، به تصحیح (محمد جواد مشکور) تهران انتشارات: الهام، ۱۳۸۴.
۳۸. واحد دوست، مهوش، شیوه های نگارش فارسی، ارومیه، ۱۳۶۸
۳۹. همایی، جلال الدین، فنون بلاغت و صناعات ادبی، انتشارات، قم ۱۳۷۶.
۴۰. <http://www.fa.wikipedia.org>
۴۱. <http://www.dezeen.com>